



Ինչպես օգտագործել այս Կց՞Յ  
 ցուցակը՞  
 և՞ Ի՞նչ

2-րդ մասի Y - Քննարկ 2009

Մե՞ն է © Aj Bb Wրդիք 2009  
 Ը՞նդհանրացված KZK.me © Էլ. փոստով



2004 mvtj i mbygx cieZxmgqt kj sKvq AbvZ GKw gv-wfweK wLb Kvhtg GKt KVR Kivi ga w tq tj LK GB wi tmvm Mto tZvj vi cwi Kí bv Mhb Kti b |

Avgiv eiveiB wDgvtbUwi qvb wcl tq ZvrwK Zt i cQvRbxqZv Abvweb Ktiw hv uofvte tgswj K w Kvb Rbv tj vK mswB AvKvti Ztj aite Ges Zv Abvqtm Abv thvM nte | Awakš, we wwi Z Z\_ I GB tmzti Mto tZvjv gv chqti e'enwiK tKškj mgr mntRB cvl qv hvte | wDgvtbUwi qvb tmzti i mvcZK gj vqbmgr ntZ cB Zt\_ GB cQvRbxqZw cZaYwSZ ntqtQ |

vbxq I AvšRZK Dfq ai tbi wDgvtbUwi qvb Kgx i tK AwfweZ\_ w tq mgx Kivi gva tg cZKtK AwfbwfwEi Dci wbtq Avmv Ges Gi gva tg cvi umi K thvMthvM I mntwMZvtK DrmwvZ KivB ÓAb Bb Wvtqixó i Dt k |

GB I tge-wfweK fvm t tK Z\_ mntRB bvgv bv hvte | Avgv i j ntv eo ai tbi AvkwšK thvMmgtni mPbvj tMemswe t k thb wbtRivB Gi tccvi fvm %Zix KitZ cvti | gvW wfweK wDgvtbUwi qvb Kgx i tK mtePP wLti DcKvixZv cQvb Kivi Rb GB tccvi fvm, tj vK GKw Wvtqixi Awztk mshy Kiv nte |

2006 mvtj i mPbvj Met tK ÓAj BbWvtqixóK mgx Kiv ntqtQ | 25wji I tekx t tK Gw civqv Kiv ntqtQ, Zšfvte gj vqbm Kiv ntqtQ Ges gvchq e'envi Kiv i gZvgZ Ašf Kivi Rb Awvfvte Lvc Lvbtq tbqv ntqtQ |

th mKj cZövb I eweM Avgv i tK wbiw wQb vte mntwMZv Kti tQ I tco Yv hvtqtQ Zvt i Ae vbtKI Avgiv KZÁZvte š Y Kiw |

Wj Úv wi Pwfb

Wj cBm

ÓAtbK Awfb b! miv wtkj wDgvtbUwi qvb Kgx i Rb G GK Abb maw | Gw Lv fvj GKw mrvqK Mš | mKj gvKgx i Rb Avvg Gw mgwik Kiw | - I gi Ave y gvBwi Mv, bvBtRwi qvb ti Wpmi cwb |

### gZvgZ

ÓAj Bb WvtqixóK fwe tZ Avil mgx Kivi Rb th tKvb ai tbi gZvgZtK Avgiv wMZ RvbvB | Avgv i ItqemvBtUi gva tg th tKD th tKvb mgqt Zvi gZvZg RvbvZ cvtib | [www.allindiary.org](http://www.allindiary.org)

### tj LK

Wj cBm (tcmg gvtbRtgU KYvj tUu)

Wj Úv wi Pwfb (j wbo I tWtj ctgU KYvj tUu) dxj vY Ges tWtj ctgU I wDgvtbUwi qvb B ai tbi KvRiB AwfÁZv AvtQ |

### Abv K

tgt kvxb web wivR (DbqB Kgx tWtj ctgU gvtbRtgU KYvj tUu)

**Abv Z\_**  
GB Aa vti cZK cvZvq wfwvZt i mly cvl qv hvte hvi we wwi Z wbtge I tge mvBU t tK cvl qv hvte [www.allindiary.org](http://www.allindiary.org)  
  
[www.allindiary.org](http://www.allindiary.org) - GB I tge mvBtUi tngv tctRi mshy dvBj tj vi cZK w c\_K dvBj wmvte WDbtj wW Kiv hvte |

**I tge Wj sKmt**  
GB Aa vti cZK cvZvq wKozl tge Wj sK t I qv AvtQ | hw Avcbvi BvUv tBU msthvM vK Zte Wj stK wKk Kij B msw - I tge mvBU etDR Kitz cvi teb |



e<sup>3</sup>MZ e<sup>3</sup>envi t GB dīBtj i Z\_ Ges wi tmmfngn e<sup>3</sup>MZ e<sup>3</sup>envi Ges wKŋY KvR ̄vaxYfvte e<sup>3</sup>envi Kiv hvte |

wKŋb KvR cpg~Y t 0Aj Bb Wwtqix0i Z\_ cōvmgtni Abj w, Abv, A\_ev Bnvi Ask wtkl ev m<sup>3</sup>Y<sup>3</sup>Ask tKej gw ̄ wKŋYxq KvRi wwtgE th tKvb c<sup>3</sup>x<sup>3</sup>Z<sup>3</sup>Z ms<sup>3</sup>̄vfi i Rb<sup>3</sup> MŠvKvi Ges ̄vZv KZK.m<sup>3</sup>ub<sup>3</sup>fvte Abjgw Z | 0Aj Bb Wwtqix0i th tKvb wltqi Dci gZvgZ c0vb<sup>3</sup>K tj LtKiv ̄vMZ Rvbt<sup>3</sup>Q |

bKkv Ges tj vtMv t 0Aj Bb Wwtqix0i bKkv I 0AID0 tj vtMv tj LtK<sup>3</sup> i KvQ t<sup>3</sup>tk ce<sup>3</sup>ij wLZ Abjgw b Qvov Ab<sup>3</sup> tKvb cyK ev tmev KvR e<sup>3</sup>envi Kiv hvte bv |

ewYwR<sup>3</sup>K KvR cpg~Y t 0Aj Bb Wwtqix0i Z\_ cōvmgtni th tKvb Astki Abj w, Abv ev th tKvb Qtk gRy ev Ab<sup>3</sup> th tKvb Dcv<sup>3</sup>tq ewYwR<sup>3</sup>K e<sup>3</sup>envfi i Rb<sup>3</sup> tj LtK<sup>3</sup> i KvQ t<sup>3</sup>tk ce<sup>3</sup>ij wLZ Abjgw b Qvov e<sup>3</sup>envi Kiv hvte bv |

AwZwi<sup>3</sup> ̄Ēt hw I c0Z<sup>3</sup>K cytki Rb<sup>3</sup> MŠ-Ēj mnvqK Z\_ cōvmgtn Ges I tpe mvBtUi mnvqK cōvmgtn ̄vZv KZK. Ae<sup>3</sup>vnZ ̄v<sup>3</sup>tk Ges G ai tbi wi tmmfngtni Abj w, Abv ev Ask wtkl ev m<sup>3</sup>Y<sup>3</sup>Ask th tKvb Kvi tY e<sup>3</sup>envfi i Rb<sup>3</sup> ms<sup>3</sup>ke<sup>3</sup> ̄vZv ev MŠ-Ēj Kvi xi mv<sup>3</sup> ce<sup>3</sup>Abjgw Z P<sup>3</sup> Qvov Kiv hvte bv |

hw tKvb ̄vZv cvej tKkbwI Pj gvb e<sup>3</sup>envi eU Ki tZ Prq Zvtj ZvtK [info@allindairy.org](mailto:info@allindairy.org) - wKvbvq thvMvthvM Kivi Abtj va Kiv ntj v |

̄Ēz<sup>3</sup>wM  
wDg<sup>3</sup>wbUwi qvb wi wj d tm<sup>3</sup>ti i MwZkxj mn<sup>3</sup>thvMZvi gva<sup>3</sup>tg 0Aj Bb Wwtqix0i Dbq<sup>3</sup>b NtU<sup>3</sup>Q | Bnv mvavi Y cKwZi c<sup>3</sup>tqUvi tK cKvk Kti Ges Bnv<sup>3</sup>tK tKvb cwi Kw Z g<sup>3</sup>vbgvj ev wbt<sup>3</sup> wKZ MvBwj vBb ej v hvte bv | tj LtK0q A\_ev ̄vZv tKn Bnvi ̄vq ̄vqZj ̄vKvi bv Kivi Rb<sup>3</sup>  
1) 0Aj Bb Wwtqix0i Z<sup>3</sup> i h<sup>3</sup>vhZv ev m<sup>3</sup>Y<sup>3</sup>Zv i i<sup>3</sup> Kiv  
2) tKvb m<sup>3</sup>n, evav A\_ev ̄vq D<sup>3</sup> nq w<sup>3</sup>f<sup>3</sup>wl K A\_ev Z\_ m<sup>3</sup>Pxi e<sup>3</sup>envi ntZ |

© Aj Bb Wwtqix, 2009 me<sup>3</sup>Ēj msiw<sup>3</sup>Z |  
Aj Bb Wwtqix GKwU P<sup>3</sup>wi wU ms<sup>3</sup>v hv ̄Uj ̄vU G ti wRw<sup>3</sup> KZ.(bs-Gmwm0398899) Ges Bs<sup>3</sup>j ̄v<sup>3</sup>U i tKv<sup>3</sup>ubx AvB<sup>3</sup>t  
wj wgtUW tKv<sup>3</sup>ubx wntmte ti wRw<sup>3</sup> KZ.(bs-345562)  
21 evK<sup>3</sup>tdvW<sup>3</sup>inj i vBR  
Bw<sup>3</sup>be<sup>3</sup>w<sup>3</sup>BGBP9 3GBUw, BD<sup>3</sup>tK  
B-tgBj [info@allindairy.org](mailto:info@allindairy.org) 2q ms<sup>3</sup>iY - Rvbgvi x 2009

# mPxcĪ

cvi ~úwi K m̄úKñy Z\_'' cvZv mn Ab Bb Wvtqix 5wU gj- tmKkṭb wef³ |  
 AwZwi³ Z\_'' tctZ PvBṭj [www.allindiary.org](http://www.allindiary.org) - GB I ṭqemvBṭUi wi ṭmvm̄cvZv ṭ\_ṭK WDbṭj wW Kiv hṭe |

	CQV		CQV
<i>mvavi Y Z_''</i>			
gṭyeÜ	1	3. cKĪ e'e~vcbv	
KucivBU I wWmṭKgyi	2	cKĪ e'e~vcbv	32
mPxcĪ	3	gj~vqb / weṭkHY Kiv	33
wi wj d weiqK LeivLei I Zṭ_''i Drmmgṭ	4	dvÜ thvMvo Kiv	34
		gwbUwi s I Bfvj ṭqkb	35
1. wDg'vṭbUwii qvb bmxZgvj v		A_''e'e~vcbv	36
wDg'vṭbUwii qvb bmxZgvj vi Drmmgṭ	5	wi ṭcvUṭij Lb	37
wDg'vṭbUwii qvb AvBb	6		
AvPiY weia	7	4. KwgDwbUṭ' i mvṭ_ KvR Kiv	
wÜqvi cKĪ	8	wewfBoms~wZi mvṭ_ KvR	38
wccj Bb GBW- W c'vKwUm&weiagvj v	9	RbMYṭK hṭy Kiv	39
wDg'vṭbUwii qvb Revev wZv	10	cvUṭvi kxc Mṭo ṭZij v	40
wDg'vṭbUwii qvb Kvhpṭṭg RvwZmsṭNi fwgKv	11	wkiṭ' i mvṭ_ KvR Kiv	41
msNvZ msṭe` bkj Zv	12	ṭRÜvi ṭK weṭePbvq Avbv	42
wec`MṆṭ' i wbi vcEv cṶvb	13	GBPAvBwf I GBWm&Gi weiqwU mvṭṭb Avbv	43
		KvhRi Avṭj vPbvfvmgṭ	44
2. `ṭhṆM mZKZv I Mhbxq c`ṭṭc		eúfvli mfvmgṭ	45
`ṭhṆMi aiY Abgveb	14	d'wmiw ṭUkb I I qvKRc cwii Pvj bv	46
`ṭhṆM e'e~vcbv	15	gwm̄evgWqv wi ṭmvm̄e'envi	47
Ri'ix mZKZvgj-K e'e~v MṆY	16		
Kṭ÷vi G'vṭcṆ	17	5. gby'' e'e~vcbv	
ki bv_xṆ Af'šli xY ev~PṆZ RbMY	18	÷vd wbeṆb I AšifṆKi Y	48
Aw_w R mrvqZvṭK UvMṆ Kiv	19	wṭ' R c' vb I n~lšli	49
wbi vcEvi e'e~vcbv Kiv	20	e'w³MZ wbi vcEv	50
j wRw÷ Km&msMwZ Kiv	21	~ṭ' aṭi ivLv I Pvc mvṭvj ṭ`qv	51
wÜqvi - cwmb , m'wṭṭUkb I nvBwRb	22	wkLb I ṭckvMZ Dbqb	52
wÜqvi - Avkṭj, emwZ I bb dW	23		
wÜqvi - Lv'' wbi vcEv, cṆṆ, dW GBW	24		
wÜqvi - ~ṭ' tmev	25		
cwi ṭek wṭṭq fivebv	26		
emwZ cwii Kí bv	27		
RwweKvmgṭ I RweKvi mṆṆ	28		
mvBṭKv ṭmvm̄vj mvṭcvUc' vb	29		
g'wcs I wRAvBGm	30		
Rj evqycwi eZṆ	31		

# wi wij d wel qK Z\_ " I Letii Drmmgr

mgqctvthvMx c`tqj c Mh+bi Rb` `thM Kenj Z t` k ev t` kmgr, `thM Mi aiY, Ges  
wi wij d Dt` `vM wel qK mvacCK Z\_` \_vKv Ri`ix|  
mvavi Y t` kxq tcqjvcU

I qvbl qvU KvbU<sup>a</sup>MvBWm- <http://uk.oneworld.net/guides/countries>

- 50wU i Awak t`tki c0qRbxq Z\_`cAv/ wbt`Kkv|

imAVBG I qvU d`v± eK- [www.cia.gov/library/publications](http://www.cia.gov/library/publications)

- wek|t`Smj K, RbmsL`vZvEjK, i vR%vZK I A\_`vZK, mvgrw i K I AeKvVtgv msµvšme`Z Z\_`  
fvUvi | (mtePp mzwii kKZ.- (highly recommended)).

BtKvbmw ÷ BwUwj tRy BDbU - <http://countryanalysis.eiu.com>

- 200 wU i Awak t`tki i vR%vZK I A\_`vZK, wel qK tbc t`i Z\_`|

weiem wDR - [http://news.bbc.co.uk/1/hi/country\\_profiles/default.stm](http://news.bbc.co.uk/1/hi/country_profiles/default.stm)

- GuJ GKw m`ubAvtj L` thLv b wefba` k I fEtU i BvZnm I i vR%vZK cUfug Ges `i`ZcY`  
ms`vmgfn i tSuj K Z\_` GKw Zwi r wbt`Kkv wntmte cUv b Ki te|

BgvtRwY WVR`v÷vi WvUteBR - [www.em-dat.net](http://www.em-dat.net)

- t`k I `thM Mi c0vBj Ztj atI G I tqemvBUW 1900 mb t`tK eZg v chSicw\_extZ thme  
`thM msNwZ ntqtQ tm wel tq c0qRbxq Z\_` avi Y Ki tQ|

AvBavi AvBGj - BwUjMwUw wi wRI vj Bbdi tskb tBUI qvKk- [www.irinnews.org](http://www.irinnews.org)

- mve-mrviv AvwKv, ga`c0P` I ga` Gwkqvi c0qRbxq KvbU`c0vBj mgr` I %wK I mvBwnK  
wfvEtZ mvacCK Z\_` cvl qv hvte|

**mvacCK BgvtRwY wel qK Z\_`**

wi wij d I tpe - [www.reliefweb.int](http://www.reliefweb.int)

- GuJ RwZms+Ni wDg`vBUw qv b tKv-AwVfbbk wel qK c0vb I tpe mvBU| wekpcvcx Rivj Ri`ix  
Ae`vmgr I wDg`vBUw qv b wi wij d wel qK Lei vLei GLv b cvl qv hvte| tKv b Pj gvb BgvtRwY i  
mgtq `i`ZcY`GBW GtRwY i Ri`ix Ae`v cieZrA t b K wi tcvU`cvl qv hvte|

Gj vUqbu - [www.alertnet.org](http://www.alertnet.org)

- GLv b GBW GtRwY `tj vi Rb` i qUvi mvwfA AvtQ| tmBmvt\_ mvacCK wDg`vBUw qv b Lei vLei I  
i tqtQ|

wRI tBU- <http://geonetwork.unocha.org>

- th tKv b Gj vKvi t`um msµvšimgvSZ WvUv cvl qv hvte (cvii cvwkR wefbaqvbpT, wRAvBGM WvUv  
tmUmgR, m`vtUj vBU wP) |

tWt fj ctgU Bbdi tskb - [www.devinfo.info/emeregencyinfo](http://www.devinfo.info/emeregencyinfo)

- GuJ Zt`i AmsMwZ `t Ki tZ mnvh` Kite Ges `\*Z Z\_` msMh, cvii w`vZ gj`vqb, gvbm`Z  
gvbUwi s wi tcvU`Zix I `thM mZKvgtj-K e`e`v wbtZ mrvqZv Ki te|

wDg`vBUw qv b Bbdi tskb tmUvi m- [www.humanitarianinfo.org](http://www.humanitarianinfo.org)

- eo ai tbi wDg`vBUw qv b BgvtRwY i tqtQ uOCHA GKw I tpe wfvEK (web based) I AŠP kxq  
(in-Country) wDg`vBUw qv b Bbdi tskb tmUvi | (HIC) %Zix Ki tZ cvtI | HIC Gi bvg I avi Yv  
eZgvtb wefpvaxb AvtQ|

BvUv b vkbjj μvBimm M- [www.crisisgroup.org](http://www.crisisgroup.org)

- GB GbvRI wU we tiva c0Z tiva Kiv I Zv wbi m tbi j tqt` Kvr Kti | Gi I tqemvBU-G cU`exe`vcx  
mvacCK we tiva mgtfn i we`wii Z Z\_` cvl qv hvte|

g`vc G`Kkb- [www.mapaction.org](http://www.mapaction.org)

- G I tpe mvBUw tZ w f p mvacCK gvbtP cvl qv hvte thLv b `thM Kenj Z Rb tMvxi Gj vKvmgr  
Pj vPj thvM` c\_ I wKwK wPwKrmv mpeav wei vRgvb Zv wbt`R Kti |

0`vbxq tcqjvcU `tj v  
Abwgb Kti `vbxq  
KvVtgv `tj vtK mt` Kti  
I Zt` i gra`tg KvR  
Kivi Rb` BvUv b`vkbj  
wDg`vBUw qv b ti mcY  
wt` ÷ g`K Avt i v Mfxi  
g`bv b tek mnKv i KvR  
Kiv c0qRb| GuJ  
tKej gvI `Mq A Aj mgfn  
e`MZ gvbwK mrvqZvi  
thvVb t`qvi wel q bq,  
gvbwK mrvqZvi  
cvkvcmk GuJ thb h`v`  
nq Ges `vbxq  
KvVtgv `tj vi mvq`Dqbq  
Kti thb Zviv wbtRt` i  
gZ Kti KvRU Ki tZ  
cvtI | 0  
mvgx Bfvj tskb  
tKvqvj kb Gi mzwii k t  
(RjvB 2006)



we tpe` c k mgr  
- GKw KvhKi mi Kvi  
AvtQ wKbv?  
- `thMw` RbMtK  
mrvqZvi Rb` H t`tk  
Zvr`wKvte tKv b tKv b  
`j / tMw v b tqvRZ  
ntqtQ|  
- `thM Mi wK c te` kuU  
gj-Z tKv Bm` `tj v  
tgvKvtj v Ki wDj |  
- G `tj v `f tgq`x  
`thM mrvqZvi tqtT  
wKvte qvZK i c f vi  
tdj tZ cvtI | thgb ,  
Ai w`Z tMvXmgr  
(Vulnerable groups)  
Kv` m`uKvgr (Power  
relations)  
- GB wel q `tj v wKvte  
`vN`tgqv`x cY`vmb I  
cefe`v AR tbi tqtT  
c f ve tdj tZ cvtI ?  
- evBti i n`tqt c i  
e`vcvti `vbxq RbMb  
KZUv mste`bkj ?



# ინდივიდუალური კვლევების რეზიუმეები | კვლევითი დროშა

## რეინვესტიციის მენეჯერი ანაკლია ქიქელიძე

### ავსტრალიის ინდივიდუალური კვლევა

(1949 წელს ჩატარებული კვლევა 1977 წელს დასრულდა)  
 - მეთოდები: ინტერვიუები და კვლევა  
 - მეთოდები: კვლევა და ინტერვიუები

### კვლევითი ანაკლია ქიქელიძე

1948 წელს მეთოდები  
 - მეთოდები: კვლევა და ინტერვიუები

## ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

## ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

ინდივიდუალური კვლევის რეზიუმეები

# inDg'wbuwii qvb bxwZgvj v

wbivcEv I mnthwMZv c0v'bi gva'tg msNI ev c0kuZK `thM Kewj Z RbtMw0i Awakvi wbu0Z Kivi j t'q' B inDg'wbuwii qvb c` t'q' tci bxwZgvj v cwi Pwvj Z | m'`e' t'bwZevPK c'fve nwm Kiv ev Gai t'bi mnthwMZvtK m'p'arRbKfvte e'envi Kiv Ges f'iel`Z `thM Mi t'q' t' mZKZvgj-K e'e`v m'yo Kivi t'q' t' I GB bxwZgvj v f'ugKv ivtL |

**AvSRWZK inDg'wbuwii qvb AvBb** t GuU KZ ,tj v wewaweat'bi mgw0 hv inDg'wbuwii qvb Kvi t'bB mk` ,msNt' I P c'f'v'emg'at'K mxwZ Kivi Dci Ab'g'Uvb K'ti |  
inDg'wbuwii qvb c` t'q' cmgr- inDg'wbuwii qvb AvBb I w'e`Z .AvSRWZK gvb` E I AvPi Y wewa 0'vi v cwi Pwvj Z nq | G ,tj v wbb'f'ct

- 1948 m'vtj i mveRbxb gvbewakv'ti i t'NvI bvcT
- 1949 m'vtj i 4wU t'Rt'bfv Kbt'fbkb I 1977 m'vtj i m'sthwRZ c0UvKj mgr-
- `thM mnvqZv Kvh'p'tg AvSRWZK ti W'um, ti W'um'umU g'f'tgU I temi K'ix ms`v ,tj vi AvPi Y bxwZgvj v
- w'Uqvi c'K'i (2004), gvbewakvi m'sp's'imb` I `thM mnvqZvq bb`Zg gvb eRvq ivLv |

**inDg'wbuwii qvb c0kuUmt** G't'q' t' A's'f'3 w'el q' n'tj v t' tem'gwi K' t'j vKRb I hviv Avi h'yeM0n wj B bq Zvt` i wbivcEv c0vb, Zvt` i Lv` , cwlb, m'w'bt'Ukb, Avk'tj I `v`'t'emevi t'g's'ij K Pwm`v ci-Y Kiv Ges Z'it` i t'K `f'v'ek R'xeb I R'x'ekvq w'd'ti t'ht'Z m'v'v'h` Kiv | inDg'wbuwii qvb c0kuUm wbb'w'j wLZ bxwZgvj v ,tj v Ab'g'ib K'ti t

- gvb'ekZvt m'p't'bi m'vt` R'xeb'v'cb Kiv c0Z`K gvb't'j i Awakvi, t'mB m'vt` A't'bi R'xeb i q'v Kiv I `y'Rv `i-Kiv Zvi `wqZij |
- %e'lg'nxbZvt c'q'cvZnxbfvte c0q'vR't'bi w'f'w'e't'Z K'vR Kiv |
- w'bi t'c'q'Zvt t'Kvb GKU ev Awak t'Mw0/` j t'K c0'lvb` b'v w'tq K'vR Kiv |  
`v'axbZv t' th t'Kvb ivR%w'ZK, A\_%w'ZK ev m'v'gwi K `v`'q` t'K inDg'wbuwii qvb c` t'q' t'ci `Z's'z'v wbu0Z Kiv |

**msNvZ cwi w`w'Z'Z inDg'wbuwii qvb c0kuUmti weteP` w'el qm'grt**

- w'KQym'p'avi w'eb'g'tq GBW mi eivnt'K w'f'ble'v't'Z c0w'nZ K'ti q'w'ZK ev w'et'v'ta BUb thwMv't'bi S'w'k`\_v't'K | th'g't c'lek (access) |
- GBW Kvh'p'g't'K evawM0` K'ti ev Ab`c't'q' m'k` ,k'w'3 ,tj vi m'vt`\_ Avj vc Av'tj vPbv K'ti gvbewakv'ti i m'vt`\_ mg't'SvZv Kivi S'w'k |
- ivR%w'ZK, m'v'gwiRK I R'w'ZMZ t'c'q'v'cu Ab'g'veb Kiv c0q'vRb |
- Awakvi Le'nl q'vi e'v'c'v'ti m't'PZbZv m'yo I fvj inDg'wbuwii qvb c0kuUmti bxwZ ,tj v't'K Z'tj aivi t'q' t' G'w'w't'f'v't'Kmx ev j w'es ,i`Z'c'Y'q
- Pvc c0q'vM ev mnthwMZvi gva'tg evaw w'ec'w'e` `i-Ki't'Z `vbxq I tm'v'vj g'f't'gU ,tj vi m'vt`\_ mnthwMx n'tq K'vR Kivi ,i`Z'j Av't'Q |
- Kvh'p'g n'v't'Z t'bz'vi t'q' t' msNI q'm'ste` b'k'j `w'f'w'w' ,tj vi ,i`Z'j w'eteP` |

fvj inDg'wbuwii qvb c0kuUmt

-gvb't'j i `v`Rv c0Z't'iva ev `i-K'ti ,

-GuU Pwm`v Ab'g'v't' i c0vb Kiv nq,  
-GuU w'bi t'c'q' I `v'axb,

-GuU `v`RvM0' i gvb't'j i %e'w'P' , Awakvi I m'p't'bi c0Z k'v'k'j ,

-GuU mg`\_R'Mb I d'j t'f'v'M'at` i K'v't'Q Re'v'w' w'ng'j-K,

-Ae`vi t'c'q' t'Z GuU b'g'bxq I h\_v`e`

-GuU `thM Kewj Z Rbt'Mv0x ,tj vi AskM0't'bi e'v'c'v'ti mnvqZvKi t'bi K'vR K'ti ,

-GuU f'w'el t'Zi `i-e`v K'g'v't'v'vi e'v'c'v'ti m't'P0 nq,

-GuU AvZ'w'f'P'Zv I `v'bxq'f'v'te c` t'q' c M0't'bi m'v'g`\_P'K Drm'w'nZ K'ti |

AwZwi 3 Z`\_mgat  
w'WRv ÷vi e'e`v'cbv Bw`\_Km& © UNDTMP (1997)  
inDg'wbuwii qvb AvBb w'K? © ICRC (2004)

I t'qe wj s'K'm't  
AvSRWZK inDg j w' m'v'P` n'vi f'w'w'ek't'e` `v'j q  
<http://ihl.ihlresearch.org/>  
AvBimAvi w'm - AvSRWZK inDg'wbuwii qvb AvBb  
<http://www.icrc.org/eng/ihl>

# AvBb k:Lj v

AvšRმკ tiW μm, tiW μm>U gyf>U I GbwRI ,tj vi Rb AvPi Ywewa (Code of Conduct)

*fij ინდგენილობის კვების კოდექსის AvPi YMZ wfiE*

GiU Lv`ti kb,tj v wKfvte wmwve Ki+z nq ev ki bv\_xkwie wKfvte vcb Ki+z nq tm m=úwKZ KvhEYj xi weei Yx bq; eis`ჰამ e`v Mh̄bi tჰტი wKfvte D`P gvb eRvq ivLv hvq tm wel tq Avtj vKcvZ Kti |

*ჰამ e`v KvhEYj AvPi YMZ 10wU gj-bwZt*

- RvZxq ev AvšRმკ , tQvU ev eo th tKvb GbwRI ōi tჰტი cŵhr`;
- Avgv` i AvPi YMZ gvb eRvq ivLvi w`tK Avtj vKcvZ Kti |
- G,tj v`ZtcE I AvZwbqšYgj-K;
- wekpevcx mi Kvi , tWbvi I GbwRI ,tj v th GtRwY,tj vi mv` KvR Kti Zv` i AvPi Y gj`vqბ Kivi GKwU gvb`U wntmte GB gj-bwZ,tj v e`envi Ki+z cvti |

## *Gme gvb`tUi mv` mvgAm`cYhI qvi Rb` hviv mnthwMZvgj-K KvRwU Ktib Zv` i cL`vkv Kivi Awakvi`ჰამ-Keij Z Rb̄Mwioi AvtQ :*

1. cŵtgB Avtm ინდგენილობის კვების კოდექსის შესახებ |
2. GBW Mh̄xZv th tKvb eY`RwZi , ev gZev` i Abgvix tnvK bv tKb tm,tj v wepePbvq bv ivLv Ges tKvb i Kg`ix wef` bv Kiv | i agvI cŵqvR̄bi wfiE+zB GBW Gi AMŵaKvi wePvi Kiv |
3. tKvb wbr` ōi ivR`wZK ev agxq` wotKvb̄K DrmwvZ Ki+z GBWtK e`envi Kiv nte bv |
4. Avgiv mi Kvti ci ivb̄wii nwwZqvi wntmte KvR Ki+z m̄Pó ne bv |
5. ms`wZ I cŵvtK Avgiv k`v Kie |
6. vbxq mvgt`q wfiE+z`ჰამ e`v vcbv Mto Zj+z m̄Pó ne |
7. KvhEYjgi dj tfvMx` i wivj d mnvqZvi e`vcbvq Ašif` Kivi Dcvq tLvBv nte |
8. wivj d mnvqZvtK Aek`B m̄Pó ntZ nte thb fweI`z`ჰამი tჰტი`ye`v Kwgtq Avbv hvq I tgšij K Pwv`v,tj v ciY Kiv m`e nq |
9. Avgiv hv` i mnvqZv Ki+z Pvb I hv` i KvQ t`tK wivtmv`ctz Pvb Df̄qi KvQB Avgiv Review`ingj-K |
10. ჰამი qmZMŵ` i` wivk`RbK e`wntmte bv t`tL Avgv` i Z` , cŵvi Yv I weAvcb KvhEYj Zv` i tK m`šwbZ gvbly wntmte t`Le |

mk`msN̄tI` tჰტი, AvPi Y wewa`K AvšRმკ ინდგენილობის კვების კოდექსის AvBb Gi mv` mvgAm` ti tL e`vLv I cŵqm Kiv nte |

1994 mvtj i Mh̄š`ჰამ e`v Mh̄YKvi x AvUw eo GtR`xi m`šZm̄tg AvPi Ywewa (tKw Ae Kbwv`)%Zix Kiv ntqtQ |



2008 Gi tkl bvlv` 460wUj tekx ms`v GB AvPi Ywewa+z mB Kti tQ |

<p>AvZwi`3 wivtmv`m̄gnt`ჰამ mnvqZvi tჰტი AvšRმკ tiWμm, tiWμm&gt;U gyf&gt;U I GbwRI t` i AvPi b wewa © ICRC (1994)</p>	<p>Avi I Zt` t Rb` I tpe msthvM m̄gnt` tKw Ae Kbwv` cweij tKkb <a href="http://www.ifrc.org/publicat/conduct/code.asp">http://www.ifrc.org/publicat/conduct/code.asp</a></p>
---	--








*fij Abkxj tbi wewagj v*

*ms`vi Df`ik` (Mission) AR`bi tK`le`y`ntj v gvby/ Avcbvi ms`vi Kgx` i  
wKfvte wqšy` Kiv nte`Q Zvi Zv` i KvhR`vvi Zvi Dci c`fve tdj |*

fij Abkxj tbi gj-bxwZmgæt

1. gvbe m`u` tKškj t KvhR`tgi Df`ik` AR`bi t`f`f`l m`wK Kgx`wby` I wbtqwrZ Kiv`K wKfvte wbu`Z Ki`teb? Zv` i tK wbtqvM t`qv, wqšy`, mnvqZv I c`k`f`y` c`v`f`bi Rb` Avcbvi wi t`mvm`AvtQ wKbv?
2. ÷vd bxwZgvj v I Abkxj bmgæt Avcbvi ÷vd bxwZgvj v I Abkxj b`\_tj v wj wLZ wKbv Ges md`j i Rb` Ges mK`j i Rb` tevaMg` wKbv? G`\_tj v me ÷v`tdi t`f`f`l m`z`f`vte e`envi nq wKbv Ges c`m`w`k` b`w`Z`k` z`f`ej`x` I mvs`w`Z`K` Av` k`\_tj v wetePbvq i vLv nte`f`Q wKbv? G`\_tj v c`f`c`v`Z`nx`b, KvhR`ix I mnR`teva` wKbv?
3. gvby`f`k` wqšy`t me Kgx` i m`y`u`o` Kiv`Ri Df`ik` AvtQ wKbv Ges Zv` i KvhR`m`u`v` tbi gvbe Rvq`\_v`k`f`Q wKbv?
4. Kgx` i PivKiv`K c`f`weZ Kti Ggb w`l`q`\_tj v m`u`f`K`Zv` i Rvbtv`v ev c`ivgk` t`qv nq wKbv? wKfvte thvMv`thvM I AskM`Y` Ki`z`nq? e`e`v`c`K`M`b I Kgx`v Zv` tev`Sb wKbv?
5. wbtqvM I evQvBt Avcbvi bxwZgvj v I Abkxj b`\_tj v me`P`t`q` thvM`Z`v`m`u`b`w`c`\_`P`AvKiv` I evQvB Ki`z` m`f`g` wKbv? Avcbvi c`l`u`q`\_tj v m`y`u`o`, c`f`c`v`Z`nx`b I msM`w`Z`c`b`w`Kbv?
6. w`L`b, c`k`f`l`b I Dbqbt mdj Kgx` i cwi w`P`v`Z` Ab`gv`b I w`e`l`d`s` Kiv` nte`f`Q wKbv? w`K` ai` t`bi c`k`f`l`b I Dbqbt Kiv` nte` Ges c`f`c`v`Z`nx`b`fvte w`K` w`K` m`j`h`v`M` c`v`b` Kiv` nte` tm m`u`f`K` w`K` Kgx`v AeM`Z` AvtQb wKbv?
7. `v`-`, w`b`i`v`c`E`v` I m`j`f`l`v` t` Kgx` i m`j`f`l`v, m`y`f`-` I w`b`i`v`c`E`v` c`v`b` Avcbvi ms`vi`\_`i`-` w`q`Z`j` Avcbvi m`y`u`o` wj wLZ bxwZgvj v AvtQ wK? G`\_tj v w`b`i`v`c`E`v`, `a`g`b` I `v`-` S`w`K` m`u`f`K` w`e`t`k`-`Y` Ges cwi Kiv` b`v` Aš`f`-` AvtQ wK? e`e`v`c`K`M`b I Kgx`v Zv` i m`u`f`K` m`y`u`o` avi Yv i v`L` wKbv Ges c`k`f`l`b c`v`B wKbv?

fij Abkxj tbi wewagj v AvšR`w`Z`K`fvte`\_`w`K`Z`. GKwU U`z`m`&`h`v` imev ms`v`\_`tj` vi gvbe m`u`-` e`e`v`c`b`vi t`K`v`q`w`j` wU` e`w`x`z` m`v`n`v`h` Kti |



ms`v`\_`tj` v hvi v fij Abkxj tbi wewagj v ev`ev`q`b` Ki`z` Zv` i Kgx`v`i` KvhR`v`i`v`Zv`K` Ges Zv` i m`w`e`R` c`f`ve` e`w`x` Ki`f`Q`|

G`K`B`fvte, c`v`Z`K` gv`V`ch`f`q`i` B`D`w`U` A`\_`ev` c`k`i` hv` Zv` i Kgx`v` i c`v`q`v`R`t`b` G`B` bxwZgvj vi ev`ev`q`b` wbtqwrZ Ki`f`Q`|

AwZwi`<sup>3</sup>` MvBWj`v`B`t`bi` Rb` g`v`f`b`w`Rs` w`c`c`f` c`v`q` t`L`v`7`R` Kiv` hvq`|

*w`c`c`f` Bb&GBW t`K`v`W` Ae`\_`W` c`v`K`w`U`m` - n`B`z` ms`K`ij` Z`  
w`e`-`w`i` Z`Z`-` I` ev`-`ev`q`b` w`b`f`-`R`b`v`ej`xi` Rb` w`b`b`w`j` wLZ` wj` s`K`\_`tj` v` Ab`y`i`Y` Ki`f`Q`|*

<p>AwZwi`<sup>3</sup>` wi t`mvm`w`c`c`f` Bb&amp;GBW t`K`v`W` Ae`_`W` c`v`K`w`U`m`&amp; © w`c`c`f` Bb&amp;GBW (2003)</p>	<p>Avt`iv` Zv`_`i` Rb` I t`q`e` wj` s`K` nte`j` vt <a href="http://www.peopleinaid.org/code/online.aspx">http://www.peopleinaid.org/code/online.aspx</a></p>
---	--



# WnDg'wbuwii qvb c`fjtc RwnZmsfNi fngKvt

RwnZmsN GKwU %awK, Avsfmi Kvi x ms`v - GLvfb wefkji c`q c`ZwU t`tki c`ZwUwaZj AvfQ/ AvsfRwZK A`wZK, mvgwRK, mis`wZK ev gvbewaKvi ms`všmgm`v, tj v mgvavtbi Rb` AvsfRwZK mnthwMZv Mto tZjv v RwnZmsfNi „i`Zc`Y`fngKvi GKwU/ th` jhM-cwi w`wZ, tj v tgvKvtej vq RvZiq KZc`fji mvg` tbB, tm f`fjT RwnZmsN I Zvi AsM mSMVb wbbwj wLZ KZ`` cvj b KiTz cvit

- WnDg'wbuwii qvb mrvqZv c`vb I Gi mgšq mvab,
- `jhM Kewj Z gvblyfK wbi vcEv I mrvqZv c`vb,
- kibv`x` i wbi vcEv I mrvqZv c`vb|

## RwnZmsfNi c`vb WnDg'wbuwii qvb ms`imgat

**FAO** - RwnZmsfNi Lv` I KwL.ms`v

AvmbrLv` msKU m`u`K`ce`mZKZv c`vb Kti Ges wek;Lv` mi eivn mgm`v, tj v wbi fcb Kti |

[www.fao.org](http://www.fao.org)

**IOM** - AvsfRwZK Avfemb ms`v - GwU GKwU Avsfmi Kvi x ms`v hv Af`šli xY ev AvsfRwZK

Avfemb tmevi c`qRtb kibv`x` Af`šli xY ev`EP`Z gvbly I Ab`vb`f`i` wvšti mrvqZv Kti |

[www.iom.int](http://www.iom.int)

**OCHA** - gvbewaKviti mel qmga mgšqti Df`tk` RwnZmsfNi Kvhfj q| GwU 0 BvUvi GtRwY ÷`wUš KugwU (````) Gi mnthwMZvq AvsfRwZK WnDg'wbuwii qvb c`fjtcK mgteZ I mgšq mvab Kti |

<http://ochaonline.un.org>

**OHCHR** - RwnZmsfNi gvbewaKvi nvBKugk`bi Kvhfj q|

[www.ohchr.org](http://www.ohchr.org)

**UNDP** - RwnZmsfNi Dbqb Kvhfjg| `jhM - c`eb`f`k` tj v`K Avkw`šK cwi Kí bvh mrvqZv Kiv I

`jhM ckgb, ciz`ti va I ce`mZKZvgj-K e`v` Mthbi gva`tg mrvqZv Kiv|

[www.undp.org](http://www.undp.org)

**UNHCR** - RwnZmsfNi kibv`x`el qK nvBKugkb|

Kibv`x` D0v` I Af`šli xb ev`EP`Z gvblyf`i AvsfRwZK wbi vcEv I mrvqZv c`vb Kti, wek;I Zt

msNI`el qK Ri`ix cwi w`wZ`Z|

[www.unhcr.org](http://www.unhcr.org)

**UNICEF** - RwnZmsN wki` Znwej | `f`v, w`fjv, cwib, m`wbtUkb, nvBwRb I wbi vcEv mel`q

n`fjtc`i gva`tg wki`f`i Awakvi, tetP`vKv, Dbqb I wbi vcEv c`v`bi KivR Kti | [www.unicef.org](http://www.unicef.org)

**WFP** - wek;Lv` Kvhfjg

Lv` mrvqZv mel`qK w`w`j`tdi gj-mieivnKvi x|

[www.wfp.org](http://www.wfp.org)

**WHO** - wek;`f`v` ms`v

gvb`E wvavi Y, `f`v` mel`qK c`ebZv, tj v cwi ex`fjY I Ri`ix `f`v` mel`q wbt`Rbv c`vb Kti wek;Rb

`f`v` tbZZj`w`q`v`K|

[www.who.org](http://www.who.org)

**WMO** - wek;Avenl qv mel`qK ms`v

Liv cwi w`wZ` cwi ex`fjY I mvB`Kvb ce`f`v`mi`w`q`Zj`wbt`q`w`RZ|

[www.wmo.org](http://www.wmo.org)



mi Kvi mgra, temi Kvi x ms`v, RwnZmsfNi GtRwY, tj v, c`B`f`U tm`i, wgvj Uvi x I kwšli`fjxwvbx, `jhM c`fjtc wbtz cvit |

**UN OCHA** Gt`i mvt`

KivR Kti thb GKwU mvsN Z KvVtgv wbu`Z Kiv hvq hvi gva`tg mwew c`fjtc`i Df`v`M c`Z`tk`Z`c`Z`q` KvhRi fite Ae`vb ivL`Z cvit |

2005 mvj t`tk 0 K`v`vi Gt`c`P` Gi gva`tg GwU Kiv n`f`Q| GB Kvhwvab c`x`Zi Avl Zvq wevfbe tm`ti RwnZmsfNi c`K GtRwY, tj v gj`w`q`Zj` cvj b Kti |

**OCHA** wbbwj wLZ Dcvq mgšq mvab Kti t -mvavi Y mgšq I Z` e`v`vcbv c`wZ c`Z`0v Kiv;

-wek;Y I cwi ex`fjtb mrvqZv Kiv;

- mgšq m`f`w`m`g` Avv`vb Kiv;

-mvsN Z Avt`b c`q`v`i gva`tg Znwej I w`f`v`m`g`v`K Muzkaj Kiv;

-mvavi Y c`q`v`Rb I mgm`v, tj v Z`j` ai`Z Gw`f`v`K`m` Kiv |

0`f`v`m`K d`v`m`GevDU``v BW Gb. c` 245-256 t`tk msKw`j`Z |

AwZwi`3 wi`f`v`m`g`v`  
0`f`v`m`K d`v`m`GevDU``v BW Gb -WnDg'wbuwii qvb GKkb`  
©BDvB`f`Uw`f`k`b`m`&(2004) BW.Gb. w`w`c`U`f`g`U Ae Bbdi`f`g`k`b`m`&  
Ai`M`v`B`f`R`k`b`P`v`U`© BDvB`f`Uw`f`k`b`m`&(2007)

Avi I Z`f`v`i`Rb` I`f`q`e`w`j` s`K`n`j`v  
<http://www.un.org/>  
<http://www.unsystem.org/>  
<http://ochaonline.un.org/>  
<http://www.un.org/aboutun/untoday/>



# msNI mste` bkiy Zv

msNI mste` bkiy Zv ni j v Ggb Dcvq Kiv Kiv hv cwi wZ weTePbvq mste` bkiy , hvZ Kfi Pj gub ev mae` weev` mgfni AebwZ ti va Kiv hvq |

- `wi t`i Kvi tY weev` i mPbv nq (mxwZ tnev l maut` i mshvM cizthwMZv) %eltg`i Kvi tYI weev` t` Lv t` q (weftkl Zt RvwZMZ agfQ ev ivR%wZK tMvxi gta`)
- `tL-`yRv hv weev` tK BUb t` q kvNB `v tj vtL cwi YZ ntZ cvti |
- wef`inxiv cU\_wgK chfQ, tetP\_vKvi Rb` A\_@Lv` Pqv wKS`G\_tj v kvw`kuj x/ivR%wZK `t`P`Oviv e`envi ntZ cvti , thgbt j y, Aeti va, gw`cb`vex, A%ea e`emv
- GBW&-Gi thwMvbk wfbact\_ Pwv Z Kivi gra`tg inDg'wbuwii qvb mnvqZv weev` i AebwZ mva`bi Dfj E`thvM` Sdk wntmte t` Lv t` q |

weev` i Kvi Y\_tj v Ztj ati Ggb `wofw`mgat

- gvb e wibivcEv tK mg\_@ Kiv, gvbewaKvfi i cUz k`vkvxj n l qv, ivR%wZK/wePvi wefVmxq cbMVb |
- weivRgvb `tL`yRv `i Ki tZ AmgZv, eR@ l %eltg`tK mvvj t` qv |
- `f`tgqv`x inDg'wbuwii qvb wi wj tdi mvf\_ kws`l`vcb, tUKmB Dbqvb l mkyj mgvRtK kvw`kuj xKi tYI wel q`tK GKw` Z Kiv |

GKwU weev` mste` bkiy `wofw`z	GUv AR@ Kivi Dcvq
<ul style="list-style-type: none"> <li>• tKvb tcv`vctU KvR KifQb Zv Abgveb Kiv</li> <li>• Avcbvi Kvqutg l H tcv`vctUi gta` msthwM`K Abgveb Kiv</li> <li>• weifc c`fve Govt`vi Rb` GB Avt`bi cUqM Kiv (tKvb q`wZ bv Kfi) Ges BwZevPK c`fve mgat`K hZUv mae` ep`x Kiv</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• weev` weftk`Y Kiv l wbcwgZ Zv chfj vPbv Kiv</li> <li>• c`t`q`c M`t`bi Rb` cKf P`t`ui mvf_ weev` weftk`Y tK h`y Kfi t` qv</li> <li>• weev` mste` bkiy c`stq Avcbvi Kvqutgi cwi Kf bv ev`lvqvb, ci we`q`b l gj`vqvb Kiv   tmBmvf_ tbi ZevPK c`fve Govt`Z cwi eZ@ Avbv</li> </ul>

weev` weftk`Hb		
<p><i>tc`v`vctU weftk`Y</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• t`tki BwZnm AbgvUvb</li> <li>• wibivcEv, ivR%wZK, A_@wZK l mvgw`RK wel qmgfni weftk`Y</li> <li>• weev` i cv`l/e`w`tK wPvY Z Kiv</li> <li>• weev` tK ewotq t` q Ggb wel q mgr l mae` dj v dj wPvY Z Kiv   tmB mvf_ Am`st`l l tj v f i q`gZv Ges kws`li mae`ebv tK wPvY Z Kiv  </li> </ul>	<p><i>Ab`vb` cUz wUqmgfni ifcti Lv %Zix</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• AvSR@ZK l `vbxq wibivcEv, ivR%wZK, A_@ ms`v`v`š l mvgw`RK l Dbqvb ms`v` mgfni `t`P` bwxZ_tj v wPvY Z Kiv  </li> <li>• G_tj v weev` i Kvi b wvK cUz wUq Zv weTePbv Kiv  </li> </ul>	<p><i>tKSkj wibifcb</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• GKwU mvavi b `wofswMi mg_@tK weTePbv Kiv  </li> <li>• weftk`t`bi mvf_ mvf_ c`t`q`c_tj vtK web`š l Kiv</li> <li>• weev` i Kvi Y_tj v tgvKvtej v Kif Z wibivcEv, ivR%wZK, A_@wZK l mvgw`RK cbMVt`b mnvqZv Kiv</li> </ul>

### tKvb q`wZ bv Kiv

weev` mste` bkiy Zvi wel qUw weTePbv bv Kfi inDg'wbuwii qvb mnvqZv cUvb Kifj mwnsmZvi NUbv Ges Sdk evotZ cvti | mxwZ GBW&maut` b`o ntZ cvti Ges Avcbvi n`t`q`t`ci dtj Kewj Ziv Avi l q`wZM`ntZ cvti |

tKvb q`wZ bv Kfi weev` mste` bkiy Gt`P M`bt

- mwnsmZvi gv`v l mae`ebv Kgv`bv
- dj t`fVmx l inDg'wbuwii qvb Kgf` i gZ`y AvNv`Zi Sdk Kgv`bv
- Ufej`i wUs A\_ev `bxwZ gra`tg maut` i AcPq A\_ev q`wZ nvm Kiv
- cKf`i vej`v` mgw`B ev Avt`Mf`vM cU`v`v`v`i i Sdk nvm Kiv
- `Z clyi`xvi l `vqxZ`xj ZvtK Drm`v`v`Z Kiv

<p>AvZwi`3 wi t`mvm`mgat</p> <p>KbWvKwJf Kbwd± Gtmm`tgU, © Wn`vU, FvK&amp;l l qvKvi / DFID</p> <p>Kbwd± tmbwvUf Gt`PmUzWfj c`gU, inDg'wbuwii qvb Gtmm`tU`Y GU</p> <p>wcm&amp;wev` s, PivPvi 1, © Avw`Kvb wcm`tdvri vG BZ`w` (2003), GBW&amp;</p> <p>wi dg`P Gt`wms Kbwd± GU wP`t`q`kbm&amp;Ad c`w`Rij wU, © CARE (2009)</p> <p>inDg'wbuwii qvb t`b`Mw`t`q`kbm&amp;DB_AvgW M`cm` © UNOCHA (2006)</p>	<p>Avi l Zt`i Rb` l t`qe wj sK ntj v</p> <p>wibivc`wek`f <a href="http://www.saferworld.co.uk/">http://www.saferworld.co.uk/</a> ;</p> <p>AvSR@ZK Dt`vM t <a href="http://www.international-alert.org">http://www.international-alert.org</a></p> <p>wmWVG cKv`kbv t <a href="http://www.cdainc.com/cdawww/publication.php">http://www.cdainc.com/cdawww/publication.php</a></p> <p>msNI mste` bkiy Zv t <a href="http://www.conflictsensitivity.org">http://www.conflictsensitivity.org</a></p>
---	--

GKwU weev` mste` bkiy Gt`P`i w`t` Rbvgt-K bxwZgij vt me wel q`tK `vbxq tcv`vctU Lvc Lv l qv`bv AskMhbgj-K cUqmgfni e`envi Ab`vb` mKj KgfKi weev` cb`gZvgZ, `t`P` `wofw`z\_tj vtK weTePbvq t`bqv wibivc`q`vKv thwMv`thwM l `wofw`z`Z `QZv eRvq ivLv gvbt`i `Kxq weev` l Zvt`i `yRv`K mae`yb Kiv Avcbvi wR`c`t`q`t`ci Rb` Revew` wv Kiv cvU`vi kxtc KvR Kiv l Ab`vb` KgfKi mvf\_ mgšQ mvab Kiv `vbxq mvq`mga` l Ab`vb` t`i cU`Pov`\_tj vtK Kiv`t`gU Kiv l wbf`P Kiv mwMK mg`tq c`t`q`c M`bY



# wec`M0t`i i qv Kiv

wbivcEvi mgnv`\_tjv m=utK@mZK@\_tK hZ kvN0m=0 msev` c`vb Kti I mgwi Kwir K Kvh@tgi gra`tg mKj  
wi wj d KgxPv wec`M0t`i i qvq mrvh` KiZ cvti |

*wbivcEvi welaqK KvRi bmxZgvy*

*gvytj i eivMZ wbivcEvi, m=0b I mZZvtK clavb` t`qv*

gvytj i `RueK Pwin`v cftibi gZ KtiB Zvt` i m=0b, wbivcEvi I Pwi w`K `pZv eRvq ivLtz gvKgxP` i KvR  
KiZ nte |

*wec`M0gvytjK Zvt` i wbtRt` i wbivcEvi c0vb KiZ clavb Kgr wntmte` t`KwZ` t`qv*

gvytjK mrvqZv KiZ I th Dcvq Zviv wbtRt` i wbivcEvi w`tZ cvite I Zvt` i Awakvi mgr eStZ cvite Zv  
wPyZ KiZ I Dcvq`\_tjv LjR tei KiZ mivmwi Zvt` i mvt`\_KvR KiZ nte |

eiv` i tMvcb m=vtSli c0Z m=0b t`Lvfbv, wetkl Kti th`\_tjv thSb I wj %-wfvEK mmsmZv welaqK Ges thLvtb  
cwi evti i m`miv RvOZ |

*KZc` I eiv`eM`P`ea` wvqZmgr`K wbtqmrZ Kiv*

wbivcEvi GKwU mgw`-K`wqZ;

wbivcEvi Drmmgr AvSRwZK wDg`wbUwi qvb kibv\_x` gubewaKvi welaqK AvBtbi gta` wbnZ AvtQ | mweR  
`ea`v`wqZ; ivt0i Dci eZq | iv0mgn thLvtb Zvt` i mKj wDg`wbUwi qvb`v`wqZ; cvj b KiZ cviteb,  
tmLvtb wKQyGtRwYi wbivcEvi `ea AbgnZ AvtQ | (thgb, UNHCR, UNICEF, OHCHR Ges ICRC)

Awakvi j sNtbi t`q`i mgwi Kwir Z Kvh@tgi M0Y, cwi ex`Y I msev` c0v`bi gra`tg GbwrI mgr ev`ewfvEK,  
tgwuj K wbivcEvi w`tq mrvqZv KiZ cvti |

*wefrbaitbi c`f`q`i`ci t`q`i` Ab`vb` t` i mvt`\_GKt` Kiv Kiv*

GbwRI`\_tjv wbbwj wLZfvte wbivcEvq mrvqZv KiZ cvti t

- mi Kvi x KZc` I, AvSRwZK AvmsMVb ev Ab`vb` GbwRI mgyni KvQ Zviv wbivcEviRvBZ D0Mmgfni th  
c0ete`b tck Kti Zv mste`bkj fvte c0vb Kiv;
- Rbmvavi Y I Mbgva`gtK H D0M`\_tjv m=utK@mZK@Kiv;
- mi Kvi I `vbxq KgrZ` i tK AvSRwZK gvb`Emgr`tg`b Pj tZ DrmwvZ Kiv;
- AvBbMZ I mvgwRK civgk`w`v I c0k`v welaqK Kvh@tgi c0ve` t`qv;
- gubewaKvi cwi ex`Y Kiv

*fjfvte MpxZ ev`e`fvte ev`ewvqZ Kvh@tgmgr`thb wec`M0t`RbtMw0tK Avi I wec` bv`tdtj Zv wetePbv  
Kiv, thgb*

- Avcbvi Kvh@tgi ev Dcw`wZi gra`tg Dc`\*Z RbM0bi Sjk evortv (thgb, weifc c0Zwqvmgr, `b0Z);
- Ktvi tKSkj mgfni mvt`\_GBW0tK h`y` Kiv (thgb, tRvceR ev`P0Z);
- gubewaKvi j sNtbi Nubvmgr I j sNbKvi` i AmveavZvekZ b`vqm0Z Kiv (thgb, D0t`k`gj-Kfvte  
`lgytK`w`f`q`i` etj c0Z0v Kiv);
- c`q`i`cv`Zi m=0bev ev avi Yv (thgb mwgZ m=0`\_vKtj c0avt`i welaqK Avtm Ges Gi dtj c`q`i`tbqvi Sjk  
\_vtK);
- wbivcEvi`w`f`P` KvRi t`q`i` wDg`wbUwi qvb c`f`q`i`K ivRwZKiY I wbivcEvi j sNtbi Sjk`\_vtK;
- KvRwU Lv`\_, evm`vb, cwib I `0` welaqK ht`0 mrvqZv bv`w`tq tKej wbivcEvi c0v`bB tekx gtbvthvMx nq |  
Avcbvi mweR wbivcEvi Kvh@tgi wbbwj wLZ c0k`q`i` vi Reve`\_vKv D0PZ-
- KvR/KvR` i wbivcEvi t`qvi c0P0v`tbqv nt`Q Ges tKvb wRw0m ev welaq`\_tK wbivcEvi t`qvi c0P0v` Kiv  
nt`Q?
- gvytjK Zvi wbtRt` i wbiEv` t`qvi mvg`\_q`KwK AvtQ?
- Zvt` i wKfvte mrvh` Ki`teb Ges wKwK wi`tmv`e`envi Ki`teb?
- KvRwU KvR` i wbtq Kiv nte?
- KvRwU mdj ntjv`wKbv Zv wKfvte Rvbteb?

j sNb I eAbimg` hvi dtj  
wbivcEvi t`qvi c0q`Rb t`Lv  
t`q | (bvix, wki, eq` I  
c0Ze0t` i t`q`i` Sjk metPq  
tekx ntZ cvti)  
eiv`MZ msnsmZv

- w00z nZv, AmZ Kiv, ev`P0Z,  
`M0Z ev wbtLVR |
- thSb wbfZb I al` |
- AZ`vPvi I AgbueK ev  
Agh`vKi e`envi  
eAbv
- P0i ev`q`q`wZi dtj mrvq-  
m=0Ei gwj Kiv nvi vtb
- fvg AvZvnr I fvg- mspvS  
AvBtbi j sNb
- `v`\_, w`v, m=0Ei AvBb,  
cwib m0zav I A`w0ZK  
m0h0mi t`q`i` Pig`el`g`Zv  
I eAbv
- `M0Z RbiM0xi Af`Sli  
wbfZb I tkvY  
mvgZ Pj vPj I wqvsZ m0h0m
- wki` i tRvceR KvR  
wbf`y` Kiv, c0Zve0E, thSb  
wcbrob, cvPvi, Acnib I  
`vmZj |
- tRvceR ev`N0bvekZ  
cwi evi t`K w0t`Q` ev  
tRvceR`vbrSli |
- t`0vPvi fvte evav wbt`a  
Avtvc Kiv tRvceR  
c0Zve0B, kw`tj-K Kvdyev  
iv`it Aeti va hv`v,  
evRti, Pvk0tZ, cwi evi,  
e0zev0e I mgvR tmevgj-K  
KvR thtZ c0Ze0KZv m0  
Kti |
- tmevgj-K KvRi gviZK  
aesmmab ev RweKmgfni  
c0ZvLvti dtj m0`lgyv,  
Z0v, tiw I cRb0`t`i  
Aebz |
- ivR0wZK AskM0Y,  
msMvbi`v`vZv I agv`  
`v`vZv Dci wela  
wbt`amgr |
- cwi Pq, gwj Kiv I  
bMwi`Ki Awakvi`i c0vY  
`f`c`eiv`MZ`w`j`j` nmi`tg  
hvi qv ev P0i`ntq`hvi qv |

c0UKb- ALNAP wBw di  
wDg`wbUwi qvb GtRvM` © ODI  
(2006) t`K mskj Z

AwZwi`3 wi`tmv`mgnt  
n`v0ek di` c0UKkb Ad IDPs` tMvej c0UKkb  
I qwK`M0c (2007) c0UKwS cvi mbmGtd0W evB b`vPvi vj  
wRv`-vi m0` IASC (2006)  
SI f`d n`v0ek di c0UKkb Ad I tgb G0 Mvj` (2008)

Avi I Zt`\_i Rb` I tpe wj sK ntjv  
tMvej c0UKkb Kv`-vi I qwK`M0c  
<http://www.humanitarianreform.org/humanitarianreform/Default.aspx?tabid=79>

















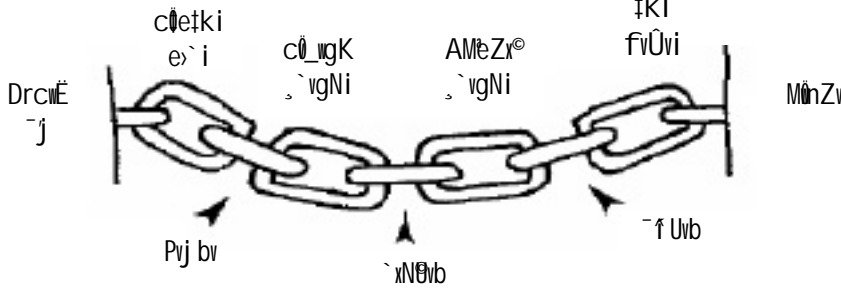




# j wRw÷Km&Gi e`e-v Kiv

KvhRi j wRwK mnvqZvi gva`tg mwVK cb` mwVK cwi gv`Y, mwVK RvqMvq I mwVK mg`tg tcSQtv hvq| **thvMvb Pµ**

thvMvb Pµ ej tZ e`vq wi wj d ctb`i c`vn



UNDTMP j wRw÷Km&1993 t\_`tK msKuj Z

- c^e`ke^i t\_`tK c^l\_wgK v`vg (mg`y^e`ti ev AvSR^mZK wegvb e`ti)
- Gi ci t`j ev eo U`tK (20-30Ub) K`ti j `r^i-Z\_1(1000 mK.wg. i AnaK) cwo w`tg AMeZx^e v`vgN`ti dj t`fwMx`i KiQvKwQ cwi enb K`ti wbtq hvl qv nq|
- Zvi ci t`Qu U`tK K`ti (5-6 Ub) K`v`u` ev KwgDwbwUmg`tni t`kl fvU`vi nvtZ nvtZ eU`tbi Rb` wbtq hvl qv nq|

## Ri`ix Ae`vq hvZvqZ

- h\_v`qvbevb t`bv ev fvov Kiv, Pj gvb wbt`ivaK i q`bvt`q`b I q`z`h`st`ki GKwU ch`B gr`y v`kv Ri`ix|
- Rvj vbx gr`y i w`l q`UwI wetePbvq ivL`tZ nte Zv bv n`j thvMvb gvi vZK`f`vte evavM^0`nte|
- msNI`ev S`ki w`l q`v`j (eb`v, f`v`gam, f`M`e`tkl, Lwb/c`y`Z ivLv tevqv BZ`w`i) cwi enb t`K q`wZM^0` K`ti |G`t`q`i` t` weK`i thvMvb c`t`i c^l`qvRb n`tZ cv`ti |  
e`E`b tbUwI qvK`f`gr`e (cwi enb/ v`vgRvZ) i vR`%`w`ZK c`f`ve, MvZ-cwi eZ^0, Ges wej `mvt`c`q` n`tZ cv`ti - w`tkl Z Lv` R`vn`R cwi en`tbi t`q`i` t`|

## v`vgRvZKi Y I ÷ K w`bq`S`y

- gvj vgt`j i aib, w`k`c`t`q`U c`x`w`Z (AvKvk, ^j) cwi enb c`\_ I eU`b c`x`w`Z (NvU n`tZ evcwi ewi K``j v`t`j v`Z) v`vgRvZKi t`b`i gvb I avi Y`v`K w`b`a`f`b Kivi |

- e`i t\_`tK gvj vgvj Lvj vm K`ti v`vgRvZ Kivi t`q`i` t` fvZvi e`e`v Kiv|
- ch`B w`bivc`Ev c^l`vb, Avenv qv ev q`wZK`i tcvKv gvK`toi 0`viv gvj vgvj b^0`nl qv`k` c^l`Zn`Z Kiv, wej w`Z t`q`i` t` 0`evdvi 0` v`vgt`K MAn` Kiv, GKwU i`^e` I mgvb v`vg G`j vKv, Ges gvj vgvj tevSvB Kiv I g`y` Kiv - BZ`w` w`l q` w`b`0`Z Kivi Rb` v`vg m`e`a`v`mg`tni bKkv I w`b`g`v`y` Kiv nte|

- mgq I A`\_mvt`k` Kiv gvj vgvj hZUv m`e` Kg bvovPvov Kiv|

1 tgvUK U`tbi t`q`i` t` RvqMv  
c`f`q`Rbt  
km` = 2 Cu.m  
Jlac` = 3 Cu.m  
w`k`v K`v`f` = 9 Cu.m  
25 cwi ev`ti i Z`e`y` = 4-5 Cu.m

## Z`\_`c`l`u`q`v`mg`r` - w`b`w`j`w`L`Z t`q`i` t` c`f`q`v`Rb

- Ab`v`b` Kvh`ej`x` ev`evqb/teMgvb Kiv t`Z (thgb, AWF c^l`u`qvKib)
- c^l`u`qvi cwi K`i bv (thgb Pwn`vi c`e`f`v`m, m`e`a`vi cwi K`i bv) Kiv t`Z
- Kvh`m`u`v`b w`bq`S`p (thgb v`bM`Z`g`v`t`bi w`e`i`t`x` c^l`Z`te`b) Kiv t`Z
- Kvh`m`u`v`b I thvMvb P`t`µi mg`S`q` I h`y`KiY|

w`k`c`t`q`U cv`v`v`bvi w`b`^`R`vej`x

- w`j` d c`f`Y` gvmbmb`Z t`j` t`j` e`v`ni Kiv Lv` - j`vj t`cvk` I M`p`v`j`x`i w`R`w`m`c`I - bxj w`P`w`K`r`m`v`i thvMvb I h`S`c`w`Z - m`e`R

- P`v`S`I M`S`e` - j` B`st`i R`x` I t`d`A` ev c^l`ms`w`M`K` - v`b`x`q` fv`l`v`q` - u`o`f`v`te w`P`w`Y`Z` Kiv|

- fs`i gvj vgvj, msi q`i`t`bi Zv`c`gv`I`v, w`P`w`K`r`m`v` mvg`M`B`Z`w`Z` cwi v`vi f`v`te w`P`w`Y`Z` Kiv,

- c`v`k`t`Ri gva`tg gvj vgvj v`t`j`v` Pvj vb Kiv hv`Z` GKRb e`w`^3` Guv enb Kiv / Z`j`Z` cv`ti | thgb - 25 t`K`w`R

- Lvj v`t`mi G`t`R`U e`v`ni Kiv ev wegvb e`i` w`d`b`v`y` I Kv ÷ gm`k`Z`c`t`q`i` gva`tg Lvj v`t`mi e`e`v` Kiv|

- w`W`D`U` w`d`^3`v`m` Gi thvM`Z`v` hvPvB Kiv|
- w`k`cs, Lvj vm, v`vg RvZKiY I Avbv-t`b`l` qvi Li`t`Pi ev`t`RU|

**WFP** j wRw÷Km& Kvmv`ti i t`q`i` t` AM`0`b` G`t`R`v`Y`|

<p>AwZwi ^3 wi t`mvm`mg`nt j wRw÷Km&amp;Acrt`i kbm&amp;MvBW (LOG) © UNJLC (2007) <b>4WD</b>(t`f`w`nt`K`j` g`v`bw`j`t`b`Y` t`PKuj ÷ © Kbm`v`b`^3`GBW I qvK`m` t`bUwI qvK`^3` (2007)</p>	<p>Avi I Z`t`i Rb` I t`q`e` wj sK n`t`j`v` G`w`f`v`Bmt <a href="http://www.aidworkers.net/?g=advice/logistics">http://www.aidworkers.net/?g=advice/logistics</a> j wRw÷Km K`v`v`vi <a href="http://www.logcluster.org/">http://www.logcluster.org/</a> t`u`m`w`d`t`K`kb` Ad Bg`f`R`w`Y` Wm t` <a href="http://www.icrc.org/emergency-items/">http://www.icrc.org/emergency-items/</a> t`U`l`bs` m`v`t`cvU` <a href="http://www.logisticslearningalliance.com">www.logisticslearningalliance.com</a></p>
--	---











# Avkq, Avevmb I Lv` einPZ wRwbmi tqtT bbZg gvb`Emgn

wbvcE, mjqv, ghv I cwi evi wvKtq ivLv Ges mgwMZ RxeTbi Rb` Avkq

LxB, i`ZcY

Avkq c0v KiTz tmTj wbbwj wLZ welq ASFP3 KiTz nte t

- ოსმუბზვ I ოეე`vcbv
  - cwi tekMZ wvvcE v tKSkj mgr,
  - RweKv wbeTn Kivi mshvM |
- ჰამი აიბ I გი, Rj evqycwi tek, ivR%wZK cwi w`wZ, `vbxq KugDwbwI mvg\_9 `vbxq m`u` mgr wetePbv KiTz nte |



gj-wbbwKmgTni bgly cwi Ki bv

- mvgwRK KvTgv, tRvTi i fvgKv I `MZ RbTmoxi c0qvRb wetePbv KiTz nte | ein`K cwi Ki bv
- KugDwbwI c0qvRbT`K wetePbv ivLv
- 2-4% Av`kXvtj i გი v
- c0Z`tKi Rb` KgcT` 45eMigUvi
- GKw Zfvte K`-vi AvkTmgr

AvkqLwbri gta` 2 igUvi, AvkTqi K`-vi mgTni gta` 6 igUvi, K`-vi mgTni eTKi gta` 15 igUvi | Av`Qw Z em`vbt

- c0Z e`w`i Rb` 305 eMigUvi tgtS bKkv
- `vbxq, cwi pZ ev mis`wZKfvte MhbTmM0 wRwbm e`envi KiTz nte | wgbT
- fweL`Z c0KZK`ჰამი tqtT Dcj` 9j-K e`e`v |
- `vbxq i qvteTbtK tRv`vi Kiv | cwi tekMZ c`fvet
- hZUv m`e MvQcvj v eRiq ivLv

Lv`-einPZ wRwbmC`T

- c0ZgvTm 200 Mig Kivo t`qvvi mvev
- FZKvj xb mgTqi Rb` h`\_` m`wbUvi x cb` |
- 12w t`qvvi thwM b`wC/Wqvcvi |
- c0Z`tKi Rb` 1w XvKbwmn ivbwi cvT, tevb, ivbwi KvtR e`eZ Qv, 2w KvtRi PvgP, 1w `vj v, PvgP, gM |
- e`j Kivi c0qvRb ntj Zv wetePbv Kiv |

mslvZ ntZ m0 Af`sliv ev`-p` RbMtbv tqtT t K`v`u mgSq/e`vcbv (CCM) I Ri`ix Avkq K`-vTi i Rb` UNHCR AMMb` GtRvY | c0KwZK`ჰამი KviY ev`P-Z RbMvYi tqtT t IFRC Ri`ix Avkq K`-vTi i mfvwZzKti | IOM, CCM K`-vTi i tbZZit`q |

## Avkq I Avevmb

1. tKSkj MZ cwi Ki bv (c0v 211)
  - weivRgv Avkq I Avevmb e`e`vK AMwaKvi w`Tz nte (c0KZ `vTb wdti hvl qv ev MbxZv KugDwbwI ev cwi evi `tj vZ cZ`veZB) Ges KeWj Z RbMtbv wvvcE, `v`, mjqv I mYzv wvDZ KiTz nte | mgw0K Avevmb (eo `vj vb tKvUv ev mvgwKfvte cwi Kw Z K`v`umgr) thb GKw f`j c`t`q`c cwi YZ bv nq |
2. ein`K cwi Ki bv (c0v 215)
  - weivRgv mvgwRK tBUI qvK`Tj vi wbt`KZ cT`B thb cwi Ki bv Kiv nq; cwb, m`wbUk, `v`, Kwv eR` wbtmY, KeiLv I mvgwRK m`eavmgTni wvvc` mshvM wvDZ Kiv; `ZSjAvkq MhYKvix` i tqtT h`\_` c0Bt`fvm I `ZSjv`vKte Ges `YRvM0` tMv0x `tj vi Rb` wvvc` Gj vKv `vKtZ nte |
3. Av`Qw Z Avevmb (c0v 219)t
  - m`q`Tbi minZ emevm, h`\_` c0Bt`fvm Ges c0qvRbxq msvmwI K KvH`rg I RweKv mrvqK KvH`ej x m`u`v`Tbi Rb` chfB w`Qw Z `vb t`qv |
4. bKkv (c0v 221)
  - bKkv thb `ჰამი` igvTj i KvQ MhYthvM` nq, ZvcgvT hT`0 Avivg`vqK nq, gY evZvm thb `vT`K, Ges ghv, `v`, wvvcE I mYzv wvDZ KiTz Rj evqy`tK mjqv thb t`qv hvq |
5. wgbY (c0v 224)
  - wvvc` `vbxq wgbT tKSkj AbjvTi thb wgbT Kiv nq, tmB mvt` `vbxq RweKvi mshvM mteP e`envi thb Kiv nq |
6. cwi tekMZ c`fve (c0v 227)
  - Gj vKv wbePb, gvj vgtj i Drm I wgbT tKSkTj i gva`tg cwi tetki Dci` qvZKi c`fve nvm Kiv hvq |

## Lv` einPZ wRwbmgR

c0Z`K gvby I cwi evTi i m`q`b, wvvcE, `v` I mYzv wvDZ KiTz wbbwj wLZ wRwbm `tj v`vKtZ nte |

- tcvlvK, K`T I weQvbcT (c0v 230)
- e`w`MZ `v`wewa - mvev I Ab`vb` wRwbm (c0v 232)
- ivbwe I LvevTi i AvmevecT (c0v 233)
- P`jv, Rvj vbx I Avtjv (c0v 234)
- Avkq wgbY I i qvteTbtbi Rb` Uzm`I hšcwZ (c0v 236)

wuqvi n`vUek 2004 ms`iY t`tK c0vi ti dvti Y `tj v Dtj E-Kiv ntjv

hZUv m`e `vbxq I RvZiq gvb`Emgn I wbt`Rvejxi c0Z AbjZ `vKv Ri`ix

<p>AvZwi<sup>3</sup> wi tmvmTgat          wmtj weS NFIs di tk`vi, © BgRwY tk`vi K`-vi (2008)          0cwbs tmTuj tgvUm0 I 0K`v`u g`vTbRtgvU0 c0v `tj v` Lj  </p>	<p>Avi I Zt`i Rb` I tpe wj sK ntj v -          tk`vi tmUvi jvBtefx <a href="http://www.shelterlibrary.org">http://www.shelterlibrary.org</a>          Tmvej tk`vi K`-vi  <a href="http://www.humanitarianreform.org/Default.aspx?tabid=30">http://www.humanitarianreform.org/Default.aspx?tabid=30</a></p>
---	--















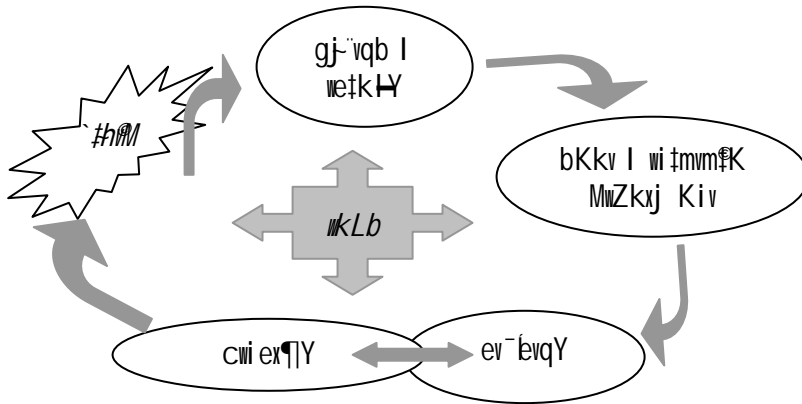






ckí e'e'vcbr

ckí Pμ e'e'vcbr



ckí Pμi avcmgr

gj'vqb I wekH

- msKtUi cteP cwi w'vZ/Ae'v Mtel bv Kiv
- msKtUi cfive Abgveb Kiv
- Kewj Z tj vKRtbi mvg\_9 'Rv w'vY Z Kiv, thgb t=Ktnvi vi wekH

bKkv Kiv I wi'fmv#K MwZkj Kiv

- Kewj Z RbtMvóxi mvt\_ RvOZ nI qv
- mgm'vU LjR tei Ki tZ mnvqZv Kib
- m'le' mgvavb\_ t'jv we'epbv Kiv I AM'vKvi w'vE'Z m'Rv'bv thgb- mgm'v e'Y wekH
- h\_v\_9 'Y' wba'Y Kiv
- m'út' i c'qvRb/Drmmgr w'vY Z Ki Y
- GKwU cwi Kí bv/j M t'gd %Zix Kiv

cime'YI gj'vqb

- ckí Pj vKvj xb mg'tq ckí wbt' RK\_ t'jv wecix'Z AMNiz I dj v'vj i K cime'Y b Kiv
- c'qvRb Ab'vqX Kv'h'ej x I m'út' i mg'sq Kiv
- D'í'k\_ t'jvi mvt\_ w'j ti tL dj v'vj ch'ej v'Pbv I wekH b Kiv

ev'lvqb

- j w'Y Z RbtMvóxi K D'v'Kiv / Zvt' i mvt\_ P'v' tZ tc'SQv'bv
- Kgx'9 mn'thvMx' i wbt'qM t' qv
- t'U'vi t' qv, c'kDi t'g'U I P'v' mgr
- j w'Rv= Km&l cwi enb
- w'j 'v'Y I G'v'fmUmg'fni e'e'vcbr Kiv

ckí cwi Kí bv I j M'gdg

j M'gdg\_ t'jv n'tj v, Av'cub hv Kivi cwi Kí bv Ki t'Qb (Kv'h'ej x) Zv Av'cbvi c'Z'v'kxZ cwi e'ZB (D'í'k') Av'vte w'Kbv Ges Zv mgm'w'Ui Dci w'k cfive t'dj te (j 'Y) Zv cix'Y v Kivi GKwU U'j/t'K'Skj |

msw'YB weei Y	wbt' RK mgr	cix'Y v Kivi Dcvqmgr (MOV)	Abg'vbmgr
j 'Y (epr D'í'k')			
D'í'k' (m'v'w' 0 D'í'k')			
dj v'vj			
Kv'h'ej	Bbcly		

j 'Y t' epr, 'xN'gq'v'x j 'Y hv GB ckí w' ARB Ki tZ hv'Q |  
 D'í'k' t' DE'ib n'tq 'v'q'Z'k'j cwi e'ZB Av'vte, GwU c'k'f' i gva'tg Aw'RZ |  
 Av'DUc'yt c' t'Y'c ev\_ "Q\_ "Q c' t'Y' t'ci c'kZ. dj v'vj mgr |  
 Kv'h'ej t' c'Z' w'kZ dj v'vj t'ctZ n'tj th c' t'Y'c\_ t'jv wbt'Z nq |  
 wbt' RKt c'k'f' i Av'DUc'Y I D'í'k' m'g'f'ni cwi g'v'ct'v'w' weei Y |  
 MOV t' wbt' RK\_ t'jv cix'Y v Ki tZ msM'p'xZ Z' t' i Drm I Aw'z'K  
 Assmp's t' th w'el q\_ t'jv w'q'sp Kiv hv'q bv, ev'lvqb/ 'v'q'Z'k'j Zvt'K cfive Z K'f' |

Av'z'wi<sup>3</sup> wi'fmv'f'grat  
 j M'gdg Gbvj v'Bimm&, © BOND (2003)  
 c'QR± mvBK'vj g'v'tbR't'g'U n'v'Ue'Y, © EC Europe  
 Aid t'KvAc'f' i kb Aw'dm(2002)

Avi I Z' t' i Rb' I t'q' w'j sK n'tj v -  
 Gbw'RI g'v'tbR'vi j v'Bte'f'x  
[http://www.ngomanager.org/dcd/3 Performance Management/Project\\_Management/](http://www.ngomanager.org/dcd/3 Performance Management/Project_Management/)

ckí Pμ

- cwi Kí bv t\_ t'K ev'lvqb ch'Sí e'e'vcbr c'v'q'v
- ckí w' h'Lb w'v'Y Z Kiv n'te ZLbB we'v'vi Z cwi Kí bv Kiv c'qvRb | m'v'vi Y c'x'w\_ t'jv n'tj v, Kv'w't'g'v cwi Kí bv/j M t'gd mgr |
- P'μi avc\_ t'jv wew'Q'be bq- c'Z'K av'ci g'ta' Ges avc\_ t'jv vi g'ta' c'Z'w'q'Z ch'ej v'Pbv I mg'sq Kiv n'te |
- ckí P'μi g'ej Av'tQ w'kLb; hv' i 't'j, P'j g'v'b e'e'v m'út'K' Z\_ t' qv hv'te Ges cwi Kí bv I ev'lvqb'bi t'Y' t' mg'q'Z h\_v\_ c'w' e'ZB Av'bv hv'te |

GB BKq'j m'v'c'v' BD'w'U (2005) t\_ t'K c'f'v mn'v'q'K wi'fmv' n'tj vt  
 ckí Pμ e'e'vcbr I j w'RK'vj t'gd' i qv'K' U'j'w'KU - mg Db'q'b Ask'x' wi' t'Z'j Rb' GKwU c'v'q'w'MK wbt' Rbv



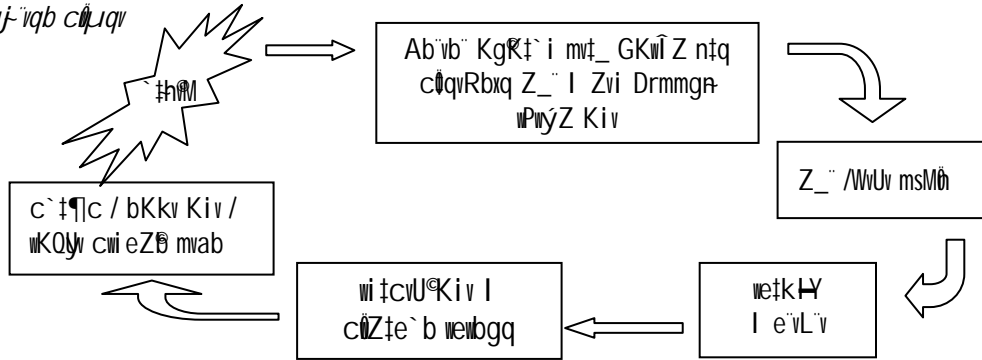
# gj"vqb wibfcb Kiv

Pig`MZ tjuKt`i wPryZ KitZ Ges c`fjlc Mh`bi t`fj`i diki I cji veE GovtZ h\_v\_`mgqibM I mgwSZ  
gj"vqb i"Zcb`

gj"vqb Ašf³ n`j v, Z\_` msMh I wekH hv wbañ b Kitet

- `hM Mi Kvi tñ cñve I Pj vgvb Sdk mgr
- Kewj Z tMvömgr, Zv`i `Rvmgr I RweZt`i Rieb i`v KiZ I Zv`i evBtq ivLz Zvr`vwbK AMwaKvi gj-K c`fjlc mgr;
- H c`qvRb, tju tgvZ mnvqK mnRj f` m`u` I mvg\_`
- cji "xvi I `xNfgqv`x Dbq`bi Rb` m`hM I tKSkj mgr |

gj"vqb c`qv



UND TMP wR`v vi G`vmmtgU (1994) t`fK msKwj Z |

## `hM cieZr`gj"vqbi t`fj`i weteP` wel qmgr

- AvSRwZK wDg`wUwi qvb AvBb I tgsij K gvbewaKv`i i c`Zdj b thb `vtK |
- `vbxq mvg\_`mgr wPryZKiY Ges gj"vqb Zt\_`i c`msMKZv wvDZ iZ, `hM c`fjlc I ce`mZKZvi mvg\_`K tRvi tju v KiZ, I `MZt`i wv`uq `MZ tju vK` G cwi YZ ni qvi Sdk KgvZ Kewj Z / `hMM` t`i Ašf³ Kiv |
- me mn`hMx tm`i I Ab'vb` GtR`Ymg`ni Kvh`tgi Ašb`wZ t`fjlcU, c`qvRbxq wel qmgr` v`xmgr |
- `Z c`fjlc tRvi`vi KiZ I Kvh`i mgstqi Df`k` Zt\_`i wewbgq Kiv |
- RvZxq I `vbxq KZE`lmg`ni `wqZ, c`fjlc I %a c`qvRb` v`xmgr wetePbv ivLv |
- gj"vqbi me t`fj`i i"Zcb`el qmgr thgb, wivcE`v, cwi tek, GBPAvBwf I GBWm` tR`vi, Amvg\_` eqm BZ`w` wetePbv Kiv |
- gvbmsZ gj"vqb c`qv e`envi Kiv I wekH I dj v`j tK Kewj Zt`i KvtQ t`st` t` qvi t`fj`i `QZv wvDZ Kiv |
- eqm, wj ½ I `Rvi aib Avj`v v Kti WwUv msMh Kiv Ges weKí Zt\_`i Drmmg`ni gva`tg wbf`Zv wibfcb Kiv |
- GKwU wj ½ fvi mvg`cb`gj"vqb `j tK Ges mgtqvc`hMx wKs` mvs` wZKfvte Dch` Z\_` msMh tKSkj mgr wbt`qwrZ Kiv |
- Kewj Z RbM`Yi c`qvRbmg` I cwi ewZ t`fjlcU wetePbv Kti c`qvRbxq c`fjlc Mh`b mnvqZv KiZ mve`vwbK c`vgj"vqbtK Ašf³ Kiv |

wCqv i wDg`wUwi qvb PvUñ - Kgb ÷ vUw`2 t`fK msKwj Z |

gj"vqb c`qv avcmgr wCqv Kgb ÷ vUw`2 di A`vmmtgU mG Duj wE Zt\_`i c`qvRb I Drmmg` wvDZ Kib

- mgwSZ c`fjlc i Df`k`mg`ni Dci c`ZwZ | thgb, Kv`vi mgr`i miKv`i mvt\_` mgwSZ
- GK`j wbf`hM` Drmmg` I AvfAZv m`ub`Drmmg` Avj`vwb Kiv
- weKí Drm`tju gva`tg Z\_` cix`v Kiv WwUv msMh wmsKt`i ce`mgtqi I msKU`i`i g`ZP teBRj vBb WwUv wPryZ Kiv I weivRgv msMh c`qv`tju v Dci wbf` Kiv WwUv wekH I e`L`v

- mnRj f` m`m` mvg\_` mg`ni gva`tg AvZ ni qv
- `vbxq AMwaKvi mgr I Ab'vb` GtR`Y`tju v Kvh`tgi gva`tg AeMZ ni qv
- dj t`fM` i wekH Ašf³ Kiv Dcmsv / cwi w`k`mg`ni wi tcvU`
- wv`vS`Mh`Kix, Ab'vb` GtR`Y`mgr (Kv`vi m), `MZ tMvömgr I `vZv`i Df`k` `hM c`fjlc i bKkv/Avs`K cwi eZB
- wUv`tju v cib Kiv I cji veE tiva KiZ AMwaKvi mg`ni cwi eZB
- Df`k`mgr`i Kiv |
- wi t`m`mgr GKxfZ Kiv
- cix`v I gj"vqb c`qv Dbq`b Kiv

AvZwi`3 wi t`m`mg`at  
 wRv`v vi Bg`R`vY wvWm`G`vmmtgU, © IFRC (2000)  
 tcv`v wR`v vi W`v`gR A`vmmtgU G`vU wvWm`A`vbj vBmm, © ADPC (2000)  
 MvBWj vBm`di Bg`R`vY G`vmmtgU © IFRC (2005)  
 MvBWj vBm`di c`vU`m`t`cU`x A`vmmtgU Bb Acv`i kbm` © UNHCR (2006) |

Avi I Zt\_`i Rb` I t`q` wj sK n`j v -  
<http://www.humanitarianinfo.org/imtoolbox>  
 UNOCHA Bbdi t`gkb g`v`R`tgU U`wKU  
[http://www.oxfam.org.uk/resources/learning/humanitarian/fast/assessment\\_tools.html](http://www.oxfam.org.uk/resources/learning/humanitarian/fast/assessment_tools.html)

# dvŮ tRvMvo Kiv

dvŮ tRvMvo Kivi tKvb mnR Dcvq tbb- tKvb ms'vi ubqigZ KivR, mbyg Ges GKubôZvB Gt'ŋt'ŋ mdj nI qvi mteŋKô. wfiÉ |

## mnWK A'itcŮP

- Avcbviv Kvŋiv , wK Kŋib, t' b Kŋib Zv RvbtZ GKwU mŷúó mvsMvwbK tKškj \_vKv Ri "ix| tKvb tKvb weI q\_ t\_ j\_ v Avcbvi ms'vi Rb' 'ZšjZv weI Pbv Ki"b |
- ÷vdŋ' i gŋa' `p Av'vi weI bgq hv mRbkxj I BwZevPK fite Rvbtbv mæe ntj mnvqZv cvI qvi thšw³KZv cŋj nq |
- h\_v\_©mæcŮZK I mŋc'wcz WKŋzŋUi cŋqRb nte | thgb - weÜb WKŋzŋU mgr Aw\_ R weeI bxi mvi mst'ŋc, I bZb AwWU wi tcvU©mvsMvwbK tKškj , AMŋbvMŋg, cwi Pj bv e'e'vmgr, Abŋg' bb cĪ Ges ceªAwfAZvi D'vni bmgŋ |

## dvŮ thvMvo Kivi GKwU tKškj

dvŮ tRvMvo KiŋZ wi tvmŋm' i cŋqRb nq wKš' Zv Avevi wi tvmŋm'K bó KiŋZ cvŋi I ms'vi mbygtK ŋwZMŮ' KiŋZ cvŋi, hw' Zv h\_vh\_eyte cwi Kí bv Kiv bv nq |

- tWbvŋi mŋ ŋ\_ŋgŋ LjR tei Kiv I Avcbvi ms'vi mŋ\_ ŋ\_ŋmsMwZcbªGgb 10-15w `vZvK wPwYZ Kiv |
- cieZŋZ Avcbvi ms'vi tKškj I Kvŋŋtgi j t'ŋ' i mŋ\_ fij fite Lvc Lvq Ggb 3-4w `vZv AbmÜvtbi gra'tg wPwYZ Kiv |
- `vZviv memgq wov' ŋ Dŋ'k' I cwi eZŋ I `vqxZkxj Zvi mŋw' ó tKškj \_vKŋe th tŋŋŋt'ŋB mnvqZv KiŋZ cŮ' Kŋi |
- cKŋi (Kvŋŋej x) LiP mvqMvwbK (I fvi tŋW) LiŋPi ŋviB gj'vqb Kiv nq hv mavi YZ 10%Gi bŋP \_vKv cŋqRb |
- tKvb mnŋhMx ms'vi mŋ\_ thš\_fvte Avte`b Kiŋ Avte`bwU tRvi t\_ v nq |  
bqg Abŋvqx ŋAvcbw hw' thwM' bv nb- Zŋe Avte`b Kiŋeb bwŮ |

## dvŮi Dm tLvBv

`ZšjmnvqZvKiviŋt' i mŋ\_ mæúKªmto tZvj v cŋqRb |

cŮt\_ g mdj Zv axi MwZŋZ ntZ cvŋi wKš' tBUI qvKªwxi mŋ\_ mŋ\_ Zv Dbz nte |

### vbxq Drmt

`vbxq mSvB I `j mgr (thgb t ti vUvix Kve); mi Kivi I tRj v msMVbmgŋ; e'emv/ Kŋcvŋi U mŋhMmævavgŋ (thgb - e'vsK\_ t\_ j\_ v)

### AvšRwZK Drmt

t'ªQv dvŮ cŮvbKix GŋRwYmgŋ (thgb, wgbmgŋ, Uŋ÷ I dvŋŋŋkmgŋ); AvšRwZK GBW GŋRwYmgŋ (RwZmsN, Bim, wekŋ'vsK, AwcdKvb ev GwKqvb Dbqŋ e'vsK), wŋ-cwŋŋK GŋRwYmgŋ (USAID, CIDA, DFID );

wet' kx `Zveim\_ t\_ j\_ vi ŋ'ª Abŋvb ev mŋw' ŋ tŋ±i wfiÉK dvŮ cŮvb Kvŋŋgmgŋ |

dvŮi Avte`ŋbi Rb' cŋqRbxq Z\_ mgr

<ul style="list-style-type: none"> <li>- ms'vi j ŋ' I Dŋ'k' mgr</li> <li>- j wŋZ tMvóxi weeI Y (msL'v, Gj vKv, mvgnwRK KvVtgv)</li> <li>- mgn'vi weeI b I cKŋi I Dŋ'k' mgŋi mŋ_ mŋhM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- mnŋhMx ms'v/msMVbmgŋ</li> <li>- cŮmŋZK thwM'Zv mnKvŋi ÷vdŋ' i weeI Y</li> <li>- Kvŋŋej x ev'evqŋtbi cwi Kí bv</li> <li>- evŋRU I wi tvmŋm'cwi Kí bv</li> <li>- cwi exŋY I gj'vqb c'ŋemgr</li> </ul>
<p>mnvqK wi tvmŋm'ŋgŋt tBUI qvKª wŋª- G MvBW UzdvŮ ti BwRs(208); vso dvŮ ti BwRs MvBW di GbwRI m&amp; © e'wŋtkv (2003); K'vcwmŋU weeI s di t_ j_ vKvj Gb.wR. I m&amp; G MvBW ci _w cŮKwU m&amp; © cŮMŋm'f (2005)</p>	<p>Avi I Zŋ' i Rb' I ŋe wj sK ntj v - <a href="http://www.bond.org.uk/funding/index.html">http://www.bond.org.uk/funding/index.html</a> <a href="http://www.ngomanager.org/dcd/4_Managing_Finances/Fundraising/">http://www.ngomanager.org/dcd/4_Managing_Finances/Fundraising/</a> <a href="http://www.npquides.org">http://www.npquides.org</a></p>

mnŋhMx dvŮ cŮvb KiŋZ  
tWbv i v wK gj'vqb Kŋi?  
mgnšZ j ŋ' mgr  
`QZv I Review mnZv  
- Avcbvi wK KvŋKi  
cwi Pj bv I Aw\_ R  
e'e'vcbv i tŋtŋ |  
AskMŋY I Ašŋŋª  
- dj t'fMxv wK fite  
RwZ/ Ašŋŋª  
cvŮvri kic I mgšŋ  
- Avi tK RwZ?  
cŮkŋthwM' cŋve  
- ARŋmgr wK fite  
wŋfcb, cwi exŋY I  
gj'vqb Kiv nte |  
cŮmswKZv  
- mgn'v I `vbxq tŋŋŋcti  
cŮwU h\_v\_ŋKbv?  
`vqxZkxj Zv  
- mŋhM mæv\_ t\_ j\_ v  
wK fite Pj gvb \_vKŋe?  
wLj I h\_v\_ŋv  
- KZUv we'wv Zfite  
cŮwU Mŋel bv Kiv  
ntŋtŋ?  
wLj  
- c'ŋwU wK fite  
Rvbtbv nte I fŋel tZ  
GUv wK fite weI bgq  
/tkvri Kiv nte?  
cŮwYZ mg\_ª AwfAZv  
- chŋB i vŋŋ I  
tŋ±i wfiÉK AwfAZv  
Avŋŋ wKbv?  
- tKvb mg\_ª t\_ j\_ vKvj Kiv  
j wŋt'v thŋZ cvŋi?

evŋRU ev cŮwU Zix  
KiŋZ tŋ'Qvŋ-K tmev  
tŋtŋ ntj GB wKvrbq  
AbŋvB Ki"b t  
[www.onlinevolunteering.org](http://www.onlinevolunteering.org)

# cwi ex¶Y I gj`vqb (Gg G`vÜ B)

## inDg`vmbUwi qvb Kvh¶tgi cwi ex¶Y

Gi DfÍ k` ntj v, GKwU Kvh¶g KZ Kvh¶i fvte Zvi DfÍ k`vej x¶K ci-Y Ki ðQ Ges mstkvab gj-K wK c`¶¶c tbaq c¶qvRb Zv gj`vqb Kiv|

- ubi ðc¶¶Zv eRvq ivL±Z WwUv `tj vtK wj ½, eqm I `¶Z ðMvöx- Gfvte Avj v`v Kiv
- c¶¶qvW mnR ivL±y I `i ayc¶qvRbxq Z`B msMh Ki`b|
- weivRgvb Zt`i Dm `tj v L±R tei Ki`b Ges mgr`SZ Z` msMh c¶¶qv mgr- e`envi Ki`b|
- cwi ex¶b Kvh¶tgi dj ðfvMx me ðMvöxK Ašf` KivK mg`B Kiv
  - DfÍ k` I ubi `R `tj v wPvY Z Ki±Z `j `tj v wKfvte Ae`vb ivL±Z cvti?
  - G `tj v wK AvšRwZK ev `vbxq gv b` ðÜi mv`\_ mg`Am`cb¶tZ nte|
  - Z` msMh Ki±Z `¶Z ðMvöx `tj vtK wKfvte Ašf` KivK?
  - dj vdj ðK wKfvte KvR j vMv¶v nte Ges KugDwbU±K wKfvte Gi wvWv`vM `t` qv nte?
  - ckÍ Pj vKvj xb c¶j v mg¶q cwi ex¶b c¶¶qv Pj -ivLv DvPZ|
  - ð dj vdj / (findings) `tj v cvl qv hvte ðm Abv¶xv thb KvR Kiv nq Ges mstkvabgj-K c`¶¶c thb tbi qv nq|

## inDg`vmbUwi qvb c`¶¶ci gj`vqb

Gi DfÍ k` ntj v, mgvMwK ARB, MpxZ wK¶¶v mgr-¶K wPvY Z Kiv hv fvel`r c¶ve evx Kite I Review wvZvK DvZ Ki±e|

- gj`vqb ntj v GKwU mvsMvwbK Uj`hv wKLB±K DmvmvZ Kti | wPvY Z mgm`v I c¶qvRb `tj vi Dci ðRvi ð`q Ges `j ðfvMx` i AskMhY mtevp ch¶q wbtq hvq -Gi gva`tgB wKLB±i m`hvM Dfj L±hvM`fvte evx cvq|
- AvbðqZvi nvi evx cvl qv, `Z cwi eZBkxj cwi ðek I wvfvbK gR± i msL`wa±K`i Kvi ðb inDg`vmbUwi qvb c`¶¶ci gj`vqb Kwv ntaq c¶tQ|
- gj`vq±bi DfÍ k` I ð¶¶i wv¶q wetePbv I cwi KÍ bv Kiv Ri`ixt
  - gj`vq±bi e`envi K DfÍ k` wK?
  - who Zt`i KwvLZ e`envi Kiv Kiv?
  - gj`vqb Ki±Z mnRj f` wi ðmvm¶ mgr- wK?
  - ð-Kiv vi Kiv? - Kv` i mv`\_ Avj vPbv Ki±Z nte I Kv` i ðK Ašf` KivK?
  - dj vdj mg wKfvte, Kv` i mv`\_ ðhvMv¶hvM Ki±Z nte?
- MpxZ Kvh¶tgi DfÍ k` mg¶ni mv`\_ I c¶m½K bb`Zg gv b` É thgb, wvqv Gi mv`\_ gj`vq±K hv¶ Kiv Geq h`v`Zv, thM`Zv Kvfvti R, msnvZ I mgm`v mgr- ni Dci c¶ve wetePbv Kiv I Kevj Z Rb±Mvöxi Øviv wPvY Z Kiv c¶qvRb|
- gj`vqb wKfvte, Kv` i Øviv Kiv nte Zv wetePbv Ki`b|
  - `vbxq tc¶¶v c¶U wK thM`Zv m`ubwMtel K/`j c¶qvRb, thgb - tbiU qvK¶Kivi ¶¶gZv, fvlv, me ðvj ðfvMx ðMvöxi KvQ Mh b±hvM`Zv BZ`w`?
  - Mtel K± i wbePb I mg`B Ki±Z dj ðfvMx wKfvte mnvqZv Ki±Z cvti |
  - Avj v`v Avj vPbv e`e`v Kiv wK c¶qvRb nte, thgb - gvnj vt` i Rb`?
  - Ab`v`G±RwY `tj vi mv`\_ GKwU thS` gj`vqb wK Kiv n±Z cvti?
- gj`vq±bi mgqUv thb `¶Z Rb±Mvöx mg¶ni Ab`v` Kvh¶g I wvfvacvPwv`v / evav mgr- wetePbv Kti Kiv nq| thgb tgsmgx Kvh¶j x, ág ev wvvcEv evav, RweKv mgr- , `z ev wki i h±Zie c¶Zk±Z mgr-|
- mgqgZ gj`vqb dj vdj `tj v tj Lv ntj `QZv I Review wvZv wvðZ nte| GB gj`vqb ÷vd, dj ðfvMx, ðWvvi I Ab`v` inDg`vmbUwi qvb G±RwY `tj vi mv`\_ c¶B dj vdj I wKLB wvbgq±K mnvqZv Ki±e|

## Gg G`vÜ B-tZ AskMh±b mnvqZv Kivi Uj`m¶ mgr-

*ðvKvM Mbc/vgUv mgr-*

- GiU eü gvZvZ tei Kti Avbvi ð¶¶i DcKvix| wKQvKQycwi w`vZ±Z GKkij ½ wvkm`ó m`úbe `j mgr- Dc±hvMx|

*e`i`MZ mv¶vZ Kivi mgr-*

- AtbK mgq mrc¶¶ wKŠ` tevSvov mv¶tZ mnvqK| mv¶vZ Kvti i ð¶¶i wvvcEv S±K mgr- wetePbv Kiv Ri`ix|

*mv¶v¶ mgr-*

- cwi msL`vbgj-K WvUv/Z` msMh ni Rb` DcKvix| c¶¶qvW mij I tc¶¶vU Abv¶x Dch¶ thb nq Ges dj vdj mgr- KugDwbU±i KvQ thb tc¶¶vQ| Mtel K± i wbePb I c¶¶¶ hZvMnKvti Ki±Z nq|

*g¶v` b` wj*

- c¶gvb msMh Ki±Z gv¶v cwi `k± I c¶k±|

*AcKvKZ Uj`m¶*

- thgb, c¶¶¶, civgk` e` mgr-

*wvWv`vK ðKŠkj mgr-*

- KugvU mgr-, I qmKŠ` Mbc mgr- BZ`w` |

*g`mcs Uj`m¶*

- c¶KU Pv¶ mgr-, cwi ágvmgr-

ALNAP cwiUv¶ckb Ad µvBimm G`vtDk&UW cct¶j kbm&Bb& inDg`vmbUwi qvb A`vKkb- G c¶KvKbv i m& MvBW | © ODI 2003 ð`tk m¶kvi 71

<p>mnvqK wi ðmvm¶ mgr- Bgc`v± ðgRvi ðgU A`vÜ GKvD±Uwv¶ wW Bb Bgv¶RwY m&amp;-`W Gbid MvBW; ECB c¶R± (2007) gvUvwi s A`vÜ Bfvj ðqkb, © BOND (2005) WwUv Kv¶j Kkb - ðWfvj wcs G mv¶f`c¶ B±v¶fkb tbiU qvK`</p>	<p>Avi I Zt`i Rb` I ðe wj sK ntj v - <a href="http://www.oxfam.org.uk/what_we_do/resources/downloads/Go_od_Enough_guide.pdf">http://www.oxfam.org.uk/what_we_do/resources/downloads/Go_od_Enough_guide.pdf</a> <a href="http://www.alnap.org/publications/meta_evaluation.htm">http://www.alnap.org/publications/meta_evaluation.htm</a> <a href="http://www.eldis.org/go/topics/resource-guides/manuals-and-toolkits/monitoring-and-evaluation">http://www.eldis.org/go/topics/resource-guides/manuals-and-toolkits/monitoring-and-evaluation</a></p>
--	--

# A\_ e' e' vcbv

*KvhRi čKí cwi Kí bv, wi tmmġr- mšMš, KvhRvi xZv cwi exġb Ges GKvDwUs I t- Ktñvi vi t' i tK wi tcvUs Kivi Rb' A\_ ġspuśše' e' vcbv, i' Zčbġ*

**tiKW** A\_ ġspuśš' t' b' t' b' i t' t' t' AvMgb I emġt' b' GKvU wbtU tiKW\_ vKv Ri "ix| Avcbv hv Kt' b' Zvi meikQy' t' b' t' K' Kw' Kiv nq Ges tmBmvt\_ GKvU AvWU gnov wvDZ Kiv Ki' b' | Ab' t' Kv b' e' w' t' h' b' w' b' w' t' w' L' Z' f' t' e' GKvD' U' Ab' y' i' b' Ki' t' Z' cv' t' i' Z' v' w' v' D' Z' Ki' " b' t' |

- mšMwZ t WKt' g' Umġr' t' h' b' h\_ v\_ h\_ f' t' e' c' i' b' nq Zv wvDZ Ki' t' Z' č' i' q' v' m' ġr' Ab' y' i' Y' Kiv |
- GKv' b' / avivew' n' t' č' i' Z' g' v' t' m' t' h' D' cv' t' q' K' v' R' \_ t' j' v' K' t' i' b' Z' v' c' w' i' e' z' t' K' i' t' e' b' v' |
- AeMz\_ v' kv' t' j' b' t' b' m' a' u' b' n' l' q' v' i' m' g' t' q' B' h\_ v\_ h\_ GKvDwUs tiKW' ġr' c' i' b' Kiv | GKvD' U' m' t' i' KW' ġr' e' e' v' c' b' v' i' KvhRvi xZv, wi t' m' v' t' m' P' e' e' n' v' i' Ges D' i' t' k' m' ġr' AR' t' b' i' Rb' Kvh' m' a' u' v' b' m' a' u' t' K' g' j' e' v' b' Z' \_ c' v' b' K' t' i' |

## cwi Kí bv

evtRU GKvU A\_ ġspuśš' cwi Kí bv hv GKvU wv' t' m' g' t' q' Kvh' t' g' i' D' i' t' k' m' ġr' AR' t' b' i' K' t' Z' t' h' m' a' u' t' i' c' t' q' v' R' b' nq Zv w' b' t' R' K' t' i' | G' L' v' t' b' Kvh' t' g' / c' t' t' c' m' g' t' i' m' a' u' t' e' L' i' P' I' m' e' i' K' g' A' v' q' w' b' a' t' t' Y' Kiv nq | GKvU evtRU n' t' Z' n' t' e' t' |

- h' t' \_ o' w' e' t' w' i' Z' I' h\_ v\_ m' a' u' e' w' b' f' t' y' |
- Avcbv g' v' t' b' R' v' i' , t' w' b' v' i' , m' n' K' g' v' e' l' d' j' t' f' v' M' x' t' i' A' b' y' g' v' b' t' h' b' \_ v' t' K' |
- c' i' t' Z' K' t' w' b' v' i' i' K' v' t' Q' t' h' A' v' i' c' i' v' k' v' K' t' i' b' Z' v' \_ u' o' f' t' e' A' v' j' v' v' Kiv |
- Avcbv Kvh' t' g' t' h' m' e' w' i' t' m' v' m' c' i' t' q' v' R' b' Z' v' A' š' i' f' e' Kiv
- Avcbv Kvh' t' g' P' j' b' v' K' i' t' Z' c' i' t' q' v' R' b' q' c' w' i' e' x' ġ' b' Z' \_ c' v' b' Kiv |

## cwi exġy

A\_ ġspuśš' i' w' t' c' v' U' ġr' e' e' v' c' b' t' i' c' K' i' e' v' Kvh' t' g' i' D' b' w' z' g' j' v' q' b' K' i' t' Z' m' n' v' q' Z' v' K' t' i' | GKvU w' v' t' w' e' i' v' Z' i' t' w' b' q' v' g' Z' G' B' w' i' t' c' v' U' \_ t' j' v' d' v' U' c' v' b' K' v' i' x' I' d' j' t' f' v' M' x' D' f' t' q' i' K' v' t' Q' w' t' Z' n' t' e' |

- evtRU Ab' y' v' t' Z' c' k' Z' A' v' q' I' e' q' c' i' x' ġ' v' K' i' " b' |
- Kvh' t' g' i' D' i' t' k' m' ġr' AR' t' b' i' w' K' D' b' w' z' n' t' q' t' Q' Z' v' c' i' x' ġ' v' K' i' " b' |
- m' s' w' v' w' b' K' \_ ġ' Z' v' I' Kvh' t' g' i' D' i' t' k' v' e' j' x' c' w' i' e' x' ġ' y' K' i' t' Z' A' w' Z' w' i' \_ L' i' P' I' K' g' L' i' t' P' i' t' t' j' v' v' P' v' y' Z' Kiv |
- evtR' t' U' i' g' t' a' t' t' K' Avcbv D' i' t' k' m' ġr' m' g' q' g' Z' AR' t' b' i' Kiv w' K' m' a' u' e' n' t' e' ? h' w' b' t' |
- t' Z' v' g' v' i' g' v' t' b' R' v' i' / t' n' w' A' w' d' m' Ges t' w' b' v' i' i' K' v' t' Q' \_ \* Z' w' i' t' c' v' U' \_ R' g' v' w' t' Z' n' q' |
- m' s' w' k' e' t' - t' - K' t' ñ' v' i' t' i' m' t' \_ evtRU Ges/ A\_ e' v' čKí cwi Kí bv č' h' e' j' v' P' v' Kiv |
- A' w' Z' w' i' \_ d' v' U' P' v' l' q' v' , evtRU č' b' w' e' b' v' m' A\_ e' v' čKí t' i' c' h' v' i' N' U' v' t' b' v' |

## wbqšb

f' y' n' l' q' v' i' S' u' k' K' g' v' t' Z' , w' i' t' m' v' t' m' P' A' c' e' e' n' v' i' e' v' P' v' i' n' l' q' v' i' S' u' k' n' v' m' K' i' t' Z' w' b' q' š' t' b' i' GKvU t' K' š' k' j' \_ v' K' v' R' i' " i' x' (d' v' U' m' ġr' P' j' v' P' j' Kiv, K' v' k' e' n' b' I' m' s' i' ġ' b' , t' P' K' m' B' Kiv, b' M' \_ c' v' t' b' i' ġ' i' g' Z' v' c' v' b' B' Z' w' i' D' i' t' k' ) |

G' m' a' u' t' K' e' P' K' w' j' - I' t' U' g' t' c' u' - G' e' q' A\_ ġspuśš' e' e' v' c' b' v' i' Ab' v' b' w' K' R' v' t' Z' , G' B' w' K' i' v' b' v' q' w' e' b' v' g' t' j' \_ W' d' b' t' j' W' K' i' " b' - [www.fine-online.org](http://www.fine-online.org)



## A\_ ġspuśš' e' e' v' c' b' v' i' j' Af' i' m' G' b' w' R' i' I' e' e' v' c' k' t' i' w' b' b' i' j' w' L' Z' f' i' t' e' m' v' r' v' h' K' i' t' Z' c' v' t' i' t' |

- m' n' R' j' f' w' i' t' m' m' ġr' e' e' v' c' b' v' Kiv |
- t' w' b' v' i' I' A' b' v' b' t' - K' t' ñ' v' i' v' i' i' K' v' t' Q' A' t' b' K' t' e' k' x' R' e' v' e' r' i' m' g' j' - K' \_ v' K' v' |
- A\_ t' h' v' M' b' v' b' K' v' i' x' G' t' R' w' y' m' ġr' I' m' n' t' h' v' n' l' \_ i' m' a' u' b' I' w' b' f' P' Z' v' AR' t' b' i' Kiv |
- m' u' g' e' a' t' v' b' N' i' v' U' z' w' i' t' m' m' ġr' t' i' e' v' c' i' t' i' c' i' Z' t' h' w' M' Z' v' Kiv |
- x' v' t' g' q' v' x' v' q' Z' k' x' j' Z' v' I' A' v' Z' e' c' w' i' P' v' i' j' Z' d' v' U' m' ġr' m' u' g' v' š' t' q' e' w' x' i' R' b' c' i' t' Z' \_ v' K' v' |

*n' v' D' U' z' e' i' G' \_ W' \_ ġ' G' b' w' R' i' t' b' U' i' q' v' K' e' j' v' m' b' s' t' \_ t' K' m' s' K' w' j' Z' |*

<p>m' n' v' q' K' w' i' t' m' m' ġr' t' c' i' t' e' v' t' R' i' U' s' A' v' U' GKvDwUs © BOND (2005); w' d' b' v' b' v' m' q' v' j' g' v' t' b' R' t' g' i' U' t' n' j' &amp; t' P' K' , © MANGO (2005) w' w' i' k' D' i' _ v' w' d' P' v' i' w' d' b' v' b' v' m' q' v' j' g' v' t' b' R' t' g' i' U' c' t' K' U' M' v' B' W' w' e' t' j' g' v' q' v' i' m' - w' e' d' v' D' i' U' k' b' (2003)</p>	<p>Avi I' Z' t' _ i' R' b' I' t' q' e' w' j' s' K' n' t' j' v' - <a href="http://www.mango.org.uk/guide/resources.aspx">http://www.mango.org.uk/guide/resources.aspx</a> w' i' t' m' v' t' m' t' <a href="http://www.fme-online.org/systems/resources.aspx">http://www.fme-online.org/systems/resources.aspx</a></p>
--	--

# с0Zte`b wj Lb

fiel`r c`f`c`k DrmwNz KitZ c0Zte`b GKwU i`Zcb`e`e`vcbv tKSkj/nwZqvi | c0Zte`tbi  
gva`tg Z` mwbqg Kiv hvq|

Zte, tKvb c0Zte`b hw` mnR cvW` bv nq, Zv bv covi B mgvb |  
fvj c0Zte`b wj LtZ mgq I c0wZ` i Kvi |  
wbtgw` wbt` Rbv,tjv Abvri b Ki`b Ges Avcbvi c0Zte`tbi gvb Dbz Ki`b |

**Df`k`** Avcbvi WKtgU,tjv wbtq wK KitZ Pvb? Guv wK Z` Rvvtbv (AMWZ c0Zte`b), wbt` Rbv c0vb (w` K wbt` Rbv %Zix) ev cfwZKi bgj-K (wKlb wK`v)?

**wel q** c0Zte`tbi wK ai`tbi Z` c0qvRb thgb, dj vdj I AR0mgn; ev`ewqZ Kvhfjmggn; e`qKZ. A\_?

**cvKmggn** c0Zte`bwU Kivv cote? wK cwi gvb Z` Avcbvi c0qvRb? BtZvgt`B Zviv KZUKzRvtb?  
- c0Mh wi tcvU`cvWK` i Rvvtbvi Df`k` i ayw`c0ZK Zt`i c0qvRb nq |  
- tKvb cKÍ m`wbevqg`vZvi KvqDc`vcb Kivi Rb` Avi I tewk e`vL`vi c0qvRb nq |  
j wjZ`tj i aibB wbaVb Ki`te wK ai`tbi fvlv Avcbv e`envi Ki`teb (thgb- tUKwbK`vj k`mggn, RvM0) Ges Abgv`b Kivi c0qvRb Avq wKbv |

**KvVtgv** tKvb gvb m`ub0bKkv I tnmVs Avq wKbv? GKwU gvb m`ub0bKkv mgq evbv Ges mgqti e`eavtb c0Zte`b mggn Z`bv Kiv hvq | mvari YZ c0qvRb nte |  
- fvgKvt wi tcvU`wK wel q; tKb wel q,tjv ASF`3 Kiv ntqQ, tKvb,tjv bq, tKb; wKfvte Z` mSMh Kiv ntqQ; wi tcvU` tKb tj Lv nj ; wi tcvU` j`mgn |  
- mgm`v m`utK`cwi`vi avi Yvt mgm`vUv wK Zv e`vL`v Ki`b; tKb mgm`wU GtWm Kiv` i Kvi, Ges GuU GtWm KitZ wK Zt`i c0qvRb |  
- c`wZt wKfvte Z` mSMh Kiv ntjv tm m`utK`e`vL`v, MpxZ Zt`i dj vdj ebv |  
- dj vdtj i Dcmsviti gj- wel q,tjvi mvi vsk |  
- mgzvi kgvj vt MpxZ dj vdtj i wfvE`Z wK wK c`f`c`b qv DvPZ;  
- cwi wK0 t`wv Z e`vL`v, D`vni Y, wj Uvfi Pvi Zwj Kv BZ`w` i Rb` c0qvRb |

**%N`0** mte`Pp c0v mSL`v Pvl qv nt`Q? eo wi tcvU`tjv tK c0tgB GKwU 0Gw` wKDUf mvgvi x0`vkte thLvtb gj- ctqU,tjv Ztj aiv nte |

**mgq** tKvb mgqti gta` wi tcvU` %Zix KitZ nte Zv wbaV Y Kiv, c0g WvDUU tj Lvi Rb` mgq cwi KÍ bv Kiv, GuU wbi x`b I ch`j vPbv Kiv | KZw`b cici wbcqgZ t0Mh wi tcvU`Kiv nte Zv wK Kiv |

MvBWj vBbm`di i vBUv wi tcvU`&, wj qv fvb wRtbt`db- t`tK mSKwJ Z |

wi tcvU`wj Lbt  
- c0qvRbxq Z` mSMh Kiv  
- Z` ,tj v tK thSw`3 Kfvte wv`-I Kiv I KvVtgvU thb ht`0 fvi mvg`cb`nq Zv wv0Z Kiv |  
- Avcbvi cvVtKi DcthvMx fvlv tq Lv, RvM0,tjv`u0 Kiv BZ`w` |  
- GuU thb mnR cvW` nqt t0vU evK` I AÍ t`tnq Abt`Q` ntj fvj |  
- hZUv m`e Pvlq WvqMtg e`envi Kiv; wP`t`i gva`tg tKvb ctq`Ui Dc`vcb A`bK AvKÍ 0qvfvte Kiv hvq |  
- j vBb I Abt`Q` ,tjvi gta` dtK titL I`u0 wktivbv w`tq bKkv`Zix Kiv |  
- evvib, e`vKiY I Dc`vcbi fvj tkvavtbi Rb` wi tcvU`i c0d cov |  
- GuU cvVtbi AvtM Ab` KvD`K cotZ t`qv I wvWe`vK Pvl qv |

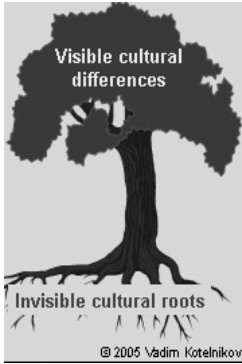
c0vb dj vdj ,tjv thb`u0, mgzV` I mn`R LtR cvl qv hvq |

cwi`k`tl wbi x`Yt  
- GZ cK`tjvi DEi Avq wK?  
- GuU wK hv`3 mSMZ?  
- c0v,tjvi b`f`t`q ntqQ wK?

mnvqK wi tvm`mgat © gw`wgvWqv cvej`rms (1975) wi tcvU`vBUv - G tUK G`vI tq MvBW	Avi I Zt`i Rb` I tpe wj sK ntj v - Abj vBb MvBW <a href="http://www.networklearning.org/content/view/77/140/">http://www.networklearning.org/content/view/77/140/</a> Uj`wKU di WvDbtj wVs <a href="http://www.reportingskills.org">http://www.reportingskills.org</a>
---	---



weirfboms`uZ. wbtq KivR Kiv



gubtj i wfbzvi welq, tjv uk?  
 wj ½, esk, bZwZK %wkó, RvZxqZv, ag, thšwel qK Awfe`w³, kvi wv K I gvbwmK  
 mvg\_`eqm, A\_`wZK Ae`v, i vR`wZK AvbMz`, tk`Yx, tMv |  
 wfwEgtj uk j kwmqZ AvtQ?  
 weklm, gj`teva, avi Yv, cZ`vkv, Awfe`w³, Abgvbmgr-  
 Avgv`i GKtT KivR Kivi tTtT tKvb welq, tjv cfwEZ Kti?  
 G\_`bvtmURg - Ab`ms`uZi wek:vebv MhY Kivi Amvg\_`  
 %elg`-`elg`gj-K AvPiY  
 t`w I UvBwcs-`j mgrtK mvari bxKiY  
 mvs`uZK AUZj-`wP`T`K bv gvbv  
 mvs`uZK cfw`vcb - mevBtKB gubtZ nte GgbUv weklm Kiv |

mvs`uZK wfbzvi aib

wbtPi wef`\_`tjv fj ev i`x bq - i`aywfbwavi Yv |

Ae`vb, m`uK`q thvMthvM wKfite wfbantZ cwti	
thvM`Zv I c` Ablyqx Ae`vbl hvP` wbfP` mZ`	↔ e`w³Zj I msthvM Ablyqx Ae`vb, mZ` I ev`bZvh Dci wKQy wofw½
tcvK/AvPi tYi tPtq mg`envi Awak`_i`Zcb`	↔ thvM tKW/e`envi m`stibi wPy` enb Kti
AvbšwmbK/ wj wLZ thvMthvM, bgbkxj weia I GKwbó GKwI Ki b c`uqymgr-	↔ AvbšwmbK/tgšwLk thvMthvM, wePvi wetePbv`_tjv gvb`E`wbgvej xi wfwE`tZ bv ntq eis`Zšj cwi w`uZi wfwE`tZ MpxZ
msMvb I mgq msi`qj wKfite wfbantZ cwti	
j`qj` wbfP`	↔ gvbly I cKwZ. wbfP`
fwel`r Abtgq, Kvi YwbfP` cwi Kí bv, c` t`qj c I c`uqy wbfP`	↔ bgbxq cwi Kí bv, m`uK`q tc`qjvcU wfwEK
wbgvbyZv tK gj`-`t`qv nq Ges m`šbcY`	↔ mgtqi tPtq gvblytK tekx gj`-`t`qv nq
Avb I Z`_`wibgq Kiv nq	↔ AmtPZb I AcKwKZ
e`e`vcbv tKskj I KivRi`_`qj wKfite wbfcb Kiv nq	
Kiv I`_`wqZj fvtMi gva`tg wmxvšl mgr- wvavPb Kiv nq	↔ e`w³MZ thvMthvM I`_`qjZvó wclMvi`_`tjvi gva`tg wmxvšl mgr- MhY
welqe`Ei`v v e`e`vcbv	↔ thvMthvM gva`tg e`e`vcbv
mgvtj vPbv, cKsmv I avi Yimgt tckwMz AvPi tYi GKwU Ask	↔ mgvtj vPbv, cKsmv I avi Yv`_`tjv Lg` tekx e`w³MZ wetePbv Kiv I Avu`gbvZK wntmte tbqv ntZ cwti

---wbr`^thvM`Zv m`ubagvbyj i mvt\_`KivR Kivi I mvari wfwE` AblyUvb Kti KivR Kivi thvM` Avgv`i ntZ nte | Avgiv weklm Kitz cwi bv Zviv wK Kti? Avgiv Zvt`i mvt\_`GkGZ ntZ cwi bv, wKš` Avgv`i c`qvrB AvtQ Zvt`i mnvbyZ Ges Zvt`i tK e`štZ cwi K\_v Ges Zvt`i mnvqZv Kiv hvZ Zviv AvšR`wZK bwiZgyj v`\_`tjv wbtRt`i AvBb, msev` Ges c`xwZtZ KivR Kitz cwti |

`thMmgra`weirfbre  
 cwi w`uZtZ weirfbre  
 ms`uZi tjtK`i  
 GKt Kti |  
 mvs`uZKfite  
 mste`bkj G`vctP Gi  
 Rb` c`v`gk`

Avcbri wbr`^ms`uZ I  
 wKfite Zv Avcbri K  
 cfwEZ Kti tm wbtq  
 mZK`vKv

Avcb th ms`uZi mvt\_`  
 KivR Kitz i tm m`utK`  
 Rvby

%ah`ai`b - Zvr`qjwK  
 GKwU ms`uZi meiwKQy  
 cKwKZ nq bv

i`bly  
 Bm`ytj v Ab`\_`wofswM  
 t`tK wetePbv Ki`b  
 gj`tevtai wePvi wetePbv  
 Gwotq Pj ly  
 fvlwM mste`bkj ZvtK  
 e`envi Ki`b  
 Ašif`šj-gj-K tnvb Ges  
 mgšq`Ljly  
 weti vagj-K gZvgZ I  
 G`vctPmgr- wbtqmRZ  
 Ki`b  
 gubtj i kw³ I gj`tevtai  
 wfbz v wetePbv Ki`b  
 kw³ kvj x thwömgtni  
 KZZtK Gwotq Pj ly

t`tK msKuj Z -  
 mvs`uZK mste`bkj  
 Kvh`ptgi Rb` 24wU  
 c`v`gk`

Aj Bb Wrtqi x wmw wi tmvm`grat tmf`_`wPti b BD tK (2006), tgbwKs G wvdtvi Y tRÜvi A`vÜ WvBfvi wmw t`cM`og (2003) I qwK`DB_` WvBfvi wmw Bb tKuj vtevti kb - wLcm&A`vÜ Ujz m&	Avi I Z`_`i Rb` I tpe wj sK ntj v - UNFPA 24 wLcm&di Kuj Pvi wj tmbwUf t`cM`ogs <a href="http://www.unfpa.org/culture/index.htm">http://www.unfpa.org/culture/index.htm</a> KugDibutKwUs Gt`um&Kuj Pvi m&-nvB tjv KbtU. Ut <a href="http://www.cultrue-at-work.com/highlow.html">http://www.cultrue-at-work.com/highlow.html</a>
--	---

# Rbmvavi tYi AskMhY

thM AvmvsRbm tYi fivel Z Rxeb hvctbi Rb D PivKivLv Ges Pzvsi wqZi cvj tbi i ZcY thvM Zv vKv i Kvi |

AvmvsR KugDibulU KZK. AskMh tYi ai Yt

## inDg vnbUwi qvb KvhEitg AskMh tbi mnvqK kZhgat

- gvb t i mvg Ges AskMh tbi B Ov wKfvte msK tUi Dci c fve ivtL
- inDg vnbUwi qvb ms v tj vi Dci vbxq avi Yv I wekjm wKifc?
- wKQymge xZv mn wK ai tYi AskMh Ygj-K A vtcP MhY Kiv nq
- Zvg wKfvte Awekj AvKivLv tK A vKvi Ki te hviv AvmvsR Zvt i AskMh tbi gva t g AvRZ dj vdtj
- vbxq mvgwRK mgwaKvi wKifc Ges AskMh Y wKfvte eSv hvte
- wK ai tbi kvixi K I mvs wZK wea-ib t l a AskMh Y tK evamO K ti
- ivR %wZK MwZwea wK i Kg Ges cAvb t K tnv vi Kiv
- vYxq chEg Kiv v qgZv wqsb K ti Ges wKfvte Zvg cKZ. f t fV Mx Ges e j t i AskMh Y wv d Z Ki te |
- chwSK Ges cKZ. Amnvqt i AskMh Y ev x tctj wK ai tbi mgm vi mjo nte Ges Zvg wKfvte Zv ckgb Ki te |
- AskMh Y wKfvte wdv cEv A ev GBW Kgx e i Ges DcKvi t fV Mx i Z Ejevab tK c fweZ K ti Ges wKfvte Zvrv wPvyZ Ki te
- ms v Ges DcKvi t fV Mx i mgqKij Ges m ut i v qvZ i wKifc?
- eZgvb MpxZ KvhEitg Ges ga eZx KvhEitg wKfvte Rbmvavi tbi gta tmZzUb mjo Ki te
- AskMh Y Kvi xiv wKfvte tZvgi vZSzv I c qcwZZ tK Zj bv Ki te
- Zvg wKfvte Avmvs t i gvS tZvgi wbi t c qZvtK eRvq ivLte Ges thvM thvM Ki te
- wv wj d KvhEitgi chw t i Zvg wKfvte vbxq t K tnv vi t i AskMh Y evovte A ev KvhEitg cji xvi Ges mgstq Ki te thgb Z t i Abgv , t vfvix KvhEitg, Revev inZv , t QZv?
- wK ai tbi AvZwi 3 Z A ev qZv i Kvi cKZ. AskMh Y gj-K A vtcP Gi Rb Ges P v t j Amgy wKfvte wPvyZ Kiv hvte?

AcZ t i vax - cw i K i bv / KvhEitgi gva t g RbMY Rvb t Z c t i | Z t i mieivnt AvmvsR v Z i mieivn K ti thgb Rvi tci Rb wK s c t i qvi Dci t Kvb wqsb v t K bv |

civgk AvmvsR v civgk Mh Y K ti wK s w m v s i Mh t b AskMh Y K ti bv | DcKi b D i xcbv : RbMY DcKi Y mieivn K ti A ev A t P Rb A ev D i xcbvi Rb k g webgg K ti |

A A ev k t gi Rb DcKi Y mieivn K ti - AvmvsR v Rxeb hvctbi LiP thvM t oi Rb mnvqZv K ti |

## e envi thvM AskMh Y gj-K Uzm

Ab v b Uzm Ges cK i P t j Z v i Kvh qgZv Ges Ab v b t Kvb tm t i i Rb - AvZwi 3 Z mn ALNAP Practitioners Guide t Lj

g wcs	cK wZK, mvgwRK, A wZK fvg wPvyZ K i b, Sak Ges mjevamgr Rvb t Z c t i Zv e v L v K ti
t gsmgx KvhEitg	AvmvsR Rbm tbi t gsmgx KvhEitg e v L v K ti hv t Z Zviv KvhR i cw i K i bv Mh Y Ges e v l v q t b i m x g e x Z m g r Z t j a i t Z c t i
w bcAx	wev f b v M t c t K w P v y Z K i b (chwSK RbMb) Ges Z v t i w q Z i ; K Z e , AvMh ,
t K tnv vi /chwZm qvi	kw 3 / Ab t c t b v Ges mgstq
we t k H	m ut / mvgwRK gh v w e i Y Ges gj v q b w P v y Z K i Y
m ut i web im	Z v t i w b t R t i e j Z v , Kg q Z v Ges Avm g Z v m ut K R v b v Ges Z v w P v y Z
Kg q Z v / Amnvqt Z j	Kivi Rb j Mv b Kiv
we t k H	Kg m P xi c t A t j v e v l v q b Ges m g z e v l v b v i Rb KvhR i x c t q c Mh t b
Kugul, dY / Kiv Ri	KugDibulU t K D M K Kiv

wg w q t AvmvsR v Z v t i c t q v R b w b j c t b Ges w m v s i Mh t b i w f w E t Z AskMh Y K ti |

vbxq c t q t c t g v b y w b R D t v t M e w 3 M Z f v t e AvZwi 3 mnvqZv cvl qvi Avk vq K v R K ti |

AvZwi 3 Z t cvlU m t c k b Ae m v B i m m A v t d t z W c c t j k b B b inDg vnbUwi qvb G v K k b - G cK w U k b v i m M v B W , © 2003 ALNAP G v K v D v U w e j w U z t e b u c l m q v i x R - G cK w U K v j t P K i j ÷ © 2005 MANGO ev Y w . B U A j , t g m k s K u g D i b u l U c v l U m t c k b w g u b s d j , t R A v i G d , 2004 w i v B U U z i e n v w t c a M t g B b m v B U , © 2008 A K t d v g R i e

fivel Z Z t i Rb I t qe w j s K B b U t K w i t m v t m i : [www.INTRAC.org](http://www.INTRAC.org) [http://www.alnap.org/publications/participation\\_study.htm](http://www.alnap.org/publications/participation_study.htm) - ALNAP w i t m v t m i

# Askir`vi xtZji Dbqeb

KivRix mnthwMZv wbfP Kti mg-AskMhY, mwvslMhthb AskMhY Ges`vqZj; Mhthb Ges Zv ejs  
tbl qvi Dci |

KivRix mgstq Ges wuj d KvhEitgi cive Ges Dnvi mtePp we`wzi Rb` mnthwMx KvhEug LyB  
`i Kvi |



## BgRwY KvhEitg mnthwMxZvi `i`Zj|

Imeri thwMb - Avlvst`i mnvqZv ewx Kiv

wPsl`iPZbv I tKskj wewbgq - KivRi Ri`ix mnvqZv KvhEitgi bKkv cVqb Kiv KwMb|

G`wftfKmx Ges mwvslMhthb D`Kiy- KivRix mnvqZv Ges cOqvRbxq tqt`i vR%wZK I mvgwRK evav  
`ixKiY mnvqZv Kiv|

msnwZ Ges tckwMZ mnvqZv - AvNvZ RwbZ mgniv I AwbvcEv tgvKwej v Kiv `vbxq I Rivxq chftqi  
ms`v,tjvi Rb` wtkl `i`ZcYq

Zt`i mieivn Ges wewbgq - Ri`ix mgfq AvSRwZK Ges `vbxq ms`v,tjvi cKZfite AskMhthY mnvqZv Kiv|  
mvgwRK Rbthvori mvg` evovtbr - `thm tgvKitej vi Awet`O` j`q` ARfb ga`ewZZv Ges `xNngq ati Zv  
Ae`vnZ ivLvi Rb`|

## Askir`vi Zj;PwYZKiY Ges Avj vc-Avtj vPbvi tKskj mgr

- j`q`i Dbqeb Ges mvg` ewxi Rb` wK ai`bi Askir`vi Zj; cOqvRb|
- eZqvb Ges ce`Askir`vi Zj; gva`tg Zwg wK wktLto
- m`ve` Askir`viti Rb` tZigvi wK ai`bi Zt`i cOqvRb (tKskj, `vqxtZji `xNzv, mlyrg, mvg` Ges MfbthY)|
- wKfite Zwg Zj;bv Ki`te (thgb gj`vqb, mvg` Ges t`Ktvi`ti cwi gvb)
- Dfqqtqt`i ms`vi A`xKvi wK?
- Zwg wK ai`bi mnvqZv Ki`te Ges cvUviti`i KvQ t`tk wK ai`bi dj Avkv Ki`te|
- cvUviti`i mwew AskMhthb tZigvi mgtSvZigj-K Avkv-Lv Ges tevSv cov wK ai`bi? (kZfej x, Dti`k`, bwiZ, `vq`vqZj; tei ntq Avkvi tKskj, Reveir`wzv mPK, Askir`vi Zj; Zt`i wewbgq Ges wqstY)
- wK ai`ti kZthY Askir`vi Zj; Zwg Avkv Ki? (MfbthY Ges gtZv%tZvZvcYmwvslMhthY tKskj)

cvUviti`i msv`wZK Hwzn` Ges `ePZv wPsl`i Kti Zvt`i gj`vqb, mgtSvZv Ges Avb%wmbKZv Kiv DwpZ|

## AvSRwZK Ges `vbxq GbwRI cvUviti`i kxtci tqt`i Auba`i Z evav mgr

- AvBGbwRI `vzv ms`vi gZ KvR Kti Ges evBti`i Abytbi Dci wbfPkj;
- ms`vi m`lgZv Ges ms`wzi AmswZ;
- Amg Reveir`wzv Pwv`v Ges m`ut`i AwfMg`Zv
- Kgth`i Ae`vb cwi eZB Ges ms`vi cOZkthZi Absw`wz
- g`j`i %emv`R` Ges t`Ktvi`i vti`i cL`vkv|

### KivRi Askir`vi Zj

- tKej gvT `vzv ms`vi mshoi Rb` e`envi Kiv DwpZ bq|

- Dfq ms`v ntZ cKZ. A`xKviti`i cOqvRb|

- Pj gvb Avtj vPbv Ges mgtSvZv cOqvRb|

- Askir`vi xtZji gj`vqb, cvi `uvi K wekvm, mZZv Ges m`ybtava `vKv Avek`K

- Dti`k`, KZ` Ges cL`vkv m`ut`K`Q Ges cvi `uvi K tevSv cov `vKv `i Kvi |

- KivRix mnthwMZv ntj v Dbqeb A`vtcOtpi PweKwv|

Dcwi D`3 Kvi Y,wj i gva`tg `xNngqqt` mnthwMx`i gj`vqb m`e|

Awzvi`3 Z`t  
GbwRI GU cvUviti`i wK © 2001 INTRAC  
cvUviti`i wKcm&- KbmWviti`i kb Bb Wiculis G`wMg:U  
wOYc`ij m&Ae cvUviti`i kic tcv`vi, 2007, wRGBPw  
cvUviti`i kic Bb Kv`vi m& © 2007 IASC

Fiel`Z Zt`i Rb` I tpe wj sK  
BbU`K w`i`m`m`i` :  
[http://www.intrac.org/resources\\_database.php?char=p](http://www.intrac.org/resources_database.php?char=p)  
Global Humanitarian Platform;  
<http://www.globalhumanitarianplatform.org/pop.html#prom>

# uki t\_ i mvt\_ KivR

mKj uki i B AnaKvi AvtQ t\_fmeK %kkeKivj AmZug Kiv

## uki AnaKvi

- tQvUt\_ i l eo t\_ i gZ mgvb AnaKvi AvtQ Z\_wic Ace`envti i t\_qt\_ Zvi wetkl fvt\_ wec` m%y Ges KLbl KLbl Zvt\_ i wetkl m%y t\_ i Kvi |
- wAvi w Abvnti 18 eQi eqmx cQZ`K evj K ewj KvB uki | Zvt\_ i AnaKvi wAvi w tZ wj wec` AvtQ Ges Zvt\_ i gta` chvB Lvevi, cwb, Avkt Ges uk\_qvi m%hM Ašif` |
- BgRwYi mgq uk\_qv MhY Kiv t\_fmeK mgtqi Z`bvq KwB, uki iv Zvt\_ i Abvnt cKvk Ki tZ m\_qg | vqZkxj eq` t\_ i m%y qv nV emotq t\_ l qv Ges wBR t\_ qv mvt\_ i Sdk Kgrv |
- uki t\_ i tLj vjv Ges te to l vi Rb` wivc` Ges mnvqK cwi tek Gi m%hM t\_ l qv DvPZ |

## e`envi (wBR t\_ qv e`envi /tkvY) Ges Ace`envi

- cwi evi t\_ tK wev`Obm l qvi, cwi ewi K Avtqi t\_ f Zv, uk\_qvi evavM` Zv Ges t\_vxbZvi mxgve`Zv Kvi tY BgRwYi uki t\_ i Ace`envti i Sdk evovq |
- wev`Obm t\_ qv hvl qv uki t\_ i AvevmK ZZyeavt\_ vKv A t\_ qv KugDibulU ZZyeavt\_ vKvi Kvi tY Ace`envti i Sdk tek | cwi ewi K e`vcbvi PvB tZ GwRI t\_ jv A t\_ qv KZ. fuj tmevi e`v Ki tZ cvt\_ |
- Ace`envti i Sdk er to tmevi gvtbi Aetjvi Kvi tY A\_ev eq` t\_ i vvi m%y, w`wi` ; uk\_qvi m%hM Mi t\_ f Zv, mvs` wZK HwZn` Ges wekjm t\_ tK |
- Ace`envi nq mvari bZ thsb, kvi wii K A\_ev gvbl K Ges uki k\_ thsb Ace`envi A\_ev fwiZ t\_ tK |
- tkl b Ges Ace`envi aesmZK, uki t\_ i kvi wii K qv, AvtMc`AwfNvZ, Ges migmRK fvt\_ cZ`vLv mn` xN`gqv` x c fve t\_ Lv hvq |
- mi Kvi, GwRI Ges BDGb Gi gZ ms` v t\_ jvi Zvt\_ i wBR` Kgpvi xmn Ab` t\_ i t\_ tK uki t\_ i m%y Kiv KZ` thgb -wDg` wvUwi qvb Kgx` kwš` i qvewbx Ges uk\_qK |
- uki t\_ i AmvqZ; wvP Kti eqm, tRÜvi Ges cZ`vZ; Dci |
- evj Kv uki t\_ i M` j xi KvR Ges evj K uki t\_ i kvi wii K cwi k\_ gi KvR e`envi uki k\_ gi LvB mvari Y NUbv |

## uki Ges B`

- msNvZcb` cwi w` wZ tZ uki iv AÁ ch` e` qK, Ab` vq msNUK, A\_ev b\_ smZvi ukKvi |
- m%xnxb uki iv AcniY A\_ev ej ceR uki %ambK wbtqv` Mi mte`P Sdk i gta` \_vtK | hviv Awf` AZv ARB Kti Zvi v Mfxi AvtMZvobvq, kvi wii K A\_ev gvbl K AvNvZ f` M |
- weMZ uki t\_ h` v` t\_ i tK cbmsMwZ Kti Zvt\_ i cbi` xvi Ges KugDibulU clyeb` v` tmi Rb` Zvt\_ i cwi evti i mvt\_ Ges mgvtRi mvt\_ msh` Kiv LvB t\_ i Zc` Y`



1989 mvt\_ uki t\_ i AnaKvi i qvq Kbt`fbkb nq (wAvi w)

- uki t\_ i m%y Rb` Avk` i Kiv nq |
- cu` exi cQ me t\_ tK B Bv Dc` vcb Kiv nq |
- wAvi w Pvi w tgsj K bwiZgyv vi Dci AbvZ
- ivR` wZK A\_ev e` emvqK ms` k` Zv hv-B tvnK bv tKb uki t\_ i m%y v` mevi AvtM t\_ Lv DvPZ |
- uki t\_ i Dci c fve i v` L Ggb w` v` t\_ i t\_ qv t\_ i AskMh` tbi AnaKvi AvtQ |
- cQZ` K uki i tetPu \_vKvi Ges Dbq` tbi AnaKvi AvtQ |
- eqm, wj 1/2, RwiZ, tK` Yx, ag` BZ` w` t` t` cQZ` K uki i -B mgvb AnaKvi AvtQ |

<p>AvZwi` Z`                  wPj tWb Bb l qvi wKU&amp; © 2004 ICRC                  PvBi` cQUKkb Bbdit` gkb ukUm&amp;- © 2004 UNICEF                  mvBtKwRK` vj tKqvi G` vU` cQUKkb Ae wPj tWb Bb Bgv` RwYm&amp;                  © 2004 SAVE THE CHILDREN                  wPj tWb m` t` um&amp; © 2008 RedR Sri Lanka/ Save the Children</p>	<p>fve l` Z Z` t_ i Rb` l t_ qe wj sK                  Save the Children : <a href="http://www.savethechildren.org">www.savethechildren.org</a>                  UNICEF resources:  <a href="http://www.unicef.org/publications/index.html">http://www.unicef.org/publications/index.html</a>                  UNICEF-Convention on the Rights of the Child;  <a href="http://www.unicef.org/crc/">http://www.unicef.org/crc/</a></p>
--	---



# trÜvi tK Mbbvq aiv

cj'l Ges gvnj v`i weifbæcðqvRb Ges m'lgZvq mvov t`l qvi dtj wDg`wbuwii qvb Kvhþtgi Dbæb NtU|

trÜvi GKRb cj'l Ges GKRb gvnj vi mvf\_ mæúwKZ A\_þwZK, mvgvRK Ges mvs`wZK %enkto`i ntZ cvti |



## trÜvi gvb`tÜi ifctiLv

- trÜvi mské-ubhþZb thgb al'þ, ej ceR tek'vejÉ ntZ `faxb |
- `vmZ; thgb weevni gva'tg wevþ, thSb mwnsmZv, ej ceR wki kþ t\_tK `faxb |
- PvKzv Ges A\_þwZK mævavi t'þt' %el g'nxZv Ges mgZv weavb |
- ev`P`Z gvnj v`i mæúwGes mgvb AskMþY |
- gvnj v`i cbDrvc' bkxj Zv Ges gvbwmK `t`i htZé cðZ mRvM `wó t`l qv |
- cwii ewi K Rxeþbi cðZ k'v Ges cbGkwt Ki b |
- gvnj v Ges ewj Kv't i e'w'Z cwii Pq Ges Ab'vb` wj j ct' i AwaKvi |

Af`šli xY ev`P'wZ- Gi Dci UNOCHA Gi vbt`KZ gvb`É 2004 ntZ

wDg`wbuwii qvb `þhþM Brv `i "ZcY'Kvi Y:

- cj'l Ges gvnj vi cðZwþqv wfbægr,
- MZvbMvZK AvBb cðZwþZv cY'Ges Zv mævæK Pvc mwó Kti; thgb cj'ti i `gb bwiZ 0þ0i mwó Kti; gvnj v`i wei`tx wnsMZv 'lgZvi vbt`RK (trÜvi teRW fvtqvtj Y- wRwvrf), gvnj vi v mi ei vnvix wnmvte KivR Kti |
- cj'l Ges gvnj vi Pwin`v wfbæwec`msKjv Ges l qvniKenj /DwðMzv

`þhþM cieZ'wv'lv Ges mnvqZv t\_tK cj'l l gvnj vi mgvb mþhvM cvl qv DwPZ Ges GK Mðc Ab` Mðc A'tc'lv teKx e`qx mævav bv cvq |

### `þhþMkvj xb trÜvi weþkH

tK cKZ AvþvšlweþkH Zv eštZ mnvqZv Kti Ges wKfvte, Zv't i cðqvRbUv wK Ges Zviv Zv't i vbt'rt`i Rb` wK Kitz cvti |

- gvnj v, cj'l, ejj K Ges ewj Kv'tK gj`vqþbi tKt`'i vLþ |
- cj'l Ges gvnj vi AwfAZv, gZvgZ Ges AskMþbi Avtj vtK Mþel Yv Ki`b |
- mvs`wZK wfbæZv eštZ tPov Ki`b thgb - 'lgZvi m`úwKZ, trÜvti i fvgKv Ges mæúwZvi aiY, Kv'tRi cwii wai mvf\_ |
- wmgvæx wKQvgvbtj i mvf\_ bq Avtj vPbv Ki`b Avþvšlmevi mvf\_ |
- mgvb mnþhvMZv ARþbi Rb` tUvtKb Kvhþg KvhRix cæwZ bq |

### e`enwi K t'þt' trÜvti i Dc`wcb

- trÜvi fvi mvg` j vbtqvM
- cKl Pþui Av't`vciš'cj'l l gvnj v`i mgvb AskMþY wbuðZ Kiv
- gj`vqb, Rixc, m'lvrvKvi, tðvKvm Mðc, l qvKñc, Bm'Y Ges cðmwZK thLvtb cðhvR` tmLvtb cj'l Ges/A\_ev gvnj v mAvj K mi eivn Kiv |
- msMþ, weþkH, Ges eqm l trÜvi tft` cðZte`þbi WwUv c\_zKxKiY |
- `wqZkxj trÜvi weþkH'Yi Dci wfvÉ Kti wDg`wbuwii qvb j 'lv'v'vq mvov wbfP Kti |
- BgþRwY mgvq trÜvi wfvÉK wbhþZb Ges thšbewnZ ti vtMi cðvj`/GBPAvBwF Ges GBWm&Gi SæK mæúþK'wRvM Kiv |
- thšb Ace'eni Ges tkvl þbi SæK cðZti vtai cwii gvc Kiv thgb wDg`wbuwii qvi Kgx'KgþPx tm`QvtmeK BZ`w |
- wK'lv, cðK'lv, `lvZv Dbæb, Z` Gi Rb` mgvb mþhvM `vKv` i Kvi |
- Avtj vPbv Ges thLvtb mæe, BgþRwY Kvhþtgi trÜvti i t'þt' b`vqm½Z l GKwU bb`Zg gvb`É eRvq ivLv |
- cj'l, gvnj v Ges wki t`i K'v'æui bKkv, Avkq`j, cwib Ges m`wbtUktþi gZ wfbægr'Kvhþtgi c\_ %Zix Ges evav` t`Kiv |
- mgv'tRi mvs`wZ l AvPvi AvPiY chþe'lv Ges cj'l, gvnj v Ges wki t`i cðqvRþbi wfbæZv Ges m'lv'v'v Rb` bb dW AvBþUg wbaþ b Kiv |

AwZwi` Z`mga  
 trÜvi n'vÜeþ Bb wDg`wbuwii qvb G'vKkvb © 2006 IASC  
 g'wUþ Ae MvBWj vBbm&di trÜvi teRW&F'v'vqvtj Y (GBV),  
 © 2007 IASC  
 MvBWj vBbm&di trÜvi teRW&F'v'vqvtj Y Bb wDg`wbuwii qvb  
 þmUsm&© 2005 IASC  
 wWGdAvBwW trÜvi g'vbgvj © 2005 GBP. WweRvqvi

fwe'l`r Zt`i Rb` l tpe wj sKm&  
 IASC GBV cvevj þKkbm&Aj þmv Bb A'vi weK, tðA, t`úwbn& evnvmv :  
[http://www.humanitarianinfo.org/iasc/pageloader.aspx?page=content-subsi-tf\\_gender-gbv](http://www.humanitarianinfo.org/iasc/pageloader.aspx?page=content-subsi-tf_gender-gbv)  
 Gender publications and advice:  
[http://www.gdnonline.org/wot\\_practical.htm](http://www.gdnonline.org/wot_practical.htm)  
<http://www.oil.org/public/english/gender.htm>  
<http://www.bridge.ids.as.uk>





*KivRi mfv*

‘th#Mi gfa” msev` tc0Y Kiv LqB Ri”ix/ wKŠ` Zviv mPvi vPi `f wmvšlMhY Kti | GKUv QK ev c×wZ %Zix Ki hv dj vdj tK cāvb unmvte cKiv Kti |

mfvciZi `wqZ; mfv cwi Puj bv Kiv hvZ AskMhYKvi xt` i mrauj Z gZvgZ cKvk cvq, hLb mfv i mel qe` wj Avtj vPbv Kiv nq |

AskMhYKvi xt` i KivR mfv i Rb` c0wZ tbi qv Ges MBvgj-K KvR RwoZ \_vKv hvZ dj vdj GKUv mgvavtb Avtm |

*cwi Kí bv Ges c0wZ*

<i>tKb</i>	<p>mfv i Dfí k` Ges AbvgZ wmvšlmgR wK?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dc`vcb Ges Zt`i wewbqg, AvRZ Zt`i wewbqg, c0Zte` bmgR</li> <li>- cwi Kí bvi mwó</li> <li>- mgvavtbi c_ tLwRv/ mgm`vi mgvavb Kiv/ wmvšlMhY</li> <li>- wexym thvM`vZv `Zix Kiv, awZZteva RvMZ Kiv, `j MVB GB mel q_wj tZ m=SZ nl qv Kvi `i Kvi?</li> </ul> <p>tKvb mfv ntZ GKRb AskMhYKvi x wK Avkv Kti?</p> <p>mfv wK Pj gvb cāpvqvi GKU Ask?</p>
<i>wK</i>	<p>tKvb mel q_wj Avtj vP`mPxtZ Avkv `i Kvi?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mel qe` wj Avtj vPvvi mgq e`vL`v Ki wK fite wewfbacñsM tgvKwej v Kiv hvq Ges KZ mgqi Rb`   RbM`Yi Rb` wK wmvšlAvbv `i Kvi Zvi Zvij Kv %Zix Ki   Avtm t`tKB wK Avtj vP` mel q_wj cPvi Kiv ntqQj ? Zvi Kwc msmh Ki  </li> </ul>
<i>tK</i>	<p>Kv` i AskMhY Kiv `i Kvi? thvM` Zgt` i wK cvl qv hvq?</p> <p>wbqšfYi Rb` wK tKvb Lmov %Zix Kiv nq?</p>
<i>tKv_vq</i>	<p>tKvbwUj fij Ae`vb Ges c0Z`tKi _vKvi e`ve`v tKgb?</p> <p>GLvtb wK tLv v RvqMv, mi Avgw` , Aeva evqPj vPj e`e`v, teqvivi c0qvRb wK bv?</p> <p>mfv i Rb` tKvbwU metP`tq fij bKkv- wewam=SZ A_ev wewam=SZ bq?</p>
<i>KLb</i>	<p>mfv i Rb` KLb metP`tq fij mgq? mfv i`i` Ges tkfí i Rb` GgbwK tKvb wbow` 0 mgq AvtQ hv mewi KvQ MhYthvM`? Dfí k` mva`tbi Rb` chwB mgq AvtQ wK bv? wK i Kg wei wZ c0qvRb? cñ½µtg wK evav t` l qv D=šf  </p>
<i>wK fite</i>	<p>`i` Kivi metP`tq fij c×wZ wK, mKj ms`wZi m=úšKiY, Ae`vb ivL`tZ D`wK Kiv Ges Avkv Ges Avkv`Lv wK Zv hvPvB Kiv? thgb-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mPbv, wbgqvej x, Dc`vcK</li> </ul> <p>wK ai`tbi Abgv` b Ges i`cvišli `i Kvi?</p> <p>Zvg wK fite weei Yx wj wce× Ki te, hvPvB Ki te, wmvšlmgR cPvi Ki te Ges Kvh`utg hvte? thgb wcePvU`ev mv`v teW`Kvh`weei Yxi gva`tg?</p>

*Zvg hLb tKvb mfv cwi Puj bv Ki te ZLb AskMhYKvi xt` i mgq Ges Zvt` i AskMhY wbu0Z Ki te - KivRi fite Zv cij b Ki te |*

*KivRi mfv cwi Puj bv*

1. c0mwZ K Zt`i chwBZv wbu0Z Kiv Ges/A\_ev cteB cPvi Ki |  
- mgvtj vPvgj-K wmvšlMhY Ki tZ ntZ cñi , Ges AskMhYKvi xiv Zvi c0wZ wbtq GtmtQ |
2. hvPvB Ki Ges Dfí k` , Avtj vP`mP Ges mgq m=úšK`P` Ki |  
- mfvq mwK wmvšlMhYtb mrvqZv Ki Ges Avtj vP`mP wK ivL`tZ mñthwMzv Ki |
3. mgqZ `i` Ges tkfí Ki  
- mgqi AcPq tiva Ki Ges AskMhYKvi xiv hvZ Avšhi KZvi mt` mfvq AskMhY Kti Zv wbu0Z Ki |
4. mfv i wbgqvej x tgbt Pj - mfvq BZ `Z Kwí l bv  
- m=šbRbK e`envi i Rb` mewBtK DrmwvZ Ki |
5. wex`Zv AR`bi Rb` mgq bvl Ges c0Z`tKt wñš` Ki, thgb fij mPbv; gtbvthvM DrmwvZ Kiv; ¶Z` `j MZ Avtj vPb Mtci e`envi |  
- mwK Ges D=šf Avtj vPbv Ges wZtK`P Rb` DrmwvZ Ki |
6. Avtj vP`mP wK ivL  
- mgqi AcPq tiva Ki Ges Dfí k` wK ivL |
7. mrauj Z wmvšlK wj wce× Ki  
- KivRi Ges mdj mfv i Rb` AwšKvi MhYtK DrmwvZ Ki |
8. c0Z`K mfv tkfí cieZ`P mfv wK fite Avtj mdj Kiv hvq tm mel tq tRtb bvl |  
- Avtj mdj mfv Kivi ¶jgZv `vl |

<p>AwZwi<sup>3</sup> Z`mgRt teUvi I tqr Uzgv`vB R wguUsm&amp; I qvj Kvi we., © 2005 RedR AM`vBwRs mv`- mdj wguUsm&amp; wvWm&amp;Ae tPÄ 2004 Uj`m&amp;di wguUsm&amp; wvWm&amp;Ae tPÄ - 2004</p>	<p>fivel`r Zt`i Rb` l tpe wj sKmt g`v`vBwRs gwé-Kvj Pvi vj wUg wguUsm&amp; cvl qvi c`qU t`cR`bUkb: <a href="http://www.genderdiversity.cgiar.org/resource/Multi-culturalMeetingsFinal2.ppt">http://www.genderdiversity.cgiar.org/resource/Multi-culturalMeetingsFinal2.ppt</a></p>
--	--

# eufvll K mfv

AskMhYKvix cOZ`tki `faxYfite gZ cKviki `faxZvi DciB wbfP Kti tKvb mfv cbZv Ges mdj Zv|

m=ubBsti Rx fvlv A\_ev `vbxq fvlvq mfv cvl Pvj bv cAvb mAvj tKi KivRtK evamO`Kti A\_ev mfv cFvefK LeKti |

### e`iL`vi wefbaic

uBmciwi s B:Uvi uclUs - GKRb ev `yRtbi Rb` fvlvsti i t`f`f` DcKvix wKs` weawsi mjo Kitz cvti |

wj qitRub:Uvi uclUs - Abgv` Kvix GK mgta KtqKw evK` Abgv` Kti | mswfjB mgta Rb` KvRvi wKs` KwisKi Ges mgmftc`f` nZ cvti |

KbWtKDUf B:Uvi uclUs - Abgv` Kvix eo AvKviti i GKUv Z` i tb tbvU Kti Ges Zvi mvi gg`ebv Kti | AskMhYKvixi gtbvthM ati ivLv Koki wKs` cAvb weiqe`i mvi gg`cvl qvi hvq|

wmgj-tUwbqvm B:Uvi uclUs - G`f`f` Abgv` Kvixi Rb` GKwU ti wvI gvBt`vtdvb Ges tkiZv` i Rb` tnWtdvbi `i Kvi nh|

eo eo Kbdviti Y Ges mavi Y mfv Rb` Dc`thvMx wKs` G`f`f` D`P` chv` Ges `f`Zvi cOqvRb nq|

### Abgv` Ges ifcvshti i mgstq

wmtj uUF B:Uvi uclUs

- Abgv` i tK` we` yei Kiv Ges Avtj vP`mPx wdePvU`nvZ tj Lv A\_ev cvl qvi ctqfU Dc`vcb|
- tQvU `tj i wefbaicvq Avtj vPZ gZvgZ mgstq Kti Zvi webgqfK DrmwvZ Kiv; Ges
- cAvb `tj i KvRvi weiqfK Ges ifcvshti Z mvi g`g` mgstq Kiv |

wi tUb mvgvii m

mgKvj xb, mvi gg`ij uLZ Abgv` Kiv uDUviti i gra`g nZ cvti Ges tbiUeK mdUl qvi A\_ev Abjfc tKvb mdUl qvi Oviv cO`wZ nZ cvti | Bv mfv KvR`eei Yxi wfi`Eunmte KvR Kite|

GB weiq`\_tj vi AvZgvIvq Ašfiv` Ges meobv`vP`vZ nZ cvti |

<i>hLb GKUv mfv AvgsZ nte</i>	<i>hLb GKUv mfv Kite</i>
1. tKvb fvlvq wvUsvU cvl Pwj Z nte Zv wRÁvvn Ki	1. hvi` Abgv` K ctqvRb nq Zv cix`f`v Kite
2. AvtqvRKt` i tK AevnZ Ki hvi` - Abgv` K unmvte KvR Kiv hvte wK bv; - GKRb Abgv` tKi gZ KvR Kiv hvte wK bv; - fvj Abgv` tKi m=utK`Rvbn AvtQ	2. Abgv` b Ges AskMhYKvixi i tK ebv Kite
3. mfvq m=ub`mgq AskMh`tbi Rb` tZvgvi cOqvRbxq Z` m=utK`Rt`b wbtZ cvtiv; thgb- Avtj vP`mPx, `i` Ges tkl nI qvi mgq, Ab` th tKvb wefkl cOqvRb	3. wbgqZ weivZ t`te
4. Abgv` Z DcKi Y vRbK nZ cvti hvi`: - Abgv` Z ms`i`Yi Rb` Abjiva - Abgv` i Rb` wte`b Kiv - `vbxq Abgv` tKi Rb` mvgvii k Kiv	4. Abgv` Z `wotMvPi Abyvb Ges f`Z` `tj i Avtj vPbv `vbxq fvlvq  5. Abgv` Kiv Ges gj- DcKibw` weZib Kiv
	6. wbgqZ fite mfv cFvefK hvvB Kiv



*hLb GKUv mfv Kite*

1. hvi` Abgv` K ctqvRb nq Zv cix`f`v Kite|
2. Abgv` b Ges AskMhYKvixi i tK ebv Kite|
3. wbgqZ weivZ t`te
4. Abgv` Z `wotMvPi Abyvb Ges f`Z` `tj i Avtj vPbv `vbxq fvlvq|
5. Abgv` Kiv Ges gj- DcKibw` weZib Kiv|
6. wbgqZ fite mfv cFvefK hvvB Kiv|

AvZvi` Z` mgat

© BDwUbmvgj j`v`zqR GivU Kvj Pvi t`umvj -, MvBWj vBbm& Ab BDwRs B:Uvi uclvi m&

fweI`r Zt`i Rb` I tpe wj sKm&

KBk wJcm&Ab BDwRs B:Uvi uclvi m&(`uvlvm)&  
<http://www.justicewomen.com/>





# gwiengwMqv wi tmvtmP e`envi

wefbams`wZi mvt\_ thvMvthvM Sskcb`ntZ cvti, wefbaai`tbi wgvMqv e`envi Kti fvlvMvZ evav`-t-Kiv hvq | Avcbvi evZPmtePP`qZvi mvt\_ tcSQtv hvq |

*tKiv gra`g e`envi Kiteb Zv ubaib b KitZ wetePbv Ki`b-*

gra`g	mjeav	Amjeav
MYgra`g	`uó gvbms`ubæevZPwbq weivU RbtktZvi KvP tcSQtv hvq	e`qeú   Kvi xMvi `qZvi c0qvRb nq
tUvj wfkb	wekvj `kR tkZvi KvQ tcSQtZ cvti   `k`cu e`envi KitZ cvti	nZ`wi`f KvQ tcSQtv mæe nq bv   we`tk`K`i`i` Øviv Drcv`b / `Zix
Buvi tbU/I`q emvBU/eWkv ÷mgn	mnR AvctWU Kiv hvq   Z`_`ti KW`Kti   AvstthvMvthvMgj-K ntZ cvti	A`bK tj vtKi GLbl I`qte e`envi i mjeav tbB, ev A`btKi I`qte we`l qK Avb tbB
e`ms	we`Zb`RbMtbi mvt_ thvMvthvMi GKul Avb`g`wbK Drcv AvstthvMvthvMgj-K ntZ cvti	L`y e`w`MZ ntZ cvti   ch`e`q`i`b`i` c0qvRb nq
BtgBj	I`qte mvBtU mi mmi gvbly e`envi KitZ cvti   e`w`MZ G`v`c`P	BtgBj w`Kv`v`_`tj`v` m`S`M`h` Kiv; t`M`v`c`b`x`q`Z`v` Z`_`i` A`w`a`K`
Leti i KivR/cKvkbv	m`g`w`b`q`g`Z` AvctWUmgn   `*Z mjeav cvl qv hvq	`k`R`k`K` w`k`w`Z` ntZ nq   mvsew`K`i`i` c0qvRb
j`q`w`b`f`P`	GKul w`b`w`_`_`k`K`i` Rb`_`Z`_`   Kg e`qeú	w`K`O`y`q`i`i` Drcv`tb` m`x`g`Z` AvstthvMvthvM c0qvRb
w`f`w`l`	c0qvRbxq c`k`q`b` U`j`m`&   Avb`_`_`v`q`K` ntZ cvti   w`b`i`q`i` Zvi etav AwZ`g`g` KiZ cvti	t`L`vi` Rb`_`h`š`c`w`Z` c0qvRb   evZ`m`gn` L`y` m`v`a`v`i` Y` ntZ cvti
w`m`w`/w`v`w`w` mgn	AvstthvMvthvMgj-K `k`g`v`b` I` kb`b`th`w`M` ntZ cvti - --   c`P`z`_`_` A`š`f`³` KiZ cvti   weZi b mnR	t`L`vi` Rb`_`G`K`u`l` K`w`u`D`U`v`i`i` c`q`v`R`b`   Drcv`tb` m`g`t`q`i` c0qvRb nb
tbwUk teW`f`c`v`i` mgn	Pj`v`Pj` Kvi`x`_`tj`v`k`i`i` Z`_`t`q`v`/AvctWU`i`v`L`v`   `v`c`b`Kiv` mnR   t`R`v`i`v`tj`v` mnR` evZ`m`g`n`i` mnR` evZ`m`g`n`i` Rb`_`D`c`K`v`i`x`	j`w`q`Z`_`k`K`i`i` g`i`b`v`th`v`M` Av`K`l`b` Kiv` hvq` w`k`f`v`te`?` AvstthvMvthvMgj-K` b`q`   m`x`g`Z` m`S`L`_`K`_`Z`_`
wj`d`tj`U`/`w`b`D`R`_`tj`U`v`i` mgn	mnR Drcv`b Kiv hvq Ges tekx cui g`y`Y weZi`Y Kiv hvq	GKul weZi`Y c0qvRb nq   G`U`v` th` cov`n`te` Zvi` t`K`v`b` w`b`o`q`Z`v` tbB
tbU`l`q`k`f`m`gn	g`t`L`i` K`_`v` m`v`a`v`i` Y`Z`_`_`*Z` Qo`v`q`   weivRgvb Kiv`v`g`v`	G`_`K`m`f` ntZ cvti   f`j`v`f`v`te` e`v`L`v`i` c`_`D`æ`š` nq
AvstthvMvthvM gj-K	A`w`a`K` c0v`M`Z`   m`x`g`Z` c`h`w`³`   w`k`q`i`v`i` c0qvRb` t`Z`g`b` tbB   e`u` f`v`l`v`	m`g`q` m`v`c`q`i`   d`j`v`d`j` m`g`n` K`g` A`b`š`g`g` I` w`b`q`š`Z`
w`_`t`q`U`v`i` ,`c`v`t`c`U`v`i`x`	w`b`t`q`w`R`Z` K`i`i` I` Avb`_`_`v`q`K` D`c`v`t`q` Av`P`i`Y`M`Z` c`w`i` e`Z`b`t`K` D`r`m`w`n`Z` K`i`Z` cvti   c0v`M`Z`	h`t`_`o` c0`w`Z`g`-K` K`i`f`R`i` c`q`v`R`b` nq   w`k`O`y`M`v`o`x` e`v`_`t`h`Z` cvti
Mvb, b`P, M`i`ej`v`	w`e`K`v`k`m`v`a`b` I` w`k`L`b`t`K` D`r`m`w`n`Z` K`i`Z` c0v`M`Z` c`x`v`Z`m`g`n`i` e`envi	evZ`f`i`_`u`o`Z`v` w`b`w`o`Z` Kiv` K`w`b` ntZ` cvti
c`v`f`R`j` I`_`t`M`g`m`gn	m`m`q` I` Avb`_`_`v`q`K` D`c`v`t`q` m`g`m`v`i` m`g`v`a`v`b`t`K` D`r`m`w`n`Z` K`i`i`	w`k`O`y`_`t`j`i` t`q`i`t` G`w`u` h`_`v`_`b`q`
Qwe, W`i`q`m`gn	k`w`³` k`v`j`x` w`k`L`b` t`K`S`k`j`/U`j`	h`_`v`_`q` w`b`i`U` n`l` q`v`i` c`q`v`R`b` nq

- j`w`q`Z`\_`k`R`/t`k`i`Z`v` m`v`a`v`i`b`Z` t`K`v`b` D`r`m`\_`t`j`v` e`envi` K`i`i`/
- Dc`\_`j`\_`t`j`v`i` t`q`i`t` D`l`t`m`i` m`j`h`w`M` (b`v`i`x` I` c`y`l` ,`w`k`i` I` e`x` ) we`f`b`e` n`t`Z` cvti, t`m` t`q`i`t` D`r`m`\_`t`j`v` w`k`?
- c`f`v`e` e`v`o`r`t`Z` G`K`U`i` t`e`k`x` g`r`a`'g` e`envi` K`i`Z` cvti`b` w`k`?
- t`K`v`b` t`K`v`b` c`h`w`³`\_`t`j`v` e`envi` Kiv` t`h`Z` cvti`? (we`\_`y` ,`Q`v`c`v` ,`c`w`i` e`n`b` ,`K`w`u`D`U`v`i` m`g`n` ) |
- G`B`\_`k`R`/t`k`i`Z`v`i` R`b`\_`w`k` a`i`t`Y`i` g`v`b` e`envi` Kiv` m`e`t`P`t`q` h`\_`v`\_`q`i`e`?
- K`Z`\_`\*`Z`\_`Z`\_`e` c`q`v`R`b` R`v`b`v`t`v` h`v`te` ,`c0v`Z` I`\_`Z`i`x`i` R`b`\_`K`Z` m`g`q` A`v`c`b`v`i` A`v`t`Q`?
- w`e`k`v`j`\_`k`R`/t`k`i`Z`v`i` R`b`\_`G`K`u`l` g`v`b`m`u`b`æ`e`v`Z`P` A`v`t`Q` w`k`?
- evZ`m`u`t`K` w`b`q`g`Z` AvctWU` Kivi` c`q`v`R`b` A`v`t`Q`?
- c`f`v`e`t`K` w`k`f`v`te` c`i`w`e`q`i`i` Kiv` hvq |



Avcbvi Kiv`m`g`i` D`c`i` G`K`u`l` w`P`i` k`v`j`v` h`w`\_`v`t`K` Z`te` Avcbvi` evZ`m`gn` R`v`b`v`t`Z` m`n`v`q`K` nq |

m`n`v`q`K` w`i` t`m`v`m`g`n`t`  
 ©DFID (1999) , evK`G` , SDD , KugDib`K`k`b`m`&G`v`U` t`W`f`j` c`t`g`U` - G` c0K`u`K`'v`j` M`v`B`W`;  
 ©ODI (2005) n`f`j`\_`v`U` A`v`B` , m`v`K`t`m`d`j` KugDib`K`k`b`  
 Avi I` Z`\_`i` R`b`\_`I`\_`q`te` w`j` s`K` n`t`j`v` - -t`n`w`i` s` t`n`j`\_` I` q`v`K`f` m`j` v`b`  
<http://www.healthwrights.org/book.HHWLonline.htm> (also in Spanish)





# eYbr Ges n'lsli

cKí mgþni avivennKZvi Rb Ges bZb `j xq m`m`i KvhRwi Zv ubwDZ Ki tZ weids I n'lsli mgr-  
i "Zcb"  
weids Gi gra'tg bwi Zgij v, ubqgvej x, we-Z.tcdjvcU I Pvkixi cdqRbxqZv,tj v Rvbn hvq| Ab`w`þK n'lsli i  
t`t` cizw bKvi AwfÁZv weibgtqi Dci tRvi t`qv nq|

weids	n'lsli
<p>DcvRðKvi x ct` enij AvfQb Ggb cDZ`þK DcKvi tctZ cvti weids Gi gra'tg thLvtb wKQyrgvij K w` K m=utK`ej v nqt ewin`K cwi wPwZ: Avg tKv_vq gvbty, wi tmvmfgr I Z`_ cve? tKv_vq Lie I Ngrve? mvsMwVbK cwi wPwZ: GB ms`vi tKv_vq Avg `vb cwr`Q? ms`wUj gj`tevaI Df`k`vej x wK? `f` I wivcEv: wivcEv I mj`vri weagvj v,tj v wK wK: wtqvMi mgqmgnv I kZ`ej x: AvgþK wKfvte feZb t`qv nte? Avg wK wK mj`vM mjev cve? tKvb mgm`v nj wK Kie? þ`k cwi wPwZt þ`k I GjvKvi cUfvg wK? `þm, gvbwP` I cwi Kí bvi aib I e`wB  KvhRg cwi wPwZt Df`k` I j`v,tj v wK wK?; A`q; DbwZ; KvhRgti Svk,tj v wK wK? wK wK bwi Z gjv I Kg`xwZ e`envi Kiv nq? Pvkixi cdqRbxqZv mgrt Avgvi Df`k` I mgqmgnvmgr wK wK? Avgvi KvrþK wKfvte gj`vqb Kiv nte? Avgvi fvgKv` tj i Ab`vb`i mvt` wKfvte Lvc Lvq?</p>	<p>GKKfvte metPtq` i "Zcb"Z`_i Drm nj v Pvkixi ceZx`w` - n'lsli i cwi Kí bvi I e`v Kivi e`_Zv KvhRgI K`wM`Kí   • wegybe`þi GK Nuv KivRtvi tPtq DEg Avi wKQ`bv; • GK mBvn GKþT` Kvr KivUv Av`k`ntZ cvti, Gi dtj` =vd I mnt`vMx`i mvt` cwi wPZ nI qv hvq  • `þ` mBvn wbtm`þ` tn evuj`   hv` g`vgnv` etm cwtweids Kiv m`e bv Wq Zte, ms`wB wKvti n'lsli i wj`wLZ t`vU ivLv I dvBj` tj v µg Abgvti mvrvtbv bb`Zg Kvr   n'lsli i t`t` wetePbv Ki`b: KvhRgmgþni eZ`v Av`v: A`m`p`w`l`e`q` tj v, mgm`vmgr, `i "Zc`K`Ev`mgr`BZ`w`   eZ`v mgq ch`m`w`B BwZvm: AR`mgr, MpxZ wK Lb mgr, RvUj Zv mgr   AvMgx mBvn,tj vi AMM` wcl qmgr: • cizw` bKvi KvhRg, ubqgZ KvgUtgvU,tj v I K`Ev`mgr   • þ` tKvb GW`nK, I qvb Ad B`f`U mgr` • tKvb w`kl` wq`z mgr; thgb - mfv,tj vtZ mfv`wZ Kiv   mvavi Yt Kvr Kivi aib; Z`_i mte`Eg Drmmgr; civgk`vqv, thgb wKfvte tKv_vq wektg w`tZ nte  </p>
<p>þnW þKvqvU` tj v cdqB c`vb ce`weids Gi e`v` Kí` _v`K, wK`S` gv` t`þK ms`wB tUvj` t`vb weids Kvr j`vM Ges Dcw`wZi mgq cb`weids cdqRb  </p>	<p>Ptj` hvl qvi KtqK mBvn AvtM n'lsli t`vU tj Lv`i` Ki`b- th wcl`v,tj v Pj`gvb ev` f`wcl`Z mvg`þ Avm`Z cvti Zv t`vU Ki`b   Gici GwU Ki`b Geh tkl KtqK w` þ` eb`v h`y` Ki`b  </p>



*n'lsli i Uj` wntmte*  
0Aj Bb Wtqixdi  
e`envi  
GB WtqixZ t`vU I Z`\_w` t`i K`w`K`i ivLj Zv Avcbvi DEimixi Rb` GKw`Zix n'lsli Uj` wntmte Kvr Kite |  
Gw avivennKZv eRvq ivLjZ mrvqZv Kite, wetkl Kti` þm` c`t`t`ci cdqgK avc,tj vtZ | t`vU,tj vtZ ASf` \_vKtet  
• cdqRbxq K`Ev`mgr`  
• `vbxq tcdjvcU Kvr Kivi e`w`mgr I mdj G`v`c`mgr |  
• Avcbvi cKí` ZixZ MpxZ `i "Zcb`m`v`S`mgr`  
• GhverKvj vb Kvhfej mgr` t`þK cdB` `i "Zcb`w`Lb`  
• wivcEv, =vd I j`w`v`K wcl`qK Bm`ytj v`  
• wK wK wgl`S` ntq`Q I Gi gj`-dj`v`v,tj v |  
• Ri`ix` dtj` v Avc I cb`j S`mgr |  
• mvavi Y ch`f`v`b I civgk`mgr |  
• `vbxq KgR`vU I Qm` mgr |  
• ms`wZK weteP` wcl` qmgr |  
• `vba` mth`w`v`mgr I

<p>mrvqK w` tmvmfgrt Bbdit`gkb t`vU, teimK tUlbs di GbwRl I qvKv`© 2007 wccj Bb GBW; BbWwKkb, weids G`vU n`v`U I fvi MvBWj vBm`© 2005 wccj Bb GBW; n`v`U I fvi þKw`j ÷,© 2007 wccj Bb GBW</p>	<p>Avi I Z`_i Rb` I tpe wj` sK nj v - g`v`w`Rs wccj Bb Bg`Rw`w`m` <a href="http://www.managing.peopleinaid.org/deployment/briefing-and-handover.aspx">http://www.managing.peopleinaid.org/deployment/briefing-and-handover.aspx</a></p>
---	---

# e<sup>™</sup> MZ wbi v c E<sup>™</sup>

wi wj tdi Kiv wbi v c E<sup>™</sup> wbi v c E<sup>™</sup> g<sup>™</sup> v i t K m<sup>™</sup> u<sup>™</sup>,<sup>3</sup> K<sup>™</sup> i | wbi v c E<sup>™</sup>, m<sup>™</sup> y<sup>™</sup> r<sup>™</sup> Ges Kgx<sup>®</sup> i wbi v c E<sup>™</sup> w<sup>™</sup> e<sup>™</sup> a<sup>™</sup> b Kiv t Z v g<sup>™</sup> i m<sup>™</sup> s<sup>™</sup> v i c<sup>™</sup> a<sup>™</sup> v b<sup>™</sup> w<sup>™</sup> i q<sup>™</sup> z<sup>™</sup> |

^ t j i GKRb m<sup>™</sup> m<sup>™</sup> w<sup>™</sup> m<sup>™</sup> v<sup>™</sup> e<sup>™</sup> w<sup>™</sup> b<sup>™</sup> t<sup>™</sup> b<sup>™</sup> f<sup>™</sup> i Z w j K w U i w K Q y m v a v i Y w e l q w P<sup>™</sup> s<sup>™</sup> i Ges Z v i c<sup>™</sup> t<sup>™</sup> q<sup>™</sup> t<sup>™</sup> M i R b<sup>™</sup> t R<sup>™</sup> t<sup>™</sup> b i v L v t<sup>™</sup> t<sup>™</sup> Z c<sup>™</sup> i t<sup>™</sup> i |



## ãgb

- K L b w m U t e e<sup>™</sup> e<sup>™</sup> n v i K i t<sup>™</sup> z n t e ( t h g b m v a v i Y ä g t b ) w K n t e b v ( t h g b m s N i Z c<sup>™</sup> Y<sup>™</sup> G j v K v ) t m w e l t q m Z K<sup>®</sup> v K v |
- M w o t Z v K v K v j x b a x t i a x t i b x t P i w<sup>™</sup> t K b i g v , h i<sup>™</sup> w B F v i v t K Z v n t j Z v t K w b i v c<sup>™</sup> M i Z t e M e R v q i v L t z e j v |
- t Z v g v i ä g b c w i K i b v i K w c A b<sup>™</sup> K v t i v K v t Q A v t Q w K b v G w e l t q w b<sup>™</sup> o Z n l :  
- t K v b c t<sup>™</sup> t<sup>™</sup> z n t e  
- t K v v q t K v v q v g t z n t e  
- w e i w z i m g t h t K v v q t K v v q t h w M t h w M K i t z n t e  
- h v t v K v j x b m g q m P x
- f t y b c<sup>™</sup> Ges w b i v c E<sup>™</sup> i A e<sup>™</sup> v m<sup>™</sup> u<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K<sup>®</sup> G K U v a v i Y v b v l
- A w z w i<sup>3</sup> L e v e i , c w b Ges c<sup>™</sup> o<sup>™</sup> q v R b x q A b<sup>™</sup> v b<sup>™</sup> w R w b m t<sup>™</sup> t<sup>™</sup> b v l
- c<sup>™</sup> o<sup>™</sup> z<sup>™</sup> K ä g t b i c i ä g b c<sup>™</sup> Ges w b i v c E<sup>™</sup> e<sup>™</sup> e<sup>™</sup> v m<sup>™</sup> u<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K<sup>®</sup> z<sup>™</sup> b v l |

## thwM<sup>™</sup>thwM

- ^ t j i w b i v c E<sup>™</sup> c w i K i b v m<sup>™</sup> u<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K<sup>®</sup> R v t b v
- ^ t j i w b i v c E<sup>™</sup> i w<sup>™</sup> i q<sup>™</sup> z<sup>™</sup> c<sup>™</sup> o<sup>™</sup> b e<sup>™</sup> w<sup>™</sup> i<sup>3</sup> i K v Q t<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K w e<sup>™</sup> h w i Z t R<sup>™</sup> t<sup>™</sup> b i v L
- G K U v t h w M t h w M c w i K i b v % Z i x K i  
- c i z t e<sup>™</sup> b Ges K v h e<sup>™</sup> v j x i R b<sup>™</sup> W w K v  
- t e Z v i K v h e<sup>™</sup> v j x Ges w d t<sup>™</sup> K v t q w Y m<sup>™</sup> u<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K<sup>®</sup>  
- t h w M t h w M Ges e<sup>™</sup> v K A v c w m t<sup>™</sup> ÷ g m l
- t P K c t q t U w K K i t z n t e Z v m e v B t K A e i n Z K i v G g b w K G<sup>™</sup> w<sup>™</sup> t w t U i m g q l
- K g m P x Ges K v h e<sup>™</sup> v j x i G K U w K w c A w d m Ges M w o t Z i v L
- A b<sup>™</sup> v b<sup>™</sup> ^ t j i m v t<sup>™</sup> G B c w i K i b v w e w b g q K i
- t h w M t h w M i G K U v Z w j K v<sup>™</sup> Z i x K i ( A F<sup>™</sup> s<sup>™</sup> i x b Ges e w m t<sup>™</sup> i )

## S<sup>™</sup> K m g r

- m Z K<sup>®</sup> v K Ges m<sup>™</sup> e<sup>™</sup> S<sup>™</sup> K Ges e i a v m g t<sup>™</sup> n i c i z t e<sup>™</sup> b % Z i x K i
- w b i v c E<sup>™</sup> g j - K t c v k v t K i g j<sup>™</sup> v q b<sup>™</sup> i K v i
- A v e i m<sup>™</sup> t j A w M e i n f l g b Ges t a i q v w b a f i K c i x<sup>™</sup> j v<sup>™</sup> i K v i
- t Z v g v i Ges t Z v g v i ^ t j i m<sup>™</sup> m<sup>™</sup> t<sup>™</sup> i<sup>™</sup> ^<sup>™</sup> w e l q m<sup>™</sup> u<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K<sup>®</sup> m Z K<sup>®</sup> v K v
- w b t R i e<sup>™</sup> w<sup>™</sup> i<sup>3</sup> M Z w b i v c E<sup>™</sup> w e l t q m Z K<sup>®</sup> v K v t h g b - w e c<sup>™</sup> 3 4 b K G j v K v ( w e k ; L j R b M b , g v B b c b<sup>®</sup> G j v K v , m s N i Z c<sup>™</sup> Y<sup>™</sup> m g v s<sup>™</sup> ) ; ^<sup>™</sup> w K w e c<sup>™</sup> - ( A c i v a K v h e<sup>™</sup> v j e w x , t M v t j v t h w M c b<sup>®</sup> G j v K v )
- c i z e U K Z v m<sup>™</sup> u<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K<sup>®</sup> R v b v i R b<sup>™</sup> v b x q R b M t Y i A w F A Z v t K K v t R j w M t b v
- w b i v c<sup>™</sup> G j v K v Ges ^ t j i m<sup>™</sup> m<sup>™</sup> t<sup>™</sup> i A e<sup>™</sup> v b R v b v |

## g j<sup>™</sup> v q b

- B g<sup>™</sup> R w Y g j<sup>™</sup> v q b c w i K i b v % Z i x K i v t h g b - ^ Z v e r t m i m v t<sup>™</sup> m g s<sup>™</sup> q K i v
- K v h e<sup>™</sup> v j x e U K i v
- m g t e Z n l q v i R v q M v
- t e t b<sup>™</sup> v K v i m v g M l Ges m i e i v n ( c w i g v b , ^ v b Ges c<sup>™</sup> o<sup>™</sup> k w a K v i )
- g j<sup>™</sup> v q t b i R b<sup>™</sup> c w i e n b e<sup>™</sup> e<sup>™</sup> v ( m o K , A v K v k , t b s )
- g j<sup>™</sup> v q b G j v K v Ges M i Z c<sup>™</sup> ( w e g i b e<sup>™</sup> i , m x g v s<sup>™</sup> l w b<sup>™</sup> i<sup>3</sup> m o K ) g v b i P t<sup>™</sup> w b t<sup>™</sup> K k Z
- c w i e n t b i h s y s k Ges Z v i g j<sup>™</sup> v q t b i R b<sup>™</sup> c l<sup>™</sup> w Z
- A v t j v P b v Ges g j<sup>™</sup> v q b c w i K i b v i c b i v e w E Ges c h e<sup>™</sup> j v P b v Ges m s t h v R b<sup>™</sup> i K v i
- w P w K r m v m<sup>™</sup> u<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K<sup>®</sup> R i<sup>™</sup> i x w e l q h v P v B
- w b R<sup>™</sup> ^ e<sup>™</sup> w<sup>™</sup> i Z w j K v / R i<sup>™</sup> i x t<sup>™</sup> q<sup>™</sup> t<sup>™</sup> t<sup>™</sup> o A v m v Ges H<sup>™</sup> e<sup>™</sup> w<sup>™</sup> i A e<sup>™</sup> v b R v b v |

^ t h<sup>™</sup> M g n w e i r f b e c w i w<sup>™</sup> i z t z w e i r f b e m s<sup>™</sup> w<sup>™</sup> z i t j v k t<sup>™</sup> i G K I<sup>™</sup> K t i | m v s<sup>™</sup> w<sup>™</sup> z k f i t e m s t e<sup>™</sup> b k j G v t c<sup>™</sup> o<sup>™</sup> G i R b<sup>™</sup> c i v g k<sup>®</sup>

A v c b v i w b R<sup>™</sup> m s<sup>™</sup> w<sup>™</sup> z i w K f i t e Z v A v c b v i K c<sup>™</sup> o<sup>™</sup> w e Z K t i t m w e l t q m Z K<sup>®</sup> v K v

A v c b t h m s<sup>™</sup> w<sup>™</sup> z i m v t<sup>™</sup> K v R K i t<sup>™</sup> o i t m m<sup>™</sup> u<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K<sup>®</sup> R v b p

% a h<sup>™</sup> a i<sup>™</sup> b - Z v r<sup>™</sup> j<sup>™</sup> w b K G K U w m s<sup>™</sup> w<sup>™</sup> z i m e w K Q y c<sup>™</sup> o<sup>™</sup> w k z n q b v

i b p B m y<sup>™</sup> t j v A b<sup>™</sup> w<sup>™</sup> o f s<sup>™</sup> w M K Z Z<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K G w o t q P j b

t<sup>™</sup> t<sup>™</sup> K m s K u j Z - m v s<sup>™</sup> w<sup>™</sup> z k m s t e<sup>™</sup> b k j K v h e<sup>™</sup> v t g i R b<sup>™</sup> 2 4 U c i v g k<sup>®</sup>

<p>m n v q K w i t m m<sup>™</sup> f i g r t w e t m d , w e w m i K D i - w m i K D w i w M v B W j v B b m &amp; d i l t g b ; © U N ( 2 0 0 6 ) n v U e k<sup>™</sup> d i B g<sup>™</sup> R w Y m &amp; - B U t<sup>™</sup> © U N H C R t m d u J G v U w b i v c E<sup>™</sup> © w c c j B b G B W ( 2 0 0 7 )</p>	<p>A v i l Z t<sup>™</sup> i R b<sup>™</sup> l t q e w j s K n t j v - U N O P S t e i m K w m i K D w i w B b w<sup>™</sup> w d i A b - i v B b t U i b s - <a href="http://www.unops.org/security/">http://www.unops.org/security/</a> U N H C R n v U e k<sup>™</sup> d i B g<sup>™</sup> R w Y m ( Z Z x q m s<sup>™</sup> i b - 2 0 0 7 ) t f w i q m j<sup>™</sup> v z t q t R m &amp; - <a href="http://www.the-ecentre.net/resources/e_library/">http://www.the-ecentre.net/resources/e_library/</a></p>
--	--

# m<sup>y</sup>'\_vKv Ges t÷m e<sup>-</sup>vcbr

`ef<sup>-</sup> r<sup>-</sup> Ges D<sup>p</sup> Pvc GKrb m<sup>y</sup>'gubytKI Av<sup>u</sup>všKti Ges Ab<sup>t</sup> i tK uect<sup>i</sup> gta<sup>-</sup> tdtj |

## Pvc mbr<sup>3</sup>KiY

vbqvgZfite Av<sup>u</sup>zi<sup>3</sup> KvR ev P<sup>r</sup>ci dtj t÷m Gi Drc<sup>u</sup> nq A<sup>-</sup>ev `xN<sup>g</sup>ngq ati KóKi A<sup>-</sup>ev nZivRvbK cwi t<sup>e</sup>tk Ae<sup>-</sup>vb Kiv thgb - w<sup>i</sup> wj d w<sup>m</sup>P<sup>t</sup>qkb | hv tkl ch<sup>s</sup>ki xitK t<sup>f</sup>½ tdtj |

## D<sup>p</sup> gubymK ueKvi

Zxe<sup>g</sup>gubymK w<sup>r</sup>lc<sup>z</sup>vi Kvi tY D<sup>p</sup> gubymK ueKvi ntZ cvti A<sup>-</sup>ev `th<sup>m</sup> cieZ<sup>r</sup>bt<sup>r</sup>i e<sup>-</sup>w<sup>3</sup>MZ Aw<sup>f</sup>ÁZv t<sup>-</sup>tK m<sup>o</sup> m<sup>u</sup>q<sup>t</sup>ji v<sup>t</sup>Mi Kvi tY |

m<sup>u</sup>q<sup>t</sup>ji v<sup>m</sup> D<sup>e</sup>i gubymK ueKvi Gi Aw<sup>e</sup>f<sup>v</sup> nq Aw<sup>e</sup>ÁZv j ä m<sup>u</sup>q<sup>t</sup>ji v<sup>t</sup>Mi KtqK m<sup>3</sup>vn ev KtqK gvtmi gta<sup>-</sup> A<sup>-</sup>ev Nb Nb gubymK ueKvi ntZ |

## %<sup>o</sup> wK

- weZ<sup>o</sup>vteva  
(weZ<sup>o</sup>v/eng D<sup>t</sup> K  
Kiv) Aem<sup>v</sup> ,  
ürhtšj m<sup>A</sup>vj b  
Muz<sup>t</sup>em Nvg/v<sup>u</sup>vq  
Rtg hvl qv,  
gism<sup>t</sup>uki wknib,  
`y<sup>-</sup> c<sup>t</sup>

## KMibulF

- Agt<sup>b</sup>v<sup>t</sup>h<sup>v</sup>Mx, `ef<sup>-</sup>  
`šj Yk<sup>u</sup><sup>3</sup>,  
wek;Lj v<sup>w</sup>e<sup>a</sup>wš,  
`Z/`ef<sup>-</sup> c<sup>o</sup>Z<sup>u</sup>qv,  
`ef<sup>-</sup> w<sup>m</sup>x<sup>v</sup>šM<sup>h</sup>Y |

## AvteMc<sup>o</sup>Y

- fq, D<sup>u</sup>oM<sup>z</sup>v,  
Aciva,  
`bivk<sup>-</sup>/Av<sup>g</sup>v<sup>x</sup>z<sup>v</sup>,  
we<sup>l</sup>v<sup>-</sup> M<sup>o</sup>z<sup>v</sup>, Amš<sup>o</sup>,  
t<sup>u</sup>va, w<sup>u</sup>U<sup>m</sup>K<sup>t</sup>U  
tgRvR |

## `fievRiz

- Av<sup>u</sup>Z<sup>m</sup>u<sup>q</sup>Zv,  
we<sup>c</sup> ¾<sup>b</sup>K W<sup>B</sup>W<sup>f</sup>s,  
Av<sup>u</sup>Z<sup>u</sup> KvR, t<sup>u</sup>v<sup>t</sup>ai  
e<sup>u</sup>ntc<sup>k</sup>vk, ZK<sup>o</sup>c<sup>o</sup>  
gZ<sup>v</sup>o<sup>k</sup> w<sup>c</sup>o<sup>o</sup> |

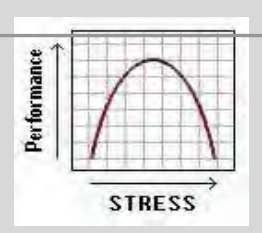
## m<sup>y</sup>'\_vK Ges gubymK Pvc Kgr<sup>u</sup> - e<sup>-</sup>w<sup>3</sup> i t<sup>g</sup>t<sup>i</sup> Dct<sup>k</sup>

m<sup>y</sup>'\_vKv Ges gubymK P<sup>r</sup>ci c<sup>o</sup>kgb - `Z<sup>t</sup>šj Rb<sup>-</sup> Dct<sup>k</sup> w<sup>D</sup>g<sup>-</sup>w<sup>b</sup>U<sup>w</sup>i qvb Kgr<sup>u</sup> i kvi xvi K Aemb<sup>z</sup>v, gubymK Pvc Ges Am<sup>y</sup>' n<sup>l</sup> qvi S<sup>u</sup>K<sup>-</sup>v<sup>t</sup>K | w<sup>K</sup>Q<sup>u</sup>vavi Y c<sup>-</sup> t<sup>g</sup>t<sup>i</sup> Z<sup>g</sup> GB S<sup>u</sup>K<sup>-</sup> t<sup>j</sup>v Kgr<sup>t</sup>Z cvti v

<ul style="list-style-type: none"> <li>• vbqvgZ cwi w<sup>g</sup>Z cwi g<sup>t</sup>v N<sup>g</sup>v<sup>t</sup>bv</li> <li>• h<sup>w</sup> `xN<sup>g</sup>ngq KvR Ki tZ nq Z<sup>v</sup>ntj vbqvgZ we<sup>i</sup>z Ges k<sup>u</sup><sup>3</sup> m<sup>A</sup>tqi c<sup>o</sup>qvRb</li> <li>• P<sup>u</sup>e<sup>h</sup>šj L<sup>e</sup>vi e<sup>t</sup> c<sup>o</sup>vKi I kK<sup>v</sup> RvZ<sup>u</sup>q L<sup>e</sup>vi Lvl qv</li> <li>• g<sup>-</sup> I Z<sup>u</sup>g<sup>v</sup>K RvZ<sup>u</sup>q L<sup>e</sup>vi Kg Lvl qv</li> <li>• JI t<sup>ai</sup> A<sup>t</sup>h<sup>u</sup><sup>3</sup>K e<sup>-</sup>envi ev<sup>-</sup> t<sup>-</sup> I qv</li> <li>• vbqvgZ kivi P<sup>p</sup>Kiv</li> <li>• gub<sup>u</sup>eKZv eRvq ivLv</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• cwi ev<sup>t</sup>i m<sup>u</sup><sub>-</sub> th<sup>v</sup>M<sup>t</sup>h<sup>v</sup>M Ges m<sup>g</sup>v<sup>u</sup>RKZv eRvq ivLv</li> <li>• A<sup>-</sup>en Av<sup>u</sup>Z<sup>u</sup>K th<sup>v</sup>M<sup>t</sup>h<sup>v</sup>M eRvq ivLv</li> <li>• A<sup>-</sup>en w<sup>p</sup>š<sup>i</sup> Kiv</li> <li>• `w<sup>o</sup>š<sup>i</sup> D<sup>r</sup>m t<sup>l</sup>U<sup>r</sup>v</li> <li>• tZ<sup>u</sup>g<sup>v</sup>i m<sup>g</sup>v Ges A<sup>t</sup>b<sup>-</sup>i Kv<sup>t</sup>Q tZ<sup>u</sup>g<sup>v</sup>i M<sup>h</sup>Y<sup>t</sup>h<sup>v</sup>M<sup>-</sup>Zvi g<sup>v</sup>lv Ab<sup>g</sup>v<sup>e</sup>b Kiv</li> <li>• mg<sup>t</sup>qi m<sup>w</sup>K e<sup>-</sup>envi Kiv</li> <li>• bg<sup>b</sup>xq n<sup>l</sup> qv Ges cwi eZ<sup>b</sup>t<sup>k</sup> M<sup>h</sup>Y Kiv</li> <li>• %<sup>e</sup>ix Av<sup>p</sup>ib t<sup>-</sup>tK we<sup>i</sup>Z<sup>-</sup>vKv Ges m<sup>s</sup>N<sup>w</sup>l R gZ<sup>t</sup>K tg<sup>t</sup>b t<sup>b</sup>l qvi t<sup>p</sup>o<sup>v</sup> Kiv  </li> </ul>
---	---

## w<sup>D</sup>g<sup>-</sup>w<sup>b</sup>U<sup>w</sup>i qvb m<sup>s</sup>-v t<sup>j</sup>vi gubymK Pvc e<sup>-</sup>vcbr<sup>i</sup> b<sup>w</sup>z<sup>g</sup>v<sup>-</sup>

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. gubymK P<sup>r</sup>ci c<sup>o</sup>f<sup>v</sup>e Kgr<sup>t</sup>bv, Dckg Ges c<sup>o</sup>Z<sup>u</sup>u<sup>q</sup>q G<sup>t</sup>R<sup>w</sup>Y<sup>-</sup> v<sup>q</sup>fvi M<sup>h</sup>Y K<sup>t</sup>i  </li> <li>2. w<sup>o</sup>t<sup>q</sup>v<sup>t</sup>Mi mgq Kgr<sup>u</sup> Dch<sup>u</sup>š<sup>u</sup>Zv w<sup>b</sup>ifcb Kiv</li> <li>3. c<sup>o</sup>v<sup>t</sup>bi c<sup>t</sup>e<sup>o</sup>Kgr<sup>t</sup> i K<sup>v</sup>h<sup>u</sup>i w<sup>e</sup>ids I t<sup>u</sup>l<sup>u</sup>bs t<sup>-</sup> I qv</li> <li>4. g<sup>a</sup> e<sup>-</sup>Z<sup>r</sup>ch<sup>u</sup>q Kgr<sup>u</sup> i gubymK Ae<sup>-</sup>vi vbqvgZ ci w<sup>e</sup>q<sup>l</sup>b Kiv</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. w<sup>D</sup>g<sup>-</sup>w<sup>b</sup>U<sup>w</sup>i qvb b<sup>w</sup>z<sup>g</sup>v<sup>-</sup> Av<sup>t</sup>j v<sup>t</sup>K Kgr<sup>u</sup> i P<sup>w</sup>n<sup>-</sup>vi Kvi tY vbqvgZ t<sup>u</sup>l<sup>u</sup>bs t<sup>-</sup> I qv</li> <li>6. Av<sup>u</sup>Z<sup>r</sup>ubZ N<sup>u</sup>bv ev gubymK Pvc c<sup>u</sup>Y<sup>u</sup>v<sup>r</sup> Kgr<sup>u</sup> i t<sup>k</sup> m<sup>u</sup>lv<sup>o</sup> m<sup>r</sup>vqZv/m<sup>s</sup>-v (Av<sup>u</sup>Z<sup>u</sup> AM<sup>h</sup>u<sup>u</sup>Kivi c<sup>o</sup>vb, Dch<sup>u</sup>š<sup>u</sup> c<sup>i</sup>vgk<sup>o</sup>c<sup>o</sup>vb) Kiv</li> <li>7. P<sup>u</sup>š<sup>u</sup> m<sup>e</sup>u<sup>v</sup> t<sup>bi</sup> mgq c<sup>o</sup>Z<sup>-</sup>K Kgr<sup>u</sup> m<sup>u</sup>u<sup>q</sup>Zv Ges e<sup>-</sup>w<sup>3</sup>MZ c<sup>i</sup>x<sup>u</sup>v Kiv</li> <li>8. Kv<sup>t</sup>Ri Ask w<sup>u</sup>t<sup>u</sup>te Kgr<sup>u</sup> i m<sup>u</sup>q<sup>t</sup>ji v<sup>m</sup> I gubymK P<sup>r</sup>ci vbqvgZ m<sup>r</sup>vqZv Kiv</li> </ol>
--	---



cxob I gubymK P<sup>r</sup>ci f<sup>v</sup>i m<sup>g</sup>"

1. gubymK Pvc vbqšj<sup>t</sup>h<sup>v</sup>M<sup>-</sup>
2. gubymK Pvc `b<sup>w</sup> b R<sup>u</sup>e<sup>t</sup>bi Ask Ges Av<sup>g</sup>v<sup>t</sup> i w<sup>u</sup>t<sup>k</sup>\_vKvi Rb<sup>-</sup> Avek<sup>-</sup>K<sup>u</sup>q
3. gub<sup>u</sup>eK D<sup>u</sup>q<sup>l</sup> I e<sup>u</sup>x Gi t<sup>k</sup>b<sup>z</sup>i c<sup>o</sup>v<sup>t</sup>b D<sup>i</sup>x<sup>c</sup>K Ges Avek<sup>-</sup>K
4. cxob A<sup>-</sup>en nq h<sup>w</sup> K<sup>v</sup>h<sup>u</sup>Ki f<sup>v</sup>te B<sup>v</sup>n vbqšb Kiv hvq<sup>l</sup> w<sup>K</sup>š<sup>-</sup> Av<sup>u</sup>K<sup>v</sup>s<sup>k</sup>B gubymK Pvc I f<sup>l</sup>M<sup>e</sup> t<sup>-</sup>i Av<sup>u</sup>K<sup>v</sup>i x
5. gubymK Pvc Av<sup>m</sup><sup>3</sup>Ki ntZ cvti Ges Av<sup>m</sup><sup>3</sup>Ki e<sup>-</sup>env<sup>t</sup>i c<sup>o</sup>v<sup>q</sup>K w<sup>u</sup>t<sup>u</sup>te KvR Ki tZ cvti |
6. P<sup>j</sup> g<sup>v</sup>b cxot<sup>u</sup>bi m<sup>u</sup><sub>-</sub> c<sup>o</sup>Z<sup>o</sup>š<sup>u</sup>Zv Kivi m<sup>u</sup>l<sup>u</sup> `ef<sup>-</sup>Zvi j<sup>q</sup>l<sup>u</sup> bq , B<sup>v</sup>n gubymK P<sup>r</sup>ci j<sup>q</sup>Y |
7. mbr<sup>3</sup>KiY Ges gubymK Pvc t<sup>k</sup> vbqš<sup>t</sup>bi `ef<sup>-</sup>Zvi Kvi tY f<sup>q</sup>v<sup>k</sup> Am<sup>u</sup> ntZ cvti |

m<sup>r</sup>vqK w<sup>i</sup> t<sup>m</sup>m<sup>u</sup>g<sup>r</sup> t  
g<sup>-</sup>v<sup>t</sup>bw<sup>r</sup>s t÷m Bb w<sup>D</sup>g<sup>-</sup>w<sup>b</sup>U<sup>w</sup>i qvi I qvK<sup>h</sup> -M<sup>w</sup>B<sup>v</sup>v<sup>b</sup>m<sup>u</sup>cdi W c<sup>o</sup>K<sup>u</sup>U<sup>m</sup>; ©  
G<sup>-</sup>v<sup>u</sup>U<sup>m</sup> dv<sup>t</sup>U<sup>k</sup>b (2006) t÷ G<sup>-</sup>v<sup>u</sup> w<sup>i</sup> j<sup>-</sup>v<sup>-</sup> t<sup>r</sup>k<sup>b</sup> c<sup>u</sup>j w<sup>m</sup> M<sup>w</sup>BW - © wccj Bb  
GBW (2008)

Avi I Z<sup>-</sup>i Rb<sup>-</sup> I t<sup>q</sup>e w<sup>j</sup> s<sup>k</sup> ntj v -  
[http://www.psychosocial.org/psychosocial/resources/field\\_aid\\_stressmgt.html](http://www.psychosocial.org/psychosocial/resources/field_aid_stressmgt.html) - t÷m g<sup>-</sup>v<sup>t</sup>b<sup>r</sup>t<sup>g</sup>U<sup>u</sup> U<sup>z</sup>m<sup>u</sup>G<sup>-</sup>v<sup>u</sup>  
w<sup>i</sup> t<sup>m</sup>v<sup>t</sup>m<sup>u</sup> [www.interhealth.org.uk](http://www.interhealth.org.uk) - Travel health



# ukLb Ges e'w<sup>3</sup>MZ Dbq**b**

0`tj i GKRb fuj Kgfnl qv GBW Kgxf`wqZij tmbmt\_ Zvi KvRi gva`tg AwRZ bZb AvbtK ati ivLvi DfiVM tbqv, thgb Zvi Avtbi weeiY Ggbfite nij bvlw` Kiv hvz meARb I DEimix`i KvQ Zv tcskQ f`qv hvq| GUvI GBW Kgxf`wqZij0 - © I WAvB 2004, dKbvi G'vU d÷vi, GGj GbGwc, g'vfbwRs wj wgs GU`v wci tj fuj Bb`v wDg'wbuwvi qvb tm±i |

GUv wKfite ARB Kiv hvte Zv wbfP Ki te wKQyel`tqi Dci t

- wkv\_x`th wbu`0 Avb, `qZv ev AvPi b ARB Ki tZ ev Mto Zj`tZ Piv |
- wkv\_x`G hver Avtbi th gv`v, `qZv ev AvPi Y cKvk Kti tQ |
- wkv\_x`P cO`bqx ukLb i wZ |
- mnRj f`wi tmvmfgr (gvby, A\_`hscwZ, m`thvM I mgq)

<b>wb`KZ Mbc ukLb</b> - wbggwck KivwqZij cK`qY I weifba Avviti i`nj ukLb		<b>AvZmbt`KZ Mbc ukLb</b> - wbr`evQvBkZ.cbcmg`thLv`b e'w <sup>3</sup> iv ci`uti i KvQ t`tK tk`L	
- cK`qYb tKvmmfgr/I hvKRcmgr (cO`wqK ch`q Pwv Z`f tggv`x tKvmmfgr) - weids, (m`ybw`0 Bm`y`j vi Dci nij Kv avi b v`q) - c_ cO`k bX (weifbaGj vKvi `f tggv`x tmbk) - Kbdv`i Ymg` (Avtj vPvi Rb` epr cwi mti i mfv)		- Avtj vPv tdivi g (avi bvi weibgq, cieZ`cKmg` DEi cO`vb, cO`msMK weiq`_tj vi Dci mnvZv cO`vb Kivi Rb` e'w <sup>3</sup> wbfP tdivi g ev h`sj wbfP tdivi g)   - Mpx`ukLb Abjv`x c`f`ic (cKZ.mg`v`_tj vi mgvav Kivi Rb` wbgwZ mfv Kiv) - PPFKvix KugDv`wUmg` (mggbv e'w <sup>3</sup> i i hviv Zv`i i `qZv weibgq Kti b Zv`i gta` Abvbg`wvK tbU qK`P)	
<b>m`yav</b>	<b>Am`yav</b>	<b>m`yav</b>	<b>Am`yav</b>
- e'vcK`kR` tKvZv`K Uv`M0 Ki tZ cvti - `qZv I Avb Mto Zj` - m`u`K`Q thvMv`thvM m`w` Kti   Zt`_i wD`g`v`w`w`b`g`q` nq	- msL`v`h`Z` tekx nte Gi Dcv`vb ZZ mavi Y nte - cwi Ki b`vq AtbK mgq tbq - Gw Pj v`v`b` e`q euj	- cKZ, RxeS`I Bm`y`mg` - c`f`ic wbfP mivmvi cO`m`w`K - e'v`v` Kiv mnR n`q _v`K - GKB weiq` Kiv Kti Ggb`_j`_tj vi Rb` cO`q`R`b`q`	- mgS`q avi vev`w`K`Z`v `q` d`v`w`m`j` t`K`v`b`i` c`O`q`R`b` n`q` _v`K`   - `w` AvK`I`b`i` t`K`S`k`j` `f`c` g`b` n`Z` cvti - t`d`v`K`v`m`i` Afve - K`_v`i` t`v`K`v`b` cwi bZ nq
<b>e'w<sup>3</sup>MZ ukLb</b> - m`ybw`0 e'w <sup>3</sup> ukL`b`i` m`th`v`M` mg` - tKvPs/tKv`v`b`v` (wb`R`b`v, wDwe`K`I`c`_` wb`R`c`O`vb) - ch`f`e`q`Y`b` (Avf`AZ`v`m`u`b`e`w`3`i` Abj`v`i`b` I ch`f`e`q`Y`b` Kiv) - gv`w` cwi`k`b` (cKZ.Kv`h`p`u`g`i` G`j`v`K`v`q` cwi`k`b` Kiv) - cO`K`w`K`v`j` cO`k`b` c`f` w`b`t`q`M` (Ab` t`K`v`b` ms`v`q` m`v`g`u`q`K` w`b`t`q`M)		<b>AvZmbq`w`S`Z` ukLb</b> - Zv`i` w`b`R`w`ukLb` mg`t`q`i` e'w <sup>3</sup> MZ` c`f`ic`mg` w`b`R`w`c`v`i`b`v` - eB, w`i`t`c`v`U`w`D`b`t`j`v`w` - thvM` w`i` tmvmfgr - w`m`w`v`w`f`w`I` , w`w`f`w`v`w`mg` - `f`-ukLb` e'w <sup>3</sup> MZ` cO`Z`d`j` t` - ch`f`e`q`Y`b` I` keb` - j` Mmg`-ukLb` (ukL`b`i` w`j` w`L`Z` t`i`K`W`P)	
<b>m`yav</b>	<b>Am`yav</b>	<b>m`yav</b>	<b>Am`yav</b>
- L`y`B` m`ybw`0 - Pj`gv`b` ukLb - e'w <sup>3</sup> i` c`q`v`R`b`i` Dci`_j`Z`Av`i`v`c` - ev`e` ukLb	- m`u`f`i` c`b`e`j` - mgq - Lvi`v`c` Af`v`m` Pij`y`n`z` cvti	- w`j` w`L`Z` Dc`K`i`Y` g`v`b` m`v`S`Z` ev`Z`P` t`q`   - epr`k`R`-t`k`i`Z`v`i` Kv`Q` t`c`O`v`t`Z` cvti   - ukL`b`i` Rb` e'w <sup>3</sup> MZ` `w`q`Z`i`   D`I`x`c`b`v`	- e'w <sup>3</sup> MZ` D`I`x`c`b`v` Dci` w`b`f`P`k`j` - w`j` w`L`Z` ev`Z`P`E`y` m`v`i`b` n`Z` cvti` ev`f`j` e'v`L`v` Kiv` n`Z` cvti
<b>AvZwi`<sup>3</sup> w`i` tmvmfgr`</b> j`w`b`S` G'v`U` t`U`b`s` c`w`j` w`m` MvBW` © 2008` w`c`c`j` Bb` GBW` j`w`b`S` ÷v`B`j` m`G`v`U` t`k`_W`j` w`R`m`&` © 2004` w`c`c`j` Bb` GBW` ALNAP` w`i` w`F`D` Ad` w`D`g`'w`b`u`w`i` q`v`b` G'v`K`k`b` 2003` - w`c`i` t`j` t`f`j` j`w`b`S` © 2004` I` WAvB`		<b>Avi`I` Zt`_i` Rb` I` t`q`e` w`j` s`K` n`j`v` - -t`R`b`i`j` B`b`d`v`t`</b> <a href="http://www.aidworkers.net">www.aidworkers.net</a> ; <a href="http://www.networklearning.org">www.networklearning.org</a> <a href="http://www.actionlearningsets.com/php/news.php?id=4&amp;item=">http://www.actionlearningsets.com/php/news.php?id=4&amp;item=;</a> w`W`f`÷`Y` j`w`b`S` t`K`v`f`m` : <a href="http://www.the-ecentre.net/resources/1-1-1.cfm">http://www.the-ecentre.net/resources/1-1-1.cfm</a>	



mvsMvibK wkv / ukLb  
 `Z` cwi eZBkxj  
 wDg'wbuwvi qvb wj wj d  
 cwi t`k, msMvB`\_tj vi  
 cO`q`R`b` cO`Z`w`q`Z`  
 Awf`thv`R`b` I` wkv`v` tbqv` |  
 Avcbvi Kv`h`p`u`g`i`  
 ci`w`e`q`Y`b` I` g`j`-v`q`b`  
 cO`q`m`g`f`ni` cvk`v`c`w`k`  
 Avcbvi w`b`t`q`M`K`Z`.  
 Kgxf` i` KvQ` t`\_t`K`I` wkv`v`  
 w`b`t`Z` n`te` |  
 `t`j` i` Mpx` ukL`b`i` Dci`  
 mfv` ev` w`k` w`K` Kv`R` Kiv`  
 n`q`i`Q` Ges` w`k` ARB` Kiv`  
 n`q`i`Q` t`m` m`u`f`K`<sup>0</sup>  
 cO`q`R`b`q` wkv`v` M`b`t`b`i`  
 D`f`i` t`k` w`b`q`w`Z` mfv`  
 Kiv` |  
 e'w<sup>3</sup>MZ` weids`  
 e'w<sup>3</sup>i` w`P`S`i`, weibgq,  
 Awf`AZ`v` m`u`f`K`w`R`t`Am`  
 Kiv`  
 - eo`I` t`Q`U` c`t`q`U`mg`  
 clytmg`S`q`Ki`Y` I` cO``q`  
 m`g`w`i`k` |  
 ewntm`q`v`Z`K`v`i`  
 Kgxf`v` Kv`R`, ms`v`,  
 Kv`h`p`u`g`, e'v`c`b`v`  
 BZ`w`i` Dci` Db`f`<sup>3</sup>  
 g`Z`v`g`Z` msMh` Ki`t`Z`  
 hv`l` q`v`i` w`K` Av`M`B` Zv`i` i`  
 m`v`q`v`Z`K`v`i` tbq` |